

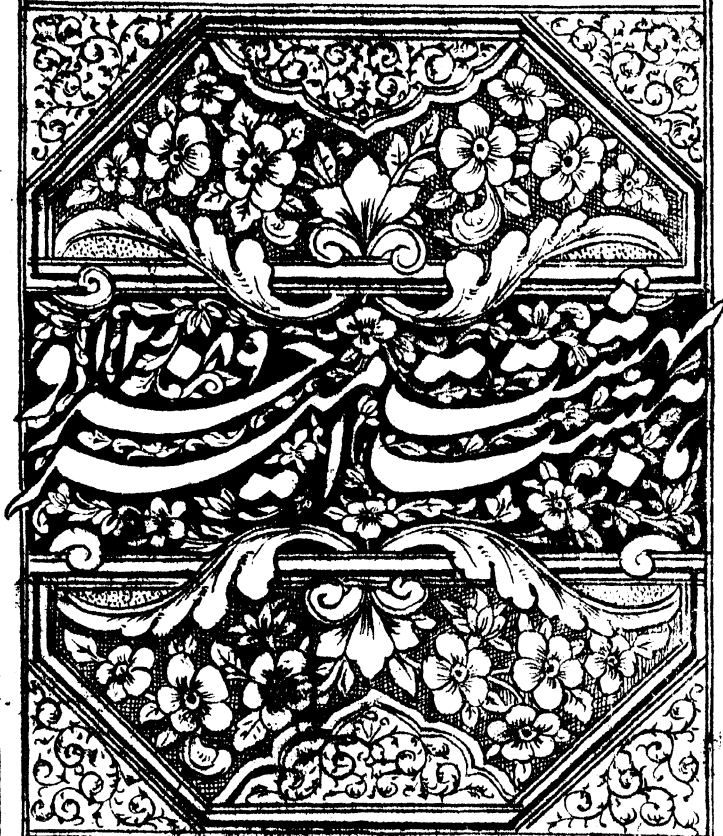
UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_228690

UNIVERSAL  
LIBRARY



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِزَيْنِ الْبَحْرِ الْمَكِينِ الْفَضْلِ الْخَلِيقِ الْمَكِينِ



مِنْ طَلْعِ شَمْسِ الْبُشْرِ الْبَحْرِ الْمَكِينِ الْفَضْلِ الْخَلِيقِ الْمَكِينِ



بسم الله الرحمن الرحيم

نقش پیوند کارگاه وجود  
هم زمین ساز و هم فلک پیوند  
بود نا بود را وجود از تو  
هر چه چیز است آفریده است  
در گنجی بوهیم آدمیان  
کو بداند خدای را چو خدای  
لاف دانش دلیل نادانست  
آفریننده را کجا داند  
دم غیب از وی تشکیم باشد  
کی رسد از شناوری بکنار  
از خجالت بیای پس که سخت

ای کشاینده خزانة وجود  
کوب آرای آسمان بلند  
بودی را همیشه بود از تو  
آفرینش رقم کشیده است  
در نیائی به فهم عالمیان  
آدمی کیست خاکِ بیرو پای  
سخن آنجا که از خدا دانست  
آنکه خود را شناخت نتواند  
آنکه در کار خویش گم باشد  
سور کافت میان دریا بار  
عقل کو صد هزار رنگ میخت

له  
ای ذاتِ خدایا  
که بصفات بی انت  
بوصف است آدمی  
بسم و یاد است  
سنت تواند  
سکه اشکم فیض اول  
و سوم لفظی است  
سهم را از صد و گزیند  
عقل در بای بر گزیند  
که یکم از سه دول  
شود







<p>شمر سارم مکن میان همه رحمتم داد دل از ان کردم هم بر حمت حواله کن کارم در شفاعت تکه گنه کاران بشفیع بزرگوارم بخشش</p>	<p>چون بصر انی نهسان همه از گناه آنچه در جهان کردم چون ز رحمت شدی عمل یارم چون رسد خواجه نگو کاران زان شفاعت واج کار بخشش</p>
<p>در و دروان سوی اوضه محمدی که بهشت بهشت را گل خلود از گلاب عرق اشکفت اللهم صل علی محمد</p>	<p>سخن آن به که بعد حمد خدای احمد مرسل آن خلاصه کون میتم حمد که در احد غرقست</p>
<p>بود از نعت خواجه دوسری پرده پیشش احمدم با معراج که در خدمت از پی فقرست یعنی این بنده آن خداوندست ظلمت منم و دود دار و دشتو سایه خلق ز ابر و سایه سایه او را را مانکرده بخاک سایه نورش آفتاب بلند نور پیشین و شمع باز پسین مه شکاف سپهر میویدست طفل گواره در مقام بلاغ</p>	<p>احمد اندرا حد کمر بندست عاصیان را در آفتاب نشود نور او آفتاب است بر آمايه بهر تعظیم وی ارادت پاک پایه قدرش آسمان پیوند روشنائی ده چراغ یقین نور او کر سپهر صد چندست انبیا پیش آن نجسته به چراغ</p>

۱. چنانچه در این بیت  
 ۲. و در این بیت  
 ۳. و در این بیت  
 ۴. و در این بیت  
 ۵. و در این بیت  
 ۶. و در این بیت  
 ۷. و در این بیت  
 ۸. و در این بیت  
 ۹. و در این بیت  
 ۱۰. و در این بیت  
 ۱۱. و در این بیت  
 ۱۲. و در این بیت  
 ۱۳. و در این بیت  
 ۱۴. و در این بیت  
 ۱۵. و در این بیت  
 ۱۶. و در این بیت  
 ۱۷. و در این بیت  
 ۱۸. و در این بیت  
 ۱۹. و در این بیت  
 ۲۰. و در این بیت  
 ۲۱. و در این بیت  
 ۲۲. و در این بیت  
 ۲۳. و در این بیت  
 ۲۴. و در این بیت  
 ۲۵. و در این بیت  
 ۲۶. و در این بیت  
 ۲۷. و در این بیت  
 ۲۸. و در این بیت  
 ۲۹. و در این بیت  
 ۳۰. و در این بیت  
 ۳۱. و در این بیت  
 ۳۲. و در این بیت  
 ۳۳. و در این بیت  
 ۳۴. و در این بیت  
 ۳۵. و در این بیت  
 ۳۶. و در این بیت  
 ۳۷. و در این بیت  
 ۳۸. و در این بیت  
 ۳۹. و در این بیت  
 ۴۰. و در این بیت  
 ۴۱. و در این بیت  
 ۴۲. و در این بیت  
 ۴۳. و در این بیت  
 ۴۴. و در این بیت  
 ۴۵. و در این بیت  
 ۴۶. و در این بیت  
 ۴۷. و در این بیت  
 ۴۸. و در این بیت  
 ۴۹. و در این بیت  
 ۵۰. و در این بیت  
 ۵۱. و در این بیت  
 ۵۲. و در این بیت  
 ۵۳. و در این بیت  
 ۵۴. و در این بیت  
 ۵۵. و در این بیت  
 ۵۶. و در این بیت  
 ۵۷. و در این بیت  
 ۵۸. و در این بیت  
 ۵۹. و در این بیت  
 ۶۰. و در این بیت  
 ۶۱. و در این بیت  
 ۶۲. و در این بیت  
 ۶۳. و در این بیت  
 ۶۴. و در این بیت  
 ۶۵. و در این بیت  
 ۶۶. و در این بیت  
 ۶۷. و در این بیت  
 ۶۸. و در این بیت  
 ۶۹. و در این بیت  
 ۷۰. و در این بیت  
 ۷۱. و در این بیت  
 ۷۲. و در این بیت  
 ۷۳. و در این بیت  
 ۷۴. و در این بیت  
 ۷۵. و در این بیت  
 ۷۶. و در این بیت  
 ۷۷. و در این بیت  
 ۷۸. و در این بیت  
 ۷۹. و در این بیت  
 ۸۰. و در این بیت  
 ۸۱. و در این بیت  
 ۸۲. و در این بیت  
 ۸۳. و در این بیت  
 ۸۴. و در این بیت  
 ۸۵. و در این بیت  
 ۸۶. و در این بیت  
 ۸۷. و در این بیت  
 ۸۸. و در این بیت  
 ۸۹. و در این بیت  
 ۹۰. و در این بیت  
 ۹۱. و در این بیت  
 ۹۲. و در این بیت  
 ۹۳. و در این بیت  
 ۹۴. و در این بیت  
 ۹۵. و در این بیت  
 ۹۶. و در این بیت  
 ۹۷. و در این بیت  
 ۹۸. و در این بیت  
 ۹۹. و در این بیت  
 ۱۰۰. و در این بیت

عازن کلیدان به غلام  
 ربک مقول می غلام  
 لاریب در در حضور  
 یازده گریه از دل کبر  
 لاریب در در حضور  
 امی کیسکه خواندن  
 و نوشتن ندانم و وقت  
 حضرت رسول صلی  
 علیه و آله و سلم از آنست  
 که حضرت از کسی تعلیم  
 نگرفت و در آن کیفیت  
 استاد بر حضرت ثابت  
 شد یعنی فلان  
 اولین و آخرین  
 علی غلامی در دست  
 شد اعتبار مضمون  
 حدیث شریف اول  
 خلیف اسد فوری ۱۱  
 که بدان تعلیم یافت  
 در علم کلام میفرمود  
 که راه خدا بر سر کفار  
 میسر اندوزد و در ۱۲

کار پر داز کار نامست غیب  
 امی و حرف سنج تخمه کن  
 کاف و نون یک رقم ز نامه او  
 بهترین نقطه رسل شمار  
 در شریعت خود آن دقیقه عون  
 نه سپهر از وجود او شد چیز  
 زبده هر چه بود و هر چه بود  
 دره التاج کن فکان تسبیح  
 هستی از وی علم بر آورده  
 وصف او عیسی از کتاب احد  
 ذات او خلق را کلیه نجبات  
 عیسی از کیمیا می جانش بود  
 خاتم چرخ زاده زلششت  
 اوست جانی که قالمش بقیقین  
 ختم پیغمبران یا خدای  
 منکر شرع را ز اصل و فرع  
 بهدایت دلیل بید میان  
 چون به حجت ز بهر دعوی حیات  
 در جهانگیری از زبیر تا زبیر  
 ۱۲

دوازدهم از امی کیسکه خواندن ۱۱

ای طاهر که در بهشت نشین ۱۱

دوازدهم از امی کیسکه خواندن ۱۱

خازن گنج خانه لاریب  
 قلمش راست کار و راست سخن  
 لوح محفوظ زیر خنامه او  
 آسمان دایره است و او پر کا  
 ذات پاکش خمیه یار کون  
 بلکه جده هزار عالم نیست  
 دولتی زمین بزرگتر چه بود  
 قره العین انس و جان لقبش  
 او تفاخر به نیست کرده  
 گفت من بعد اسمہ احمد  
 هم حیات جهان هم آب حیات  
 بیگان کیمیا می عیسی اوست  
 پدر او چکبده از پشتش  
 جان روح آمدت و روح امین  
 گمبان رجب در قیامت  
 سر زده هم بتا زبانه شرع  
 بشفاعت پناه مسکینان  
 حجت او را در دست دعوی راست  
 هم زبانش در دست هم شمشیر

۱۱



یعنی در آن راه  
اینان میروند از راه  
بلند و تنگ و نازک  
و در آنجا بخت  
بسیار است و در آنجا  
خدا بخت خوشی  
چتر سیه را در آنجا  
شب که عالم را در آنجا  
باز چتر سیه را در آنجا  
ای که در آنجا  
بسیار است و در آنجا  
آسمان را در آنجا  
چندین سال در آنجا  
احمدی حاصل نموده  
مبارک و ماه اراده را در آنجا  
شریف کرده و در آنجا  
بسیار است و در آنجا  
ای که در آنجا  
شریف را در آنجا  
بود و در آنجا  
راه حضرت محمدی را در آنجا  
از پرتو نور شریف و روشن  
شده بود و در آنجا  
آن شب چندان از پرتو  
آن نور روشن بود که در آنجا  
خداوند

راه شان را که نه فلک نیست  
هر یکی ستر سیدی دارند  
همه را داد و دلکش همه چیز  
نمود <sup>باز آن</sup> ابدال هر باضی تمام  
گردان آن <sup>باز آن</sup> سیم سپهر روز  
هر که از مصطفی ندارد نور  
نام پاکش که مرد و کج آنم  
بنده خسته که در پناهش باد  
گر شود مردم آسمان را تاج <sup>شرط</sup>

توشه خوشنودی خدای بس است  
ز آنکه نور مجسمی دارند  
کافورین بر روی و برایشان نیز  
از خدا بادشان درود و سلام  
پر تو نور مصطفی شب و روز  
سایه اش در باد از ادا دور  
زنده باد از ادا و جانم  
مرد و زنده خاک را پیش باد  
جز محمد کراست این معراج <sup>جزا</sup>

صفت ارج سید اسدین خاتم النبیین محمدی صلی الله علیه و سلم

فرسخ آن شب که آن چراغ و کون  
شب چو بر سر نهاد چتر سیه  
جلوه گر شده به لاجورد سیر  
شب آگشته ز یور ماهش  
در دل شب پر تو آن نور  
جبریل آوریدش از درگاه  
بر نشست و عنانش داد و از  
اول آندم که کوس اشری زد

ز د بقتل عرش پر تو عون  
چتر اسری کشیده بر سر ماه  
دلکش زمین سرای دمنگیر  
نور او گشته مشعل اش  
حرف باریک غیب خوانده زد و در  
راهوار می که و هم از در  
تا شتابان رود و بر راه دراز  
خیمه در بارگاه آتش از دنیا

خداوند  
ای که در آنجا  
بسیار است و در آنجا  
آسمان را در آنجا  
چندین سال در آنجا  
احمدی حاصل نموده  
مبارک و ماه اراده را در آنجا  
شریف کرده و در آنجا  
بسیار است و در آنجا  
ای که در آنجا  
شریف را در آنجا  
بود و در آنجا  
راه حضرت محمدی را در آنجا  
از پرتو نور شریف و روشن  
شده بود و در آنجا  
آن شب چندان از پرتو  
آن نور روشن بود که در آنجا  
خداوند

رفت زانجا بیه نوا انسان بخشید  
پس به پیشش عطار دنا می  
چون از انجا جنبه راند پیش  
در رهش آفتاب و شن و پاک  
چون به پنجم سپهر کرد خرام  
چون ششم پایه شد قراکش  
ز حل از سه منا سرکشش  
چون اختر به تاببات گذشت  
بهم توانست حجت ذات شدند  
چون علم پیش بر زبان پرکار  
عرش برد از جنبه بارش  
رویش انگند ز آفتاب حضو  
چون بر رخ عرش امنور کرد  
جلوه کرد از برای کونینش  
بر گرفت از میان حجاب خیال  
شد بجائی که جان نیگج  
دیده را نور لایزال داد  
چون ز عالم برون نهاد قدم  
هستی و دگرش زوال نبود  
بای عظمت ۱۲

و

خسته بویش را دوا بخشید  
بر و شعر بهمانه و شام  
زهره در قصه شد ز قهر خوش  
پیش از ان زو نهاده بونجا  
طرقا زد چو چاوشان بهرام  
مشری از عمامه رفت پیش  
گشت غلطان جویند  
زمین تحریک در ان ثبات گشت  
هم بدر وینه شات شدند  
ماند بر جاز ماند گری رهوار  
پای کمی شد جنبه وار شش  
برقنا وایل عرش بر تو نور  
زان مکان سر به لامکان برگرد  
سر بر گاه قاف قوسینش  
آورد آمد بجدوه گاه جمال  
خود هم اندر میان نیگج  
سینه رسد و ابجلا لے داد  
پیشرو شد به پیشگاه تمام  
میستی را در و مجال نبود

اواد ۱۲

۹  
طوقا و انجیل  
است یعنی از دین  
و جنبه و عیون  
نقبات عیون  
سلامت طوقا و انجیل  
معنی و عیون  
سکینه و عیون  
تشریف بر دین  
جنبه و عیون  
از آفاق قرار  
قیام افتاد  
منشی و عیون  
جنبه و عیون  
حضرت صلی علیہ  
و سلم  
پای کشیدن  
یعنی حضرت کوثر  
پای کشیده ای  
مستاد و عیون  
و او از عیون

یاد بگلوله منتوی  
 نقد نظر فایده درست  
 در شب معراج جان رسول  
 قرب رسیدند میفرمودند  
 التجات همه و اهل بیت  
 و طبقات از حضرت پیوسته  
 تحفه سلام آمد السلام  
 و بر کلاه سبانی در چو کلاه  
 رفت و حضرت امیر خضر را  
 برکت و رحمت باری دادند  
 بر جمیع مسلمانان و پیغمبر  
 فرمود و محرم نکند است  
 و از شاد کرد اسلام علیها  
 و علی عباد الصالحین ملائکه  
 برین همت غایت که  
 در حق امت میدند گفتند  
 اشهدان لا اله الا الله  
 و محمدان محمد عبده  
 و رسول الله  
 شیطان یافتن امیر خضر  
 مع کفایت میکند  
 ما را الله در حالیکه دم  
 است و کفایت کند  
 ۱۲

دید بیشک خدای همچون را قصه شنید همیا نجی گوش بحر اندر صدف گنج گنج در شبستان دولت آمد شاد ره روان را از آن آورو داد بخش گناهکاران یاد کاری زیاده یزدان داد ما که ایان تو نگریست و دید که چو پیاختن خدایم حَسْبُنَا اللَّهُ وَ كُفِيَ	یافت رخود متلع موزون نکته بر خواند بیو کالت هوش گوش کی سر غیب را بچند با هزاران هزار نقد مراد بهره داد از ره جوهر و شکر کرد چون بخش خاصکان همی چید هر یک را نوید احسان داد تا شد بیم از چنان متاع امید بین که چون گنج خانی در اتم چه غم از بهشت نقب زلف بقفا
--	---

مدح قدوة انخافیتین نظام الحق فی الدنیا و الاخرت  
 رضوان یاض باضت که کلهای تانه و جوه یوسند  
 ناضرة و برگهای ترالی ربها ناظره در فردوس اودت او  
 توان یافت بلغه الله فی مقعد صدق عند ملک مقصد

نفعتی تازه یافتم در پیش تا کنم تو شیشه ابد پیوند خویشم نیست بودم مریم را	چون من از خوان نعمت جبه خوش ز که کردم از آن رفاقی چند گند می بود ز له آدم را
--	--



زلمه گز رسول والا بود  
 کنم اکنون اذان نعیم جلال  
 غوث عالم نظام ملت و دین  
 رهبر پیش بین محمد نام  
 صوفی و شعار توحید سلیم  
 در قدم رهبرش از تلامذاتش  
 قدمش را که آسمان جلست  
 از کرامت بر آسمانش جای  
 سجد می از سر نوشت و سجد  
 مردم دیده ستاره و ماه  
 پاک روح الهی بدین قومی  
 شهر پیمزش بهار و دین  
 شرف آدم از نگو خلعت  
 هو معکم برات حاصل او  
 کاروان املاک ملکوت  
 پادشاهان به بندگی شرفش  
 بر زمین جبرئیل نورانی  
 افتابست آدمی زاده  
 فی زار بر دیده عملش

ن

عن فضيلة الشيخ الحاج طه حسين بن محمد بن علي بن الحسين

مقام عمادت مملکت

نه کم از آدم و مسیحا بود  
خواجه مدح شیخ مالامال  
قطب هفت آسمان هفت مین  
زده پیر پیر محمد گاتم  
چرخ اطلس هفت زیر کلیم  
پایش از بوسه ملائک ریش  
پایه خطوین قد و صلست  
در ریاضت هواش در ته پای  
خط پیشانی شش طر از سغود  
گفت چرخش علیاکبر عین الله  
زنده دارش بعیت نبوی  
نسخه از جنل روح امین  
نائب مصطفی بوحی خفی  
کنیت کنت اخوانه دل او  
مشرف کارخانه جبروت  
خواجگان زمانه در کنش  
زاده از بیضه مسلمان  
آسمانست از ریه زاده  
نه زابدال یافته بدش

ع  
قواعد و مسائل علمه  
مستطیع فراموش نریزایان  
دو تن که پیرین بنی طیب  
باشند و قطب پنجاب معراج  
لقب آن ولی که عالم

مکمل پائیداری در  
مغز و اعصاب  
اقتدار و نفوذ  
مقام و کرامت  
حق تعالی

از سفلی  
ای در عالم قدس راه او  
ملک پیش است ایام  
بفتحه بین بختی و  
ای وای به که هر  
پای

برده ۱۶۰۰  
در عین عبادت ملک کثرت  
مبارک و دود بی قهر  
نست من و اختر این

من مکتوبات حضرت مولانا غلام احمد دurrانی

مجلس شورای ملی

پس در مقام مکتوبات و قلمداد و آن را بوجه بیان حق تعالی عالم اولیاد اسد که بافتن در پی از بدال علیک گفت " و بگوید اسلام

هفت چار زنده مراد از  
هفت چرخ و زمین و آسمان  
عناصر که مواند ثبات  
از آن بوجود آمده و با هم  
مسکون بخش و چون  
و چون زنده ای چند  
که غفلان دارد که هر عالم  
تجدید عبادت است  
هفت قصبه بختین  
نی در هر چه ماندنی باشد  
و جامه که از گمان و اندیشه  
بافند  
سواکش آه سواک با کسر  
مسواک عده با نفس  
عقاد کرده شده و بخت  
اول بخت نرسون  
هفت قصبه سمعاه بخت  
شنوایان عمل خیر  
بردم تانک بیندازند  
هفت کیمیا کیمیا  
و کوره و کیمیا کیمیا  
که آن بخت نرسون  
در هفت نرسون  
کویند

سفرش زمین نه آشیانه برون  
بر شبش ز اوج عالم اسرار  
پاکبازی نگنده از سر بکج  
آه او تیر چرخ گاه کشاد  
زده و لیز قدر بر در دین  
خاک و لیزش آسمان سلبست  
در رقص پوشش دیوار  
دیوار سیلش بدست صفا  
سروان سلوک در کوشش  
وان سواکش که عده نیست  
در دل عاشقان پرده راز  
نور بخش درونه عین عطاش  
چون زوجه آمده و کش پرشور  
چشم مهرش ز پر تو جاوید  
کیمیا کج کوره مقصود  
دشمن عشق خون دیده یارب  
در دو در مانش در تیر و بان  
پیش استاد دل بکوشش حسرت  
وان مریدان رهروان یقین

آیا شکار چو قاتل

نماز

روزه از ماسوی لکشن برون  
صبح دولت و میده از شب تار  
هفت و چار زمانه در شش و پنجم  
نفسش تیغ تیز همچون باد  
میخشد او تا در شسته حبل متین  
بور یای وی از چه از قصبست  
خانه کرده و شنگان بسیار  
هم سیه و می هم کبود قفا  
مسح کرده ز آب پاشویش  
درج در را کلید چوبینست  
بانگ تعلیل بر غننون نیاز  
رهنمای امید و ال عا ش  
سمعه را کرد که ریای را کور  
سنگ را کرد و لعل چو رخ رشید  
کرده حل جمله نقد با می جود  
اینست کبریت احمر آن سیاب  
گنج در و خندان در مان  
گشته شوق شکستگیش دست  
هر یک و ال ولایت دین

<p>در ششین هوا نهادم دم غلغل افکنده در رواق سج دلشان عرش سجده شام عراج بنده خسر و غلام ایشان است حشر من در میان ایشان باد</p>	<p>روشن</p>	<p>به شیطان شش فرشته خدم زنده دار شب از دم تسبیح هر سوزشین شمع ساخته تلج ملک وحدت بنام ایشان است نام من آن ستوده کیشان باد</p>
<p>مدح سلطان خلد نرم سدره علم طونی قلم علماء دنیا والدین عملاه الله علی علی علی</p>		<p>مشتری کوست کاروان سپهر گفت کای از خمیه دریا کار دش طبع یافت جاوید آمدم ناز در سج و ششین</p>
<p>دوش سومی من آماز مهر گشته بازار کان دریا بازر روز بازار گرم چون خورشید سوی گردون برم متاع بین در خور گوشش آفتاب بود کنه و زرد و خوردی آبست دهمت که بخت توانی داد هست ویدار را یگان باره حقه را مهر بسته بر گردنم گوهر مدح پادشاه جهان آسمان خاستم آفتاب نکلین</p>		<p>گوهری ده که چرخ تاب بود آن گهر با که آسمان تابست گفتمش کان گهر که کردی یاد گفت گر نبودم بهاد از دست من چو گیر آتش نظر کردم و انگهی ریختم بر برون نهان جهر ثانی علای دینی و دین</p>

رواق کلبه  
خانه ویدار و خلد  
علیه دار و سج  
الوینین و شش  
علیه دار و سج  
موت و شش  
کاروان و شش  
ای کاخ و شش  
خاک و شش  
فان طونی و شش  
وان و شش  
نمده و شش  
چاق و شش  
علیه دار و شش  
چین و شش



بر درت خسروان غروب شرق  
 آستان کز دست انور چشم  
 بسکه قصرت شده بگردون تنگ  
 آفتاب از جبینت شد مشهور  
 ابر با این همه زبردستی  
 داد و در یافت تو در بهوس  
 ممد گردون که ذوق<sup>۱۱</sup> آلا مانیت اند  
 آب باری تو زان کف چو سحاب  
 سایه مهر تو شکسته پناه  
 عدل سرمایه تلج و تحت ترا<sup>۱۲</sup>  
 شهنشاه<sup>۱۳</sup> عدلت از رعایتش  
 کو تو<sup>۱۴</sup> الی شرا<sup>۱۵</sup>  
 رزم و وزم تو بس عجب کارست  
 چون خدایت سرشاهی داد  
 کیش کاسود داری از شاهای  
 بر تنگش ز عدل کم نه کنی  
 خار بن را بر افکنی ز گذر  
 چون به پیلان علف دهی حای  
 عالم آسوده کن به نعمت<sup>۱۶</sup> وجود  
 چون بخاصان بی نواله و جام

نہ ہستغور

را در هر دو مصحح غلام مستحسین

روزنامہ

1

هم صلح شده ز سون فرق  
گشت نور سیاهی هر چشم  
آمده پای آسمان رسنگ  
گرچه او گرد کرد چندان نور  
کرد و ریش دست تو پستی  
کف دریا چه داوشتی خس  
مهدی آخر الزمانت خواند  
ا پر بار د ولی سوار ک آب  
ذیل عفو تو پرده پوش گناه  
چرخ باز پیچ طفل بخت ترا<sup>۱۲</sup>  
گرگ را داد آسمتی با منیش<sup>۱۳</sup>  
دولتت مست بخت هشیار<sup>۱۴</sup>  
ملکت از ماه تا بماه ای داد  
عالمی از ماه تا ماهی  
برستگار جز ستم نه کنی  
خار کن را کنی نهال ز سر  
از غم مور و دل ملن خا<sup>۱۵</sup>  
تا تو خوش باشی و خدا خوشند  
کام شان خوش کنی نعمت کام

۴۰۰

شہزادہ باغیچہ کی خدمت میں  
ہجرت کر کے آئے

فوق منارہ نو فوہو ہا

سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

خبر خوار و دین

هندي هو  
است از مشرق  
و هندوستان

ای قصہ مختصر افغانیہ  
جہانگیر خان

۴۴

که از افعال و عبارات

جسین توان  
خداوند

جمعہ ۱۵ جمادی الثانی ۱۲۸۵

[illegible]

مقصود نیست از آن  
فائدہ نماند  
چنانچه در این حدیث  
که تا وقتیکه  
در میان ما بود  
متصور است که  
کدامان غیر بسیار  
بجایست بر هر یک  
که خود کما شکر  
تصنیعی را از  
جان او کند





بر کشاده هوای نور راست  
ز حمت از بلوغ بروه باو خزان  
گل ز شبنم بر آفتاب میم شده  
بنفش باو گاهی مشک است گشت  
مین در احرام کعبه دل خویش  
گشته کلام کلب سینه من  
در گریبان فرو رفته سرم  
فکر تم در گرفت نهی است  
خاطر من بگوشت افشاندن  
اوج پرگشته بلبلان ضمیر  
هر نوری که میکشادم باز  
گشته زان نکته های مشک آیین  
نفس روح پر و نغمه من  
خامه میگفت که سواد من  
دل متلع گزیده می افشاند  
من بدینسان طبع کو هر زای  
کامد آن جنبشین جانی من  
بمکتبی نام و جهنم بپایان  
جهنم را ختم و پیر نور

آسمان را کرده ز پیشانی  
باد نور و ز نرم نرم وزان  
پروده وار و در پیم شده  
باز کرده در چپای بهشت  
نخل گشته<sup>۱۱</sup> و چاه زمزم پیش  
درخت حرام<sup>۱۲</sup> و دوات<sup>۱۳</sup> برین  
واو بیهول همه خد زبیه  
پیر گشت و امن به نرم  
گنج پاشی و گوهر افشانی  
وافیش در فتن خواندن  
کرده مستم از غنوج صغیر<sup>۱۴</sup>  
می کشیدم بهزار نکته دراز  
روی کاغذگار خانه چین  
باد بخت و میدانم نرم  
بعطار و فتن و نیارم  
مشتی راز آسمان میخواند  
بسخن نکته بند و عقده کشای  
ناقص سکینه مطاف من<sup>۱۵</sup>  
چون علی در کشای دانای  
طرفه نوری که چشم بدرد و

ایمان بخشنے گفت و بخوبی حالت حسین را ای لائق آفرین می گفتیم

بیتا گشتا سید و در و نازده و شش بود ای همدست خانی ۱۲

[illegible]



سینه زانندیشه چون خزمینه پُر  
 آدمی صورت و فرشته خوی  
 چون دریافت باز شکفتن  
 گفت آنی جاد و طلسم آنگیز  
 چون شود خامه تو در تحسین  
 گاه فکرت چو خوی کند رویت  
 از هنرهای پیش زاندازه  
 بروی اندیشه را علم جائے  
 زان معانی که راه در جان یافت  
 هر یک که قلم که کردی نشر  
 هر چه دیده که ساز کرده است  
 که معنی از چهار شوا  
 چون بعنوان پنجم آمد حرف  
 و آدمی اول گفت بد و قوار  
 کردی انگاهات شاط تمام  
 باز و عالم خردمند  
 پس بان برودری کردی  
 دین زمان کنز جواهر  
 گوش کین خط چنان نگار جیست

دینا فتنه

ای در جان اثر کرد

نویسی

نکته نیکت بر علاته دور  
 صورت مردیش و باروی  
 در کمر سنج و زرافشان  
 موشکاف از زبان خامه تیز  
 جان بر فصل آید از نوای صریح  
 صد عطار و چک در هر موت  
 و فکندی بعالم آوازه  
 که نگنجد بوی هم و انانے  
 بیش زان یافتی که نتوان یافت  
 دوخته دانش منهن حسن  
 دری از لطف باز کرده است  
 کردی آراسته چون شمع شداد  
 تا چه خبیه نه کرده خواهی حرف  
 روشنائی ز مطلع الافوار  
 شهد شیرین و خمر اندر جام  
 شور لیلی و مجنون افکند  
 شرح را از یک کندری کردی  
 می نگاری صحیفه به جستم  
 که فزون آید از چهار نخست

نکته نیکت بر علاته دور  
 صورت مردیش و باروی  
 در کمر سنج و زرافشان  
 موشکاف از زبان خامه تیز  
 جان بر فصل آید از نوای صریح  
 صد عطار و چک در هر موت  
 و فکندی بعالم آوازه  
 که نگنجد بوی هم و انانے  
 بیش زان یافتی که نتوان یافت  
 دوخته دانش منهن حسن  
 دری از لطف باز کرده است  
 کردی آراسته چون شمع شداد  
 تا چه خبیه نه کرده خواهی حرف  
 روشنائی ز مطلع الافوار  
 شهد شیرین و خمر اندر جام  
 شور لیلی و مجنون افکند  
 شرح را از یک کندری کردی  
 می نگاری صحیفه به جستم  
 که فزون آید از چهار نخست

نویسی  
 که فزون آید از چهار نخست  
 می نگاری صحیفه به جستم  
 شرح را از یک کندری کردی  
 شور لیلی و مجنون افکند  
 شهد شیرین و خمر اندر جام  
 روشنائی ز مطلع الافوار  
 تا چه خبیه نه کرده خواهی حرف  
 کردی آراسته چون شمع شداد  
 دری از لطف باز کرده است  
 دوخته دانش منهن حسن  
 بیش زان یافتی که نتوان یافت  
 که نگنجد بوی هم و انانے  
 و فکندی بعالم آوازه  
 صد عطار و چک در هر موت  
 جان بر فصل آید از نوای صریح  
 موشکاف از زبان خامه تیز  
 در کمر سنج و زرافشان  
 صورت مردیش و باروی  
 نکته نیکت بر علاته دور



نظر رنگهای گشت بند نور  
 شمع آرم که بوی هم باشد  
 بر مشامی بعنبر افشانی  
 و آنکه ز دست زعفرانی و ام  
 و آنکه باشد سیاه و زلفین نیز  
 و آنکه شمع و سفید پنداری  
 گویم افسانه های طبع فزاس  
 بهر فسانه صراحی ز شراب  
 بهر یکی راهشت نام نسیم  
 بهشت باشد بهشت کوثر بهشت  
 پس نوحتم بگلک مشک شربت  
 تا کسی کا ندر و گذر یا بد  
 و در آن دل که خازن بهشت  
 گر بود نافع خندان راز  
 و ز دانش نایبش پیوند  
 چون من از خاطر سخن پرواز  
 ز نیورش گر توان بدان پرده  
 و آن دگر ز یوری که نتوان داد

ای ز بهشتی که در فسانه سراسر

باز بهشتی که در آتش بهشت

ای که در آتش بهشت

ساز دیگر بر آرم از طنبور  
 و اینچنان رنگ و بوی کم باشد  
 صندلی و نقش و رسم جان  
 کنش رنگ زعفرانی نام  
 خوانمش عنبرین و مشکین نیز  
 اینست کافوری آتش گلنای  
 از لب لبست فسانه سراسر  
 و در مستی و بلکه دار و خواب  
 حور و کوشه در ویتام کنم  
 هشتم آن کا ندر و بود بهشت  
 مام این بهشت خانه بهشت بهشت  
 بی قیامت بهشت و ریاض  
 هر بهشتی قیامت و گرسنت  
 و اند اندیش مرا پرواز  
 بهم با فسانه شود خسته  
 کردم آغاز این صغیر راز  
 سازش اینچنان که باید است  
 آن خدای بود خدای و داد

نصیحت فرزند بهشتی ثمره الفوا و عقیقه ام عفافها

نقد و نظر  
 و آنکه ز دست زعفرانی و ام  
 و آنکه باشد سیاه و زلفین نیز  
 و آنکه شمع و سفید پنداری  
 گویم افسانه های طبع فزاس  
 بهر فسانه صراحی ز شراب  
 بهر یکی راهشت نام نسیم  
 بهشت باشد بهشت کوثر بهشت  
 پس نوحتم بگلک مشک شربت  
 تا کسی کا ندر و گذر یا بد  
 و در آن دل که خازن بهشت  
 گر بود نافع خندان راز  
 و ز دانش نایبش پیوند  
 چون من از خاطر سخن پرواز  
 ز نیورش گر توان بدان پرده  
 و آن دگر ز یوری که نتوان داد

نقد و نظر  
 و آنکه ز دست زعفرانی و ام  
 و آنکه باشد سیاه و زلفین نیز  
 و آنکه شمع و سفید پنداری  
 گویم افسانه های طبع فزاس  
 بهر فسانه صراحی ز شراب  
 بهر یکی راهشت نام نسیم  
 بهشت باشد بهشت کوثر بهشت  
 پس نوحتم بگلک مشک شربت  
 تا کسی کا ندر و گذر یا بد  
 و در آن دل که خازن بهشت  
 گر بود نافع خندان راز  
 و ز دانش نایبش پیوند  
 چون من از خاطر سخن پرواز  
 ز نیورش گر توان بدان پرده  
 و آن دگر ز یوری که نتوان داد

نقد و نظر  
 و آنکه ز دست زعفرانی و ام  
 و آنکه باشد سیاه و زلفین نیز  
 و آنکه شمع و سفید پنداری  
 گویم افسانه های طبع فزاس  
 بهر فسانه صراحی ز شراب  
 بهر یکی راهشت نام نسیم  
 بهشت باشد بهشت کوثر بهشت  
 پس نوحتم بگلک مشک شربت  
 تا کسی کا ندر و گذر یا بد  
 و در آن دل که خازن بهشت  
 گر بود نافع خندان راز  
 و ز دانش نایبش پیوند  
 چون من از خاطر سخن پرواز  
 ز نیورش گر توان بدان پرده  
 و آن دگر ز یوری که نتوان داد







هرگز نمی گزینم و تش فرد دست  
 دل نگهبان خست باید داشت  
 گریه نقد را چو داری سست  
 در زن آرد و دست نه سواست  
 بش عروسیان که فتنه خویشند  
 سرخی بد ز رو بیا بدشت  
 چون شدی به رفعت نه در پیش  
 خال شیر تک که فساد کشتی  
 خال چون نقطه کس نه بود  
 خال بد بر رخسار غم هلاک  
 اگر آینه نداشت در پیش  
 و گرت شبانه باید اندر پشت  
 این همه فتنه که هست دبال  
 و در حلال تو هست بی سیر  
 در همه کار و بار با همه جای  
 گر خدایت کند ز عصمتش  
 آنچه من دیدم صلاح و ران  
 آنچه موقوف جهد کردن است  
 پات را ره سورهای باد

این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد

این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد

یاریت

تا جو اندیش جو اندر دست  
 گریه خویش سخت باید داشت  
 دست از آبرو بیا بدشت  
 سیم پاشی و پیکر آراست  
 از سفید سیاه روی شدند  
 سرخی روت سر خروئی گشت  
 نقد عصمت فتاد و شش و پنج  
 همچو خال سفید در خطی گشت  
 چشم بیک نقطه رو سیاه بود  
 خال بر جبهه بد رخسار پاک  
 پیش نه آینه زرا نو خویش  
 شبانه مشیت کن شانه پشت  
 بار ضای حلال است حلال  
 در همه خانه است اگر یزد  
 مشرف حال خود شناسی  
 بدعای کن ز خیر و یار  
 کرد دست پرده پوشی پیران  
 تو کن آنرا که آن بگردن گشت  
 بار بمانی نه آشنائی باد

این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد  
 این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد  
 این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد

این بیت در وصف خال است  
 و در بیان آنکه خال را  
 در صورت نباید داشت  
 و اگر داشت باید در  
 پشت پنهان کرد





هر کرد و دید در سر و پیش  
 کار و ارشاد نشد بروی زمین  
 عمده ملک چون برایشان گشت  
 عیش و سرور و کام دل میراند  
 چون بباد صلائی عالم زد  
 مجلس آستانه ز ناموران  
 که بقول ندمم دادی هوش  
 جستی از مطربان چاکدست  
 چون دل اندر ترانه داد  
 روز تا شب درین نجسته شمار  
 در خلوت نشاط فرمود  
 حاضر خدمتش غلامی چند  
 در خور مجلس و مصافحه  
 کس نایست در گه و بیگاه  
 خاصه ترزان همه کنیزی بود  
 مجلس از چنین رخ چو صفت  
 سکته کرد و بی آرام  
 پیش از آنکه در خلوت و دور  
 زبانت و بویش بگاه طنازی

بیش از

مرد از دنیا بختا شکا کارگاه کنایه

نمی توانست

و او بپیش و و لکش خویش  
 جرم خود و مندر و کار و این  
 خود بفارغ دلی بباد و شست  
 باده میخورد و ج می افشاند  
 خلق بر زر بخت گام زد  
 صف ز وندی ز هر گانه سران  
 که به پند حکیم کردی گوش  
 آنچه نمی می توان کشد از دست  
 بسرو و خسته اند و او  
 جز در افشامیش نبود کار  
 فتح آنکس که محرمش بودی  
 گشته همتاش در کمان کوب  
 ناوک انداز و مو شکافی  
 دور بودن می از خدمت شاه  
 آفتاب بزریر چرخ کبود  
 کیسوش چون سوا و چین کین  
 بدل آرایش باده نام  
 سینه را رخ ناصبوری داد  
 این بدل ز و می آن بغازی

و او بپیش و و لکش خویش  
 جرم خود و مندر و کار و این  
 خود بفارغ دلی بباد و شست  
 باده میخورد و ج می افشاند  
 خلق بر زر بخت گام زد  
 صف ز وندی ز هر گانه سران  
 که به پند حکیم کردی گوش  
 آنچه نمی می توان کشد از دست  
 بسرو و خسته اند و او  
 جز در افشامیش نبود کار  
 فتح آنکس که محرمش بودی  
 گشته همتاش در کمان کوب  
 ناوک انداز و مو شکافی  
 دور بودن می از خدمت شاه  
 آفتاب بزریر چرخ کبود  
 کیسوش چون سوا و چین کین  
 بدل آرایش باده نام  
 سینه را رخ ناصبوری داد  
 این بدل ز و می آن بغازی



بود در کار تیرید پیرهنری  
آهسته تیر چون محک کردی  
ورز آه و بدی نشانه را و  
ور شدی بر نشانه سخت انداز  
زانش باران تیر محکم بود  
بیشتر در شکار خوروی می  
غیبتش جز بصد گور نبود  
باد و چرخ ز کتاب شور خور  
گور چندان فلندی از سر شور  
گر چه بودش جو برق کوه گذار  
لیک بود اشقری گزیده شاه  
باد پای که چون بگام شدی  
ور با هفت تک برون بسته  
مغ بودار چه پر نبود برو  
شاه خوش کرده در تیرش  
چون بصحراش گرم کردی شیت  
بسکند اعتماد بر خویشش  
گور چندان که بود و پیر و مند  
چون ز کشتن ستوده شد ریش

که نبود از بهمن چو او دگری  
خط گوران ز پشت حاکمی  
موی بشکافتمی ز شانۀ او  
رحمت در ناف کوه گروی باز  
که کمانش کمان رستم بود  
خانه زمین شاطخانه وی  
بادگر و حشاش نور نبود  
یخ خوروی چو ران کورخورد  
که شدی پشته ها چو کیند کور  
صد طویله بهر طویله هزار  
خیمه تر از ابلق سفید و سیاه  
بگ زد و بر صبا حرام شدی  
و هم رادست و پای بر بسته  
ماند که را گذر نبود و برو  
داده ششای بیابانش  
گوش گوران گرفتند رشت  
که نشد هیچ وحشی او پیش  
یاد سقش گرفت یاکمند  
دل چنان گشته کار فرایش

[illegible]

گداوند که او را که  
 نکرده و نظر بر او اند  
 جگرند و ای از جان کشد  
 به خود زنده کرده  
 بازوی خود بجهت  
 نور خویا سبب کند  
 ای بان کوران او را  
 نام خود زور و جوش  
 و دیگر  
 بگویند به شاه بر تلامذای  
 کوه از کند و قید فتنه  
 خلاص  
 بد و از او کند  
 بران کوران از فتنه  
 از کوهی آن فتنه  
 کوران خط ازادی بود  
 که اغرام دیده است  
 شک از کوهی  
 قیوم آه ای فانی  
 بهرام دیده نام بهرام کوه  
 زبانه چون نعل بهرام  
 کرده است  
 هم آه ای بهرام  
 باین

کمان پس به پیشه و بامون  
 کلاه گور کا پیش پیشه  
 زنده گیر و بز و ر باز و خویش  
 بخش آنگاه زیور ناسه  
 چون موقع خویش کردش خاص  
 دل از آرنی زبان شست  
 بعد از آن چون دوشندی بشکا  
 بیشتر گور خور و سیال و جوان  
 و کیمش بشکلم بر بست  
 گرم بر ریش و گنج فرمودی  
 گور بجهت و به راه شدی  
 چرخ زان گور گیر نمی بهرام  
 وز بسی گور کان نشانی یافت  
 آدرین کمنه گور خانه پست

وزان

زبان دهن بستگان نزدون  
 نذر پادشاه و کشش خراش جگر  
 کندش وزن از ترانو خویش  
 ران او را ز دل غمحه اسه  
 و دوش زان کمنه فتنه خلاص  
 وین نیت کرد و در و ر و دست  
 کم کشیدی رنده را از آزار  
 که روان تر بدی ز باور و ان  
 باز گشته و شا و بنه شسته  
 خط از ادیتس همان بودی  
 بنده داغدار شاه شدی  
 گور خان زمانه کردش نام  
 عالمی داغ گور خانی یافت  
 کوه خور خان هم ز داغ گور زشت

کیست من بهرام شیر گیر و آل هم و خیر و بنوعی بهرام آه و تیر و  
 جهان فتن بهرام غم خور آه و کوه فتن و در بیان گذشتن

باید دان که این غم خور  
 شاه بهرام هم بعبادت خویش

مشک شست را نهفته در کافور  
 توشان تسکا جبت به پیش

بهرام دیده نام بهرام کوه  
 زبانه چون نعل بهرام  
 کرده است  
 هم آه ای بهرام  
 باین

اشقر خاص پیران آورد  
نازنین را بهم تنے خویش  
شاه بہرام شہرک بھڑامے  
ہر دو پوینہ زنان برآمدند  
مندان میشدند دشت دشت  
شاه ہرزہ نہاد تہہ پوزن  
زین میان ناگہ از گزاردند  
گفت باشہ غزال شیر آمد از  
ہر یکے راز تو چنان جویم  
کہ چہ تیرت حکم پرہنست  
ز ان دلیری کہ کردہ ماہ تمام  
کہ لب شیر چون نختند و گیر  
لیک چون پیشہ من آمد تیر  
باز گو تا زخم بدانا نائے  
سیم بر ہم برخت شلے  
ناوے کے زن بہر آہو ساوہ  
شاه دریافت خوزدہ دانی لو  
بخندے دوشاخ آہو نہر

کارن چون باد کی انداخت  
دلو یک انداز را بهم پیوست  
هر دو در سر چنان نشاندش غرق  
زان دو شرط هنر که در خور کرد  
کرد چون خواهش صنم همه رات  
با بخش داو ماه نوش لبان  
این هنر قدرت خداوندی  
کفایت تیرت برستی آن کرد  
لیک آنجا که رست اندیشی  
ببین که تانگنه زمینش بیش  
کا نچه زین کرد مات نغمه بنود  
شاه را تیر به کرد گفتارش  
جوش صفراش کرده تیره درون  
سیر که ابروش ز بس تندی  
گفت کای در خور جفا و بدی  
شیر گیری مکن که در چرخ  
من که کار تمهه نمونه بود  
ور بنزدت به از منست بسی  
این سخن گفت و رو به کین افشرد

سوی ماده که نر کند و سناخت  
ای شکر بود چو عسل بر لبان  
پس براهنوز خانه کرد  
که دو شاخش پدید گرد بفسق  
کردنر ماده ماده را نر کرد  
از وی انصاف آن هنردخواست  
ای داد نیز طلب<sup>۱۲</sup>  
کامی کمان تو عقد بند زبان  
جادوئی بودنی هنرمندی  
که باندیشه راست نتوان کرد  
دستهار از دستهایشی ست  
بینش خویش راز بینش خویش  
دامانی<sup>۱۳</sup>  
نیز زان لغت تر نخواهد بود  
زعفران گشت رنگ گلزارش  
در سخت تلخی بزهر خند برون  
آن تلخی بزهر خند ای گلزارش  
او دندان لطف را کنده می  
این چه ستا نیست بخم دی  
گشتی از شیر شرزه آهویی<sup>۱۴</sup>  
دیگری به زمین چگونه بود  
نزد او رو که چون منیت کسی  
او فلندش ز زمین و مرقب لاند

[illegible]

عبدالرحمان خاں یعنی آن خیمیاں مہر باقی کہ سب سے دلدار مرہمست کا مدد

الفصل في بيان ما في هذه الحجة من الجملات ١٢

بین

بعضی از افراد کوثر آمدند و جو خیال مسکن کردن آنجا در سری بخوابد بود ۱۲

شته شد و نازنین برنج بماند  
 بهرام رفت <sup>۱۳</sup> دلازم <sup>۱۴</sup>  
 باشهبان هر چه با خلافت ضاعت  
 هر که شد راست گوید او ز خویش  
 ماند چو یشتن صنم تا دیر  
 یصن خستگی ز جابجاست  
 بسکه منزل بدست غولان دشت  
 بسکه ره بر سنان تیزش بود  
 از کف یای خار <sup>۱۵</sup> با چون <sup>۱۶</sup> سیر  
 پاکه از برگ گل فگار بود  
 کس بهر نه ز بهماش مگر  
 می نمود اندران پریشان  
 زان بساط <sup>۱۷</sup> و دان <sup>۱۸</sup> آهوجای  
 بیم بودش که پاشو و بطوان  
 قدری چون برین مطبافت  
 خانه چند و گشت زاری دید  
 آن داهی بود بر کرانه دشت  
 بنجر از فسانهای سپهر  
 مردمانی چو وحش صحرائی  
 آمد آن همه دران خرابه <sup>۱۹</sup> شب

در شد اندر بر کج و دهقان  
 بود و هفتان جوان آزاده  
 کرده غلام سه گانه را حکیم  
 سبق حکمت بر دم کرده درست  
 فیلسوفی آگه به تیر  
 طوق بر بطارت گزیده سرود  
 باز داشت پیر دانا را از  
 گوشه گیر از جهان فتنه شست  
 واقعات زمانه دیده به  
 بساحت لبی زین دیده  
 یک بیک زیر دست خود گزیده  
 بر طش چون نوابر آوردی  
 چون نگه کرد و سر و سیمین  
 ماند حیران که این چه جانوست  
 این یری از کجا پدید آید  
 خاست از جای همچو باد روان  
 گفت ای چشم بد ز روی تو دو  
 ملک یا پیر و یا مردم  
 صفت تنگدل ز تنگدلی

در برفالی شکسته ریخته  
 هم بهر منت و دهم ملک زاده  
 تا یگانه شده بهفت قلیم  
 که سپهر زمین چو زاد و چو رست  
 در طبعی و در ریاضی <sup>نام علم</sup> خصی نیز  
 دست چون برق و ابر بر <sup>نام علم</sup> رود  
 مضحک و مشک و منوم ساز  
 مرغ قانع شده بدانه شکست  
 گرم و سبک فلک چشیده به  
 دامن از کار و بهر بر خیده  
 چارساز و دوازده پرده  
 جان ز تن بر دی و در آورده  
 روی گل رنگ زلفش کین را  
 و اندرین و شش از حمالد زشت  
 و ز پیری نیست چون سبدا  
 رفت در پیش سرور او جو  
 کیستی تو بدین لطافت نور  
 خبر ده که با جبر کردم  
 و ادب و دان و می بعد خج

[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱





















و آنکه از بهشت بخت نیه بود  
 و آنکه ز ازمینه داشت معموری  
 هفت گنبد چو رنگ بوی فست  
 هر یکی بهم برنگ مسکن خویش  
 چون شد اسباب هفت خانه تمام  
 کاخچه نعمان کاروان آراست  
 افریدم در سوچه کار گشت  
 از صداهفت گنبد تازه  
 هست هر یک چرخ نور سشت  
 گشت به هفت قبه جمشید  
 هر یک در نگار خانه راز  
 دم که در عاشق خراب دمند  
 به سخن در و دیده خواب آرند  
 ساقیانی بصدول آراست  
 خانه پیر اهو ان شیر شکار  
 گر یکی ز ان شکار یابد شاه  
 شاه چون مشد و شکار شود  
 ترک بومیدن شکار گرفت  
 یافت از دشت سوی خانه عمان

مشت بهشت امیر خسرو

آن کتبید

چون بیامد در آن محبتی شاد  
 بوی گلهاش مغرور گشت  
 بیشتر شد بهوستان فدا  
 چون آمد بکارخانه نو  
 جنتی برزخ و زیبا دید  
 نیکوان آمدند با صد ناز  
 بر یک آشوب عالمی بحال  
 است کردند بر زمین رخ خوب  
 جبهه را چون ز خاک بر کردند  
 درفشانند بر زمین چندان  
 ملک آمد با دایه بزر  
 هر یک را پیوزش تازه  
 رفت خوشست بر سر پلند  
 مجلس یافت پر نعمت و کام  
 آنچنان شد بروی خوابان شاد  
 خواند نغان کاروان پیش  
 آفرین کرد بر چنان رائے

گشت بر لاله کرد و در شهر شمشاد  
مغزش از بوی گل عطر گشت  
میوه بر میوه دید شاخ بشاخ  
دید هر سو نگار خندان نور  
جان ز نظر ره ناکب باوید  
خاک رو بان بگیسوان دراز  
صد جگر دل غ کرده از یک خال  
چون مه و آفتاب گاه غروب  
جبهه شاه نظر کردند  
که زمین شد چو آسمان خندان  
شد بهمانی گو زبان شیر  
پریشته کرد پیش ز انداز  
بهرمنشیش همان عروسی چند  
با حریفان نوشت بجام  
کش و همیشه گشته نامد یاد  
بخشته کرد از نهایت پیش  
که برآر است آنچنان جلئے

[illegible][illegible][illegible]

نافه کشادن خلق بهرام روز شنبه در بهشت دوم  
در کتب مشکین باغزاله هندی طلب فسانه کردن

روز شنبه که باد مشک انگیز  
شبه گیت بد سرائی شکین شد  
جامه راهم برنگ کیوانی  
ماه <sup>عقارب</sup> هفت روز <sup>نور</sup> واد <sup>نور</sup> و روی <sup>نور</sup> پیر  
خدمت خاص <sup>نور</sup> میان <sup>نور</sup> نسبت  
کرد چون ساقیان بر عنائی  
نازنین گشت به طوبه شاه  
ز اول باد <sup>نور</sup> تا که <sup>نور</sup> شام  
شبکه چو بر رسم خود ز عالم نوره  
شبه زمستی بنود و رغبت خواب  
جانش از ذوق بوسه <sup>نور</sup> مفتون <sup>نور</sup> بوجو <sup>نور</sup> نشر  
زن پری <sup>نور</sup> یکیری <sup>نور</sup> بهشتی <sup>نور</sup> و ش  
خاک <sup>نور</sup> بوسید <sup>نور</sup> ماه <sup>نور</sup> ششمین <sup>نور</sup> ساق  
آسمان <sup>نور</sup> هفت <sup>نور</sup> ش <sup>نور</sup> سرائی <sup>نور</sup> تو باد  
آجمن <sup>نور</sup> هست <sup>نور</sup> شهر <sup>نور</sup> یاری <sup>نور</sup> کن  
مش <sup>نور</sup> کیم <sup>نور</sup> بند <sup>نور</sup> وی <sup>نور</sup> شکسته <sup>نور</sup> زبان

شد بدامان صبح غایب ریز  
خانه زو همچو نافه چین شد  
داود تریش <sup>ای ویر</sup> عین <sup>ای ویر</sup> بد افشاند  
خاست از خوابگاه ناز بهر  
کمر بستگی <sup>ای ویر</sup> بجان <sup>ای ویر</sup> بر بست  
نقل ریزی <sup>ای ویر</sup> مجلس <sup>ای ویر</sup> آرائی  
مازده کرده <sup>ای ویر</sup> تان <sup>ای ویر</sup> بهره و ماه  
عشرت و عیش بود باده و جام  
گرد عین <sup>ای ویر</sup> فشانید <sup>ای ویر</sup> بر کا فو  
هم ز گل <sup>ای ویر</sup> بست <sup>ای ویر</sup> بود <sup>ای ویر</sup> هم <sup>ای ویر</sup> شراب  
مستی <sup>ای ویر</sup> آب <sup>ای ویر</sup> از می <sup>ای ویر</sup> افزون <sup>ای ویر</sup> بود  
خواست کا فسانه <sup>ای ویر</sup> سراید <sup>ای ویر</sup> خوش  
گفت کای <sup>ای ویر</sup> باد <sup>ای ویر</sup> شاه <sup>ای ویر</sup> رو <sup>ای ویر</sup> م <sup>ای ویر</sup> عاق  
هر چه <sup>ای ویر</sup> بست <sup>ای ویر</sup> خاک <sup>ای ویر</sup> پای <sup>ای ویر</sup> توبان  
تخت گیری <sup>ای ویر</sup> و <sup>ای ویر</sup> تاج <sup>ای ویر</sup> داری <sup>ای ویر</sup> کن  
کین <sup>ای ویر</sup> دلیری <sup>ای ویر</sup> کن <sup>ای ویر</sup> جو <sup>ای ویر</sup> ی <sup>ای ویر</sup> او <sup>ای ویر</sup> بان

[illegible]







زان سه بر نیکی زبان بکشاو  
 گفت کان گم شده که رفت از دست  
 دومی باز کرد لب خندان  
 سومی هوشمند <sup>۱۲</sup> با تئیز  
 زان نشانها که بود روشن و ست  
 گفت چون است نشانی از  
 باز گفتند هر یکیش جواب  
 مرد پوینده راه پیش گرفت  
 آن جوانان براه گام بگام  
 تازمائی که گرم گشت سپهر  
 زیر عمارت درختی انبیه شلخ  
 در رسیدند رخ دیده راه  
 چشمه دیدند و دست داشتند  
 چون ز باد خوش و درونه نواز  
 ساربان باز در رسید جواب <sup>۱۳</sup>  
 گفت این سویی تابیک فرسنگ  
 در نوشتمی سه گریه و کوه  
 دید که گردی از ان همیده اند  
 گفت ایشان یکی که بشنو گفت

نقش نا دیده را نشان شد او  
 یکطرف کور هست گفتا هست  
 گفت کور کم است یک فندان  
 گفت یک پای کفک وار ویز  
 شبهه از پیش ساربان برخاست  
 باید مراه به معنای داد  
 که همین که گیر و وشتاب  
 رفت و نبال کار خوش گرفت  
 می نمودند نرم نرم بام  
 موج آتش فشانده چشکمه مهر  
 کش و پرتاب بوسایه فراخ  
 میل کردند سوی آب گیساه  
 بر گل و سبزه خوابگه بستند  
 نگه داشتند شان شدند ناز  
 باز بان چو خنجر فولاد  
 پایم از تا ختن نهشت رنگ  
 از رنگ و پویه آدم بستوه  
 گرچه بلکه آفت دیده اندید  
 هر چه دیدیم چون توان بهفت

نقش نا دیده را نشان شد او  
 یکطرف کور هست گفتا هست  
 گفت کور کم است یک فندان  
 گفت یک پای کفک وار ویز  
 شبهه از پیش ساربان برخاست  
 باید مراه به معنای داد  
 که همین که گیر و وشتاب  
 رفت و نبال کار خوش گرفت  
 می نمودند نرم نرم بام  
 موج آتش فشانده چشکمه مهر  
 کش و پرتاب بوسایه فراخ  
 میل کردند سوی آب گیساه  
 بر گل و سبزه خوابگه بستند  
 نگه داشتند شان شدند ناز  
 باز بان چو خنجر فولاد  
 پایم از تا ختن نهشت رنگ  
 از رنگ و پویه آدم بستوه  
 گرچه بلکه آفت دیده اندید  
 هر چه دیدیم چون توان بهفت

ای نشان از کافور و مشک و مشک

ای نشان از کافور و مشک و مشک

روغن اینسوی و نگهبان آن سپید  
هست گفتا ز فی سوار جزو  
زان که پیش کار و شوارست  
گردشک از روی خاطرست  
چنگ زد و سبک آمدن نشان  
که بتاراج خلق پیر کار نند  
بهر کالاهمی گشتند کجین  
یا متاعی زلفت یار زرمی  
ببرند از عیش و سرگذری  
گرد گشتند خلق از جف دست  
هر کسی گفت بیش و کم سخنی  
که بباید شدن چو کار افاد  
راه انصاف رنظم کردن  
کارند ما تمام فرماید  
حکم جو یان شدند سوی حکم  
وان که است پاسخ سوال که بود  
شاه از ان هر سه نیز پاسخست  
در هر افسانه صد افسون و است  
که بمان تاب و سفید و سیاه

هست باز شد بود و رو بارو  
 دوسه کرد روی کار و رو  
 گفت سوم که زن گرانبار است  
 ساربان زان همه نشان در دست  
 آگهی چون نداشت فن شان  
 نعره بر داشت کین سه طار ند  
 هر زمان سو بسوزین بر زمین  
 تا کجا باشد استری و خری  
 بفریب فسون و چاره گری  
 زان بفریب و فغان کز و بر خاست  
 اگر و شان شد ز مردم انجمنی  
 تا نهایت بران تدار افتاد  
 ملک عهد را خبر کردن  
 کار کان بسته گشت بجشاید  
 همبران اتفاق جمله هم  
 ساربان با جرای حال که بود  
 گفت باشد یکان یکان بدست  
 آنکه ز نشان کیا ست فن و دست  
 گفت اول و عامی دولت شاه

[illegible]

مفتی احمد علی خان صاحب  
 کرم اور انور  
 و شیب  
 درجہ اولیٰ  
 بانند  
 بابا  
 صاحب  
 خان  
 قیامت





قدس را بمان  
 بسیار بمان مردان  
 بمان زنی ای بشارت  
 آوردن مشرف وزن  
 و بد آنجه مناسبت بود  
 کار کن داد  
 قلم بجز آه ای اگر  
 باجری که گشته بدست  
 بگویم در گفته شاه که  
 بر آید به گفتند  
 بشمارد آن سوار و طلب  
 بر مردان آه ای بمان  
 شاهزادگان که بسیار  
 باریک بین و نکته فخم  
 بودند با مید و شکار  
 انعام خاص از سر نو  
 آواز بجای آوردند  
 و در یک نسخه از آدم را  
 تخفیف الهت بکای  
 آزاد مردان دیده  
 آه و عداد و یاد بادی  
 معروف برای خطاران  
 آه و آه بیشتر آه ای  
 عقل من بنویس که

شب چو بیاقوست محل خویش  
 شتر یاده گشته با همه سار  
 مردی آمد که در فلان کسار  
 من بد آنسو شد مبخار کشته  
 زن که بالاش بود و او نشان  
 سار بان داد آنچه واجب بود  
 گفت باشه که من بدولت شاه  
 شتر مبرح بود و بار بر  
 شه نظر سوتی عدل فایده  
 شه ز آزار بیگناهی چند  
 خواندشان با هزار خلعت و دم  
 وانگهی او شان بد بند خلاص  
 پس بر سپیدشان که قصه خوش  
 کاخچه مردم ندید پیکر او  
 ما جگر اگر درست باشد و راست  
 و رگم و بیش و میان آید  
 رزم و زانان بشتر خد خالص  
 پس یکی زان ستر بان بکشد  
 منگه کوریش رنشان گفتم

مبه بخور بشید داد منزل خویش  
 بر رخسار بان رسیده است  
 بزور خویش مانده بود و مزار  
 دیدم و کرد و مش مزار کشته  
 تا من آورد و مش مزار کشان  
 پس بسوی ملک وان شد رو  
 یا فتم هر چه یاده گشت براه  
 وان عجم و بی که بد سوار بر  
 بندیان راز بنده بکشاید  
 از جگر بر شد آهی چند  
 نرم دل کردشان بپوشش گرم  
 خلعت داد هر یک را خاص  
 باز باید نمودن از کم و بیش  
 چون نشانی دیدند جوهر او  
 خواسته بیکر این دهم بخواب  
 سوز شمشیر و زریان آید  
 تازه کردند سجده خلاص  
 گفت بادی همیشه خرم شود  
 بید شمره نمود زان گفتم



ترتیبی نیز دیدم از یکسو  
نقش از آن بوی در گذر آمد  
که در دم اندیشه را ز خاطر فرد  
گفت سوّم که رای من نهفت  
کاندر آن حال کانچنان نشین  
و دیدم آنجا که نقش پای نشست  
گفتم این حال و گرانبارست  
آنکه در خاک دست پای شدت  
شاه گز بهر سه تن شنید جواب  
هر یکی را بصدقوا بنواخت  
زان نمودار و در مینی شان  
منزلی دادشان درون سراج  
دل چو فارغ شدیش از همه کار  
باسرفان نوبه تنهایی  
گوش بر روی دمی نهانی شان  
مغز یعنی که دیدی اندر پوست  
شبه فرستاد نزدشان گیر و  
همه با هم نشانی طایفه  
چون می چند کرد هر یک نوش

و در آن ایامی  
فنی ای اندک نری گویان  
دیدم کسی حال از آنجا  
بیکه نشسته شمشیر دم  
از و در آن حال که نقش پای  
از عینی پیدا گشت چو  
شهرت نمانی در نقش پای  
ظاهر بود که در ده ای  
خیالات گیر که فرد و دانه  
کردم که سوار شمران است  
دیدم سوار چاه چون آب  
نظر که دیدم که نقش پای  
پای عوالت حازه نشین  
بر زمین بود دست نقش  
هر دو گفت دست و ظاهر  
همسند و نشسته در آن  
عالم هست بلکه فرستادن  
که هزار شواری و چار با  
گشته بر شمر سوار شده  
پادشاه از امور سلطنت  
فانح و نشانی از آن  
بنشسته و بار نشانی  
کردی و بار نشانی  
آدم نهانی را در زیر  
دانی و نظرت

بر گرفتیم ز خاک و کردم بوشید  
جوش شهوت و بهت از آمد  
که سوار شتر نشست نه مرد  
زان سبب حال و گرانبارست  
بر جازه سوار شد ز زمین  
گشت پیدا بخاک نقش دو دست  
کز زمین خاستنش دشوارست  
از پی خاست چار پای شدت  
بنده شد زان فرست بصواب  
ساخت نیز لی چنان که بایست  
کرد و محبت بهم نشینی شان  
تا بود نزدشان بخلوت جا  
تازه کردی نشانی با بازار  
باوه نوروی به مجلس آئی  
بهر دست ز کار دانی شان  
نقش کردی بجان سخی دست  
برده و باوه در و نه فرور  
شاد و خرم بیاده نشسته  
آمد از می در و نه نشانی و جوش

سازمان

ای در می چند نوش

و در آن ایامی  
فنی ای اندک نری گویان  
دیدم کسی حال از آنجا  
بیکه نشسته شمشیر دم  
از و در آن حال که نقش پای  
از عینی پیدا گشت چو  
شهرت نمانی در نقش پای  
ظاهر بود که در ده ای  
خیالات گیر که فرد و دانه  
کردم که سوار شمران است  
دیدم سوار چاه چون آب  
نظر که دیدم که نقش پای  
پای عوالت حازه نشین  
بر زمین بود دست نقش  
هر دو گفت دست و ظاهر  
همسند و نشسته در آن  
عالم هست بلکه فرستادن  
که هزار شواری و چار با  
گشته بر شمر سوار شده  
پادشاه از امور سلطنت  
فانح و نشانی از آن  
بنشسته و بار نشانی  
کردی و بار نشانی  
آدم نهانی را در زیر  
دانی و نظرت

باز میگفت بر یک از کم و بیش  
 آنکه مه بود و چاکب اندیشه  
 کین مئی کا دمی گشت درو  
 و دومی کاروان کار شناس  
 کین به گوینا نه پاک گشت  
 سومی نقشند عهد و شامی  
 کین ملک فی ز شاه از اوست  
 ملک اندر کین دیوار سه  
 تا هر آن خروده کا دازنده حکیم  
 زان سه نکته که گوش گیر شدش  
 بسکه جوش دروشن است کرد  
 هر سه تن تیشه وار بر بستند  
 شاه مود کین مان بهفت  
 گشت تحقیق در طایه شان  
 که چه آن گفته و لب نیر نبود  
 شاه یکبار شنید و گشت خموش  
 کرده بود آدمون کنیزشان کس  
 صبح چون از حرم روشن کرد  
 شاه در اجزای باد و دوش

اینکه در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند  
 در این روز که در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند

دستانی بقدر دلش خوش  
 باز گفت: دل خرد پیشه  
 گوینا خون مردمست درو  
 گفت ز اندیشه درست قیاس  
 پرورش یافته ز شیر گشت  
 باز گفت آنچه روی داورای  
 دانم از پشت طبعی مرا دست  
 گوش سید اشت سوی گفتار  
 کشدش در جسدیده تعلیم  
 دل نازک گمان پذیر شدش  
 سر بخلوت سرای شان کرد  
 با ملک چون نشست  
 هر چه گفتند باز باید گفت  
 که شنیدست سه فناء شان  
 باز گفتند چون گزیده بود  
 باوه میخورد با دل پر جوش  
 نزد هرگز از کزاف نفس  
 صحن گردون چه بهر گلشن کرد  
 باز جفت آگهی ز باوه فروش

اینکه در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند  
 در این روز که در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند  
 اینکه در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند  
 در این روز که در میان غم و غم چه کاره شاه را که گفتار گشتند



مادر از خشم در خروش آمد  
گفت کاندیشه نیست ز وصال  
که تواند جز آفتاب بلند  
غیب دارا که بود یارا  
باز بر منق شاه بر شد و دود  
گفت که صد بهانه پیش آری  
هر زده را که کرده بشمار  
مادرش که در خوش و خوش  
آگهی داشت کان اخبار آگیز  
از سر راستی بلزده بوسیم  
گفت رازی که دایم به نهفت  
روزی از روز با صبح بهار  
من جوان بودم و ز خواب طاق  
خواب چون خفت که بر آن آورد  
من از آنجا که هست میل ز نان  
در وی آویختم چو مرد مست  
هر چه در مهر نوشت بود مرا  
هم چو در شاخ تو بهار آمد  
شبه چو بشنیدم از مادر خویش

بشمارد که در خوش و خوش

آگهی داشت کان اخبار آگیز

از سر راستی بلزده بوسیم

گفت رازی که دایم به نهفت

روزی از روز با صبح بهار

خونش اندر چرخ بچرخش آمد  
که نمی نهم پیران سال  
کافکنند بر سر پیر ماه پیرند  
که در آید پیر و ده دارا  
رو بهار نه و خشم آلود  
نر هی جز بر است گفتاری  
تا که دم پست شنت بزه کار  
عذر ما گفت هیچ سود داشت  
هست گاه قصاص بی پیر  
کرد خود را بدست خون تسلیم  
بشنو اکنون اگر چه توان گفت  
شبه برون رفته بود سوی شکر  
خفته نهاتری درون رواق  
مطبخ در رسید و خوان آورد  
آرزویم زد دست بر دغان  
جوش دل مهر عصمت شکست  
نفس به شقاقت نمود مرا  
میوه چون توام مبار آمد  
سر فکند از خجالت اندر پیش

خونش اندر چرخ بچرخش آمد

که نمی نهم پیران سال

کافکنند بر سر پیر ماه پیرند

که در آید پیر و ده دارا

رو بهار نه و خشم آلود

نر هی جز بر است گفتاری

تا که دم پست شنت بزه کار

عذر ما گفت هیچ سود داشت

هست گاه قصاص بی پیر

کرد خود را بدست خون تسلیم

بشنو اکنون اگر چه توان گفت

شبه برون رفته بود سوی شکر

خفته نهاتری درون رواق  
مطبخ در رسید و خوان آورد  
آرزویم زد دست بر دغان  
جوش دل مهر عصمت شکست  
نفس به شقاقت نمود مرا  
میوه چون توام مبار آمد  
سر فکند از خجالت اندر پیش





طلب از شاه میگردم  
 از نشانیهای تاج تاجوران  
 باز جستم یکی از انست نبود  
 نامدیک چهره سخن بربان  
 این نشانها که عکسهای بود  
 کرد روشن <sup>خداوند</sup> استم <sup>خداوند</sup> ضمیر  
 شته فرو شد ز حیرت اندر خوش  
 گفت این جادو نیست شاهان  
 غصه بم تا غفان <sup>باید که در دل خود فکری</sup> بفرودست  
 انگهی گفت جمله را خندان  
 از شهاد و ستان <sup>کمان</sup> بایست <sup>دفعه</sup> بایست  
 باشما عیش موجب نیست  
 لیک <sup>زندگی کردن</sup> که زنده جهان <sup>موصوف</sup> پیمای  
 زین <sup>صفت</sup> فطخو است عذر <sup>روشن</sup> بسیار  
 هر سه از بخت شادمانه خویش  
 سوی ملک پدر قرار شدند  
 پدر پیرشاد و پانی یافت  
 بسکه از خوشدلی یک گشت  
 کرده روشن <sup>ن</sup> بهترین پیران

نکلی  
 دم  
 ای شاه از جودش بجز این نیست

بهر بخت نگاه میگردم  
 که شهنشاه را توان شناخت دران  
 جز عیش و شرم بای فنانست نبود  
 که نبوده دران حکایت نان  
 بر نمودار شده گواهی بود  
 که خیمه است <sup>ای بر نمودار شده گواهی بود</sup> بخت <sup>شاه</sup> بخت  
 سخن از وی برون نیامد پیش  
 ریختن خون بیگناهایان را  
 رخت همان <sup>شماره</sup> به نایم <sup>باید که</sup> بایست  
 کافرین بر شما خرد <sup>باید که</sup> بخت <sup>باید که</sup> دان  
 یافتم بهره مندی از همه چیز  
 هر چه پیشست سویشست  
 نتوان بخت <sup>باید که</sup> کرد و در یک جا  
 پس <sup>باید که</sup> یک <sup>باید که</sup> پیر و صد و نهار  
 ره گرفتند سوی خانه خویش  
 چون باز سر فرار شدند  
 بار دیگر <sup>باید که</sup> بخت <sup>باید که</sup> جوانی یافت  
 موی کافور گوش مشکین گشت  
 بالغ مشک و ام <sup>باید که</sup> تاجوران

از نشانیهای تاج تاجوران  
 باز جستم یکی از انست نبود  
 نامدیک چهره سخن بربان  
 این نشانها که عکسهای بود  
 کرد روشن <sup>خداوند</sup> استم <sup>خداوند</sup> ضمیر  
 شته فرو شد ز حیرت اندر خوش  
 گفت این جادو نیست شاهان  
 غصه بم تا غفان <sup>باید که در دل خود فکری</sup> بفرودست  
 انگهی گفت جمله را خندان  
 از شهاد و ستان <sup>کمان</sup> بایست <sup>دفعه</sup> بایست  
 باشما عیش موجب نیست  
 لیک <sup>زندگی کردن</sup> که زنده جهان <sup>موصوف</sup> پیمای  
 زین <sup>صفت</sup> فطخو است عذر <sup>روشن</sup> بسیار  
 هر سه از بخت شادمانه خویش  
 سوی ملک پدر قرار شدند  
 پدر پیرشاد و پانی یافت  
 بسکه از خوشدلی یک گشت  
 کرده روشن <sup>ن</sup> بهترین پیران

بهر بخت نگاه میگردم  
 که شهنشاه را توان شناخت دران  
 جز عیش و شرم بای فنانست نبود  
 که نبوده دران حکایت نان  
 بر نمودار شده گواهی بود  
 که خیمه است <sup>ای بر نمودار شده گواهی بود</sup> بخت <sup>شاه</sup> بخت  
 سخن از وی برون نیامد پیش  
 ریختن خون بیگناهایان را  
 رخت همان <sup>شماره</sup> به نایم <sup>باید که</sup> بایست  
 کافرین بر شما خرد <sup>باید که</sup> بخت <sup>باید که</sup> دان  
 یافتم بهره مندی از همه چیز  
 هر چه پیشست سویشست  
 نتوان بخت <sup>باید که</sup> کرد و در یک جا  
 پس <sup>باید که</sup> یک <sup>باید که</sup> پیر و صد و نهار  
 ره گرفتند سوی خانه خویش  
 چون باز سر فرار شدند  
 بار دیگر <sup>باید که</sup> بخت <sup>باید که</sup> جوانی یافت  
 موی کافور گوش مشکین گشت  
 بالغ مشک و ام <sup>باید که</sup> تاجوران





گفت خواجه چون تو استادی  
 پیل کز روی کرده پیر داخت  
 در بر و نبرد مرد چاکدست  
 نقد را سکه در عیار آورد  
 روز شب کوشش مینمیکرد  
 تا بر آراست از پس ماسه  
 چون شد آن پیکر شگفت تمام  
 کار خود کز هنر نهشت قیاس  
 شه جو دید آن نمونه کارش  
 گشتش که دو چار من بر داد  
 پس بپشتش برآمد از پی گشت  
 زان تماشا که بود طرفه دهر  
 هر کجا بازی که ودانان  
 چون بدیدند آن مینمندی  
 حاسدان را حسد بکار آمد  
 کاروانی دیگر غیبتت کار  
 کرد و روش که آن خیال شگفت  
 مایه کار گشت از منست  
 شد بران تاج پادشاه سرت

زنگی  
نخت

ق

ای عجب شریفی که در این بهشت

که نمی زین نموده بنیادی  
 سازی از زر چنانکه نتوان خست  
 رفتی کارگاه خویش شست  
 دمه و کوره را بکار آورد  
 در هنر کار خود چو زمر میگرد  
 زننده پیکر فراخور شاست  
 در زمان کرد پیش شاه حرام  
 برود پیش شاه کار شناس  
 متحیر شد از نمودارش  
 مزد و دستش چسار و گیر داد  
 طرفی گشت و جانبی بگذاشت  
 گفتگوئی در اوست و چه  
 نقشبندی و پیکر آرائی  
 خیره گشتند زان خردمندی  
 دل هر یک بخشا خسار آمد  
 گردان سیکه شد بوزن عیار  
 آنچه شده داد کمتر است بصر  
 نه بجایست بر یکی سخنست  
 که در آید به پیل بنده

مناجی کاش فی الما  
 تپانهای کاش فی الما  
 فود نقد را آه ای طارالاز  
 کاش من کرد و دمه  
 بهمنی بهمنی  
 فود کاش خود آه ای طارالاز  
 که از هنر قیاس نمودن بود  
 از پیش شاه کار شناس  
 مرد از هنر قیاس نمودن بود  
 از پیش شاه کار شناس  
 زان تماشا که بود طرفه دهر  
 هر کجا بازی که ودانان  
 چون بدیدند آن مینمندی  
 حاسدان را حسد بکار آمد  
 کاروانی دیگر غیبتت کار  
 کرد و روش که آن خیال شگفت  
 مایه کار گشت از منست  
 شد بران تاج پادشاه سرت

ای عجب شریفی که در این بهشت  
 ای عجب شریفی که در این بهشت  
 ای عجب شریفی که در این بهشت  
 ای عجب شریفی که در این بهشت







الیک آخرت زنی و هیچ زن نیست  
 زن که در عقل <sup>یا عقل</sup> پیمیش <sup>یا عقل</sup> بود  
 زن بد و گفت کامی و دانش و  
 هر چه باشد ز مردان بهفت  
 منکه بودم همیشه محرم تو  
 تا چنین مهر بردان دارم  
 مرد گفت این برای گفتن نیست  
 گر بدون نیم از درون خویش  
 زن که بر مرد کامکاری داشت  
 کوشش و جهد در میان آورد  
 خواه کور از خون <sup>یا خون</sup> فرمان بود  
 گفت گریباید که بی کم و کاست  
 عهد و سوگند در میان باید  
 زن و نیت نمود و پیمان بست  
 آنکه خواه بر کشد زبان  
 آنچه پسیده هشد من بدلیل  
 آنچه نمان باشدش طریق صواب  
 در میانش نماند پیل شگرف  
 پس پسینند در میان ز رود

توان داشت محمد سخن  
راز پوشیدنش محال بود  
زن بود شوی خویش را دستور  
جز بجفت عذر نمیتوان گفت  
با که گفتم ز شادی و غم تو  
وز من اسرار خود نهان دار  
قصه جسد تو در نهفتن نیست  
خون خود خود کفم بگردن خویش  
دل بکار ستیست کار و دشت  
عصمت شوی رازیان آورد  
راز پوشیدنش نه سامان بود  
هر چه پدسی ز من گویم راست  
کین خسته زین زبند نکشاید  
که نیار و قبل از شکست  
گفت کامی آفتابش لبان  
شکل من چار بر کشیدن چل  
که در آرد گشته اندر آب  
در مقامی که رو باشد زدن  
چشم در میرود عینه فرو

[illegible]





چون کلیخه بندینه کرده چنگ  
رفت در پیش جفت فتنه سگال  
مرد پر حیل و مخالف رای  
پیش شه رفت محال و شن کرد  
گفت کان بیل نکر که دانا است  
من چنان بخت و دست که شاه  
شاه گفت که آن نکو پیوند  
میج دانی که گاه وزن عیار  
تا تو زمینان بغیرتی که فتاد  
مرد گفتا که گاه سنجیدن  
گر کم آید ز روز و بستان مال  
گفت شه کاینچنین نگارش نغز  
در دستش بدین نظم ماخم  
مرد حیلت شروه گفت که من  
پس ز بهتجار وزن گشتی و جو  
همه یک یک بشرح باز نمود  
شه چو در گوش کرد گفتارش  
داو فرمان که باز جُست کنند  
کاروانان و ان شدند شتاب

خنجر

قفل برداشت از در نیک  
آگهی دادش از مجاری حال  
یافت انگیزش بلاراجای  
دوستی را بکام و دشمنی کرد  
ز آنچه دادی کم است پرداخت  
از کم و بیش او شود آگاه  
نه تیغ اساس کار فکند  
مشقه افان حیلت بوده اند بکا  
کنه او را بقلب کار سه یاد  
هم تو خواهی فرون و کم دین  
ورنه بادات خون بند جلال  
چون دهم از شکستش یا لغز  
وزن آن ناشکسته چون دهم  
بسجمنش ناشکسته شه هم بزمین  
کز زن کاروان رسید بشوی  
باورش داشت کسی که شنود  
سهل شم و سکه کارش  
صدق آن ماجرا درست کنند  
پیل بردند بر کرانه آب

و چون کلید بندینه کرده چنگ  
رفت در پیش جفت فتنه سگال  
مرد پر حیل و مخالف رای  
پیش شه رفت محال و شن کرد  
گفت کان بیل نکر که دانا است  
من چنان بخت و دست که شاه  
شاه گفت که آن نکو پیوند  
میج دانی که گاه وزن عیار  
تا تو زمینان بغیرتی که فتاد  
مرد گفتا که گاه سنجیدن  
گر کم آید ز روز و بستان مال  
گفت شه کاینچنین نگارش نغز  
در دستش بدین نظم ماخم  
مرد حیلت شروه گفت که من  
پس ز بهتجار وزن گشتی و جو  
همه یک یک بشرح باز نمود  
شه چو در گوش کرد گفتارش  
داو فرمان که باز جُست کنند  
کاروانان و ان شدند شتاب

و چون کلید بندینه کرده چنگ  
رفت در پیش جفت فتنه سگال  
مرد پر حیل و مخالف رای  
پیش شه رفت محال و شن کرد  
گفت کان بیل نکر که دانا است  
من چنان بخت و دست که شاه  
شاه گفت که آن نکو پیوند  
میج دانی که گاه وزن عیار  
تا تو زمینان بغیرتی که فتاد  
مرد گفتا که گاه سنجیدن  
گر کم آید ز روز و بستان مال  
گفت شه کاینچنین نگارش نغز  
در دستش بدین نظم ماخم  
مرد حیلت شروه گفت که من  
پس ز بهتجار وزن گشتی و جو  
همه یک یک بشرح باز نمود  
شه چو در گوش کرد گفتارش  
داو فرمان که باز جُست کنند  
کاروانان و ان شدند شتاب







چون شتابان تمیل با کوسید  
خواجه تار بریشم از بالا  
گفت پیوست کن بر کش طنباب  
زین سر رشته زو که بر تار  
چون سر رشته بر دبر سیریل  
گفت بر بند خویش را بر سن  
گفت من چون توانائی اندر زیر  
من که این خبسم از برای توست  
خواجه گفت که تا شود معلوم  
زن بران گفت است تو لری کرد  
و کس نه گاه حبست که در سن  
او ز بالا طلسم و کید داشت  
حلقه بود و اینک در سنک  
سر رشته درو کشید نخست  
لنگری کرد نیز با خود بار  
بار چون سوی او گرانی یافت  
میهان شد صند تمیل بلند  
زان طلسمی که در دمر و لب  
زن بر آورد ز آسمان شد یار

فردن آه زن  
سویک لاله تار که زنده  
که چون سر رشته  
که چون سر رشته  
ای زن بعلن چه میخواند  
زن حسن گفت زن  
از بالا باین که تو خوا  
گزار جان و زندگانه  
آشوده شده  
فردن خواجه حسن گفت  
بیا این را بالا  
می طلب که صفت این  
میان حسن تمام معلوم  
شود  
آه نصیحت که فاطمه حسن بخارود  
ای تاجدار در مقام دیدن  
شکست حسن از  
مرزبان لنگری آهای  
بین لنگری

ساز چاره بچاره سازد  
سبکباز چاره بچاره سازد  
بشست چون سبکباز لای  
خم و خویش کشاده داز ز تاب  
او کشیدش بخیله و بخیله  
گشت ستوره را بچاره دلیل  
تا برای سبکباز بهام حسن  
گشتی از جان و زندگانی سیر  
بر زبر بر دمر ز بهر چه است  
که چنانم درین حله به شوم  
گریه با فغان زاری کرد  
تا کشد خویش را بسبک حسن  
با عروس انتقام در سر داشت  
محکم و سخت کنی فراخ نه تنگ  
واندران رشته کرد خود را پست  
واسه نگهشت بر حلق از دیو  
رسن از سوی زن توانی یافت  
رفت در زیر میز به بان بکند  
مهر ز بر شد عطا کرد و آذر  
گفت که چسبیت بر من این یاد







مرو و ناهب او سر بر خاک  
 تا جهانست و زمین و تو باد  
 من که آمد زبیشه قرا بشمار  
 هر فنی کان مرست در چینه  
 لیک از بیم زرق بی هتران  
 این نمودار زرق که بنمو و دم  
 تا که نیستند زرق گرم و اند  
 و آن خیانت که کردمند مال  
 بود مقصود من بعقل و دلیل  
 چند گاه بی نگاه میگردم  
 که کسی دار و آن قدر فرنگ  
 چاره آن ز کس نکشت پدید  
 شاه را اینجا که رسم او نمود  
 هر کجاست قلب کار دزد بود  
 و آنکه من از طریقه زندان  
 و آن زن بد که قفس را شکست  
 غرض آن بود کهین طلسم شکست  
 باز پرسد ز من نهانی کس  
 گر شهم بر گنه قصاص کس

زرق و برق

ق

گفت کای و شمن تو باد ملاک  
 چرخ و دستایه کاره تو باد  
 یک هنرنی صدست بلکه هزار  
 دارم ار کسبی و عطائی نیز  
 ساختم خویش را جو بخیران  
 کیست یکنمی به شمن بر اندو دم  
 کیست کاریم نهان ماند  
 نه مردم ذخیره بود و منال  
 آرمون کسان سختن پیل  
 چشم فکرت بر آه میگردم  
 که شود کشتای این نیرنگ  
 تا هم از من بیرون قلم و قلمید  
 به بلا کم سپرد و بر حق بود  
 که سیاست کنند مزه بود  
 زنده خود را کشیدم از زندان  
 خوشی شمن اکتا و مل و رابست  
 چون سده پیش شاه و حرف بحر  
 گرد و آگه ز کار و اسب من  
 مملکت را بعد از خلاص کن

بهره و ناهب او سر بر خاک  
 تا جهانست و زمین و تو باد  
 من که آمد زبیشه قرا بشمار  
 هر فنی کان مرست در چینه  
 لیک از بیم زرق بی هتران  
 این نمودار زرق که بنمو و دم  
 تا که نیستند زرق گرم و اند  
 و آن خیانت که کردمند مال  
 بود مقصود من بعقل و دلیل  
 چند گاه بی نگاه میگردم  
 که کسی دار و آن قدر فرنگ  
 چاره آن ز کس نکشت پدید  
 شاه را اینجا که رسم او نمود  
 هر کجاست قلب کار دزد بود  
 و آنکه من از طریقه زندان  
 و آن زن بد که قفس را شکست  
 غرض آن بود کهین طلسم شکست  
 باز پرسد ز من نهانی کس  
 گر شهم بر گنه قصاص کس

بهره و ناهب او سر بر خاک  
 تا جهانست و زمین و تو باد  
 من که آمد زبیشه قرا بشمار  
 هر فنی کان مرست در چینه  
 لیک از بیم زرق بی هتران  
 این نمودار زرق که بنمو و دم  
 تا که نیستند زرق گرم و اند  
 و آن خیانت که کردمند مال  
 بود مقصود من بعقل و دلیل  
 چند گاه بی نگاه میگردم  
 که کسی دار و آن قدر فرنگ  
 چاره آن ز کس نکشت پدید  
 شاه را اینجا که رسم او نمود  
 هر کجاست قلب کار دزد بود  
 و آنکه من از طریقه زندان  
 و آن زن بد که قفس را شکست  
 غرض آن بود کهین طلسم شکست  
 باز پرسد ز من نهانی کس  
 گر شهم بر گنه قصاص کس

بهره و ناهب او سر بر خاک  
 تا جهانست و زمین و تو باد  
 من که آمد زبیشه قرا بشمار  
 هر فنی کان مرست در چینه  
 لیک از بیم زرق بی هتران  
 این نمودار زرق که بنمو و دم  
 تا که نیستند زرق گرم و اند  
 و آن خیانت که کردمند مال  
 بود مقصود من بعقل و دلیل  
 چند گاه بی نگاه میگردم  
 که کسی دار و آن قدر فرنگ  
 چاره آن ز کس نکشت پدید  
 شاه را اینجا که رسم او نمود  
 هر کجاست قلب کار دزد بود  
 و آنکه من از طریقه زندان  
 و آن زن بد که قفس را شکست  
 غرض آن بود کهین طلسم شکست  
 باز پرسد ز من نهانی کس  
 گر شهم بر گنه قصاص کس











شاه صیدی که کرده بود دلاک  
گفت دستور خارج اندیشه  
صید دوست و صید که خالی  
شده نه بسته بود کان بد عهد  
او شد از قلوب گرامی نور  
بر فرس جبهت راه پیش گرفت  
شاد و خست داند بجان باز آمد  
در سر دم رفت و کامرانی کرد  
هر ستم کاندان شهبستان بود  
جز یک ناز این کار آگاه  
ساز گروی چو شبه عویمت بیشتر  
رفت چون سومی آن حرم دستور  
بانشاطت سام با بانو  
فی ادب وار بر سویش دست  
همه به شکار کار او در یافت  
خواجہ چند آنکه پیش زاری کرد  
گفت گر خون فشانی از تن من  
لیک چندی نمی صبور باید بود  
گر با نم که تو همان شاسه

بابت  
بشیر کرد

خواست بند و بگوشه فتراک  
کای همنه پر و خسر و پیشه  
سپه میانی مین با حالی  
در نهان بر خلافت وارد عهد  
گرم در شد تقابل بشیر  
دامن آتش یار خویش گرفت  
لشکر از هر طرف فتر آمد  
باتن چیند هر چه دانی کرد  
خدا تش را چو ریرستان بود  
کاکه داشت از حکایت شاه  
آن بری حاضر آمدی در پیش  
ما خور و آب کوثر او گشت خور  
بر سر تخت گشت همرا او  
صنم از جای خویش تن جبریت  
کان خکنه اند متلع و گیرفت  
دل بانو کم استواری کرد  
نرسد دست تو بدامن من  
تا چه پید گشت سپهر کبود  
با تو باشم خیا نکه میخواست

و گفت و خلعت  
از پیشرفت و چو کار انداخت  
میسر گان علاج بود  
سلاح و دلاور شد  
ای او شاد از قالیباز  
بگوشه و قالیباز  
رفت و در سر دلاور  
بگوشه و دلاور  
ناله و بوسه ای فتر  
بشیر شاه سوار شد  
روان شد و اعتبار خود  
جای خفاست رفت  
مهر و مهر بجان  
ای نام و مهر و مهر  
خود بخوبی و مهر  
فرزانه می مع پوشت  
شمار و دلاور و مهر  
بقالچ و دلاور  
و دلاور و دلاور  
بانو بسجاعت و دلاور  
الفاظ نکرده و دلاور  
بشیر شد

و هر گاه افسون او با و بسته  
گردد بنظاره می شودی خسبند  
و بر بر آهوز نی طلیا نچه ریش  
چون نگه کرد خواجه کان مهر و  
آفرین صد هزار بر وی خواند  
و آن طرف آهویا بان کرد  
جست میزند و بهر چا خوری  
کرد هر کوه و دشت ویرانی  
روزی اندر سواد صحرائی  
دید افتاده طوطی بگذر  
گرمز را هوشید برین پای  
جان شیرین بدان شکوای  
در هوارفت گشت و بر راز  
فوجی از طوطیان دشت گرای  
چون بدانش بزرگ دیدند  
صد ساز می بر و خسته چون ای  
فوج طوطی از سبزه شد بهوا  
آگهی شان نبود و با صیاد  
بود و صیاد شده و ترتیب تاب

[illegible]

دست خود باز کش ز همه دست  
بس بود سایه ز سر و بلند  
جفت من <sup>ای شمس</sup> شست <sup>ای شمس</sup> شمس  
هست صادق بحق گزاری <sup>ای شمس</sup> هو  
هم <sup>ای شمس</sup> شست <sup>ای شمس</sup> ز دور قلع ماند  
را ند ما آهوان و شست نور <sup>ای شمس</sup> و رفت  
در جگر شور و در دل آزاری  
هیچ خورشید نه جبهه <sup>ای شمس</sup> شمس  
جست <sup>ای شمس</sup> میسر و چو <sup>ای شمس</sup> میسر و پاک  
سبز تر در میان سبزه تر  
ساخت <sup>ای شمس</sup> اندر نهاد و طوطی خای  
خضری را و دم <sup>ای شمس</sup> شمس <sup>ای شمس</sup> شمس  
تا شود سوی شهر خویش <sup>ای شمس</sup> شمس  
گر گشتند <sup>ای شمس</sup> بروی از هر جای  
بر <sup>ای شمس</sup> میسر خویش <sup>ای شمس</sup> شمس  
دامی افکنده بود بر <sup>ای شمس</sup> میسر <sup>ای شمس</sup> شمس  
سبزه در سبزه کشید نوا  
رشته دامن <sup>ای شمس</sup> شمس <sup>ای شمس</sup> شمس  
آب جوان <sup>ای شمس</sup> شمس <sup>ای شمس</sup> شمس

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰



و او مرغ همین باران پند  
 و این گزندی که راه در جان یافت  
 صید گزتاخون صید نتاخت  
 پیش از آن باید آخمن مرون  
 همه گفتند کایچه فرمائے  
 گفت تو جزر جان خویش کفرم  
 بنمختند و مرغ کار گزار  
 مرد صیاد چون سید از  
 دید گز صید خضر که نهان داشت  
 ماند حیران که این چه شاید بود  
 و امرا باز کرد و سخت برون  
 بر پیدمردگان به هوا  
 گفت صیاد را که دل خوش دار  
 هر چه حاصل شدی ز ایشانست  
 طویان مرا بگو یاس  
 طویان گر شکر خورد نبات  
 مرد چون گوش کرد گشتارش  
 دام بردوش کرد و راند بشهر  
 خنجر را مان میان بازاری

[illegible][illegible]

دید کامیابانه باز از  
زلف مرغول غنچه کوهر  
نیکو شیراز گریخته شود  
تا آنگاه که رسید تیر آهنگ  
لغت دیدم من امشب اندر خواب  
با من اندر نشاط جان فزون  
با چنین نیکوئی که من دارم  
که بطف <sup>مهر</sup> بهی گرم و آنم  
زن که نیشاکی <sup>کشم</sup> که فسون آورد  
در زده شوخ دست در دامن  
باز میگفت هر یک که و میش  
جمعی کس چنان پشت دست  
ماند زان گونه در عجب و  
نیز شد طوطی مهر پر داز  
لغت کان هر دو را بسوی من آر  
مرو صیاد کان حدیث شنود  
در و دیدند هر دو مشغله ساز  
لغت گمرازد و بسوی باشد عهد  
ماجرای را چنان کنم و ستور

[illegible]

شاهیدی جو خوشد بهر از نگار  
 چو زار بود و آسما بگل بر آمو  
 کشته عشاق با غمزه و تیر  
 پس بخت آفرید و زو چنگ  
 با تو خوش بود و ام نقل و شراب  
 بهر شب کام رسانده تار و زار  
 مژ و شگ صد بهر آرویدم  
 در نه آن تو بزور ستانم  
 چو چشمه آفراز بون آورد  
 خلق گرد آمده به پیدامن  
 سخنی بر هیاس و انش خویش  
 که کند و عوی مخالفست  
 کش و صید خوش نیاید  
 و اوصیا و خویش را واد  
 تا آسای آید این دشوار  
 هر دو را خواند پیش طوطی زود  
 باز گفتند پیش طوطی راز  
 که ز انصاف نگذرند بهر  
 کین غبار از میان گردود و

۱۵۸۸

ناجیہ خدیجہ

شماره پانزدهم است شد مردوسی  
طوطی آورد روی در صراف  
بر شما آن وقت که رسید  
چار و ناچار مردوسی که  
او درم ریخت از بی تسلیم  
گفت طوطی که این سخن  
کاخچه من دارم اندرین سینه  
داشت آن شک قبله جمشید  
در زمان بجه آن معانیه را  
مرغ گفت آنچه سیمبر مرغ است  
چون درم جمله درشت شمار آمد  
که در اشارت براه شکروش  
کام عمل که خیال گشت دست  
زین تخم که کرد طوطی ساز  
در تمامش خلک پشت به پشت  
گشت نظارگی چنان بسیار  
نزد و صیاد هر چنان بود  
تا خیزد بشهر کوی بکوس  
حرم شه که بود بادل ریش

کس از گفت او نتا بد روی  
گفت بان بدره درم شگاف  
تا چنانش و هم که میجوید  
بدره را باز کرد و بهر شمار  
سیمبر خواست تا را بایدیم  
باید آینه که گوید راست  
نیست استاد من چندان آینه  
با خود آینه باز خورشید  
پیش طوطی نهاده آن را  
بشمارند پیش آینه است  
حکس در آینه بکار آمد  
که ز راینک در آینه مت بکش  
مزد نیز از خیال باجیت  
ماند حیران نگار شعبده باز  
لب گزیدند گاه و گاه انگشت  
که خرید از تنگ شد بازار  
نرخ مرغ از قیاس بین بود  
زان شکر فی که کرد روی برو  
دروفا داری مرغی خویش

درم پانزدهم است  
طوطی آورد روی در صراف  
بر شما آن وقت که رسید  
چار و ناچار مردوسی که  
او درم ریخت از بی تسلیم  
گفت طوطی که این سخن  
کاخچه من دارم اندرین سینه  
داشت آن شک قبله جمشید  
در زمان بجه آن معانیه را  
مرغ گفت آنچه سیمبر مرغ است  
چون درم جمله درشت شمار آمد  
که در اشارت براه شکروش  
کام عمل که خیال گشت دست  
زین تخم که کرد طوطی ساز  
در تمامش خلک پشت به پشت  
گشت نظارگی چنان بسیار  
نزد و صیاد هر چنان بود  
تا خیزد بشهر کوی بکوس  
حرم شه که بود بادل ریش

درم پانزدهم است

طوطی آورد روی در صراف

درم پانزدهم است

طوطی آورد روی در صراف

میگذشتش هر گنج تنهائی  
 غم همی خورد و غمگسارنداشت  
 چون خبر یافت که نوادر در  
 کرد اشارت که خادمان حضور  
 تا دران بیدگی و بی بختی  
 پیشوایان شتافتند چو باد  
 نقد قیمت بکف نهادندش  
 آوردند بهر دستائی  
 بانوش پرستی نمود و بگفت  
 باشکری بصدول انگیزی  
 گفتن ساخت بانو از زبان <sup>چو بانو</sup>  
 چون شدی زانده فراق ملول  
 او بصدلابه در شد نشین <sup>از این کافه</sup>  
 بامادی بکار سازی محنت <sup>بازی و در شب</sup>  
 تا چو خورشید تافته رویش <sup>یا ای وحدت ۱۲ موافقت ۱۷</sup>  
 مرغ زیرک چو یافت جا خالی  
 آفتی که سر بر کردش دور  
 و آن گرفتن بچرم آهو جای  
 و آن بردن دشت سمانی

[illegible]

روزگاری بنا گویا سئ  
موشی جزو خیال یارنداشت  
این چنین مرغی آمدست بشهر  
زود نزدیکش آوزند زود  
موشی باشدش به دستنگی  
استانند طوطی از صیاد  
زانچه میخواست بیش داندش  
طوطی را بشکرستان<sup>نزد</sup>  
او در افتاد بلکه گوهرست  
کره شیرینی و شکر لیدی  
پس در آنختش بحجر خواب  
خویش را داشتی بدوشغول  
رفتی از وی غبار دوری<sup>ست</sup>  
بود تنها عروس بر سر تخت  
سایه<sup>مرا</sup> بهم بود پهلوش  
کرد پید<sup>ای کمال</sup> تنهای<sup>بود</sup> خود جالی  
قصه خویش<sup>رازد</sup> فتنه<sup>ن</sup> و ستور<sup>شمار</sup>  
سبزه بر سبزه گشتن آهوی  
در صف طوطیان صحرائی

بنیادی اسی لکھنؤ خان خورو

عظم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

وان گزیدن بدام صید گران  
 وان در آینه وانمودن کا  
 تابدا به تاجا که تختش آنجا بر د  
 نازنین چون شنید گفتارش  
 خاست از پیشگاه تخت چو باد  
 گفت کای بهشتین ویرانه  
 هیچ دانی که چپ درم رنج  
 این زمانت که بهشت نیست  
 جفت هر یک جنس می باشد  
 مرغ گفت این دم که دشمن است  
 چاره آن شد که از دم تذویر  
 کوئی او را که هر چه داری کام  
 آنکه جان عزیز هرگز من  
 دین فسون دم می بدانشانش  
 قالب مرده پیشش اندازی  
 او چو برون شود ز خانه خویش  
 نازنین کین نوید جانی یافت  
 چون در آمد وقت خود دستور  
 خاست سرور وان ز گوشه تخت

بند خویش و ربانی و گران  
 سیم را کرده نه به عکس شمار  
 که و لش در شدن نمنا بهر د  
 خون چکید از مره بر خسار  
 بوسه بروست و پای طوطی داد  
 مرهم درد و راحت سین  
 باز رویت شد معاوت سنج  
 نیز مگوئی که گشته در دست  
 آدمی جفت مرغ کی باشد  
 غم مخور کان کلید نیزم هست  
 خوشستن را دهی برای وزیر  
 نیکی شرط زان است تمام  
 چون همی رویه می از تنی به تنی  
 که براری ز کالبد جانش  
 تا شود همش بد مسازی  
 من در آیم بهشمانه خویش  
 مرده کوئی که زندگانی یافت  
 تا کند ماه را نظر از زو  
 جامی داوش نیز خویش نخت

۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

این کتاب از کاتبان کمالی است که در این شهر کاتب شده اند

این کتاب از کاتبان کمالی است که در این شهر کاتب شده اند



واکنه آهسته در فسون آمد  
 رفت و مرغ و مرغ جست ز جا  
 چون تپی دید شاد قالیب خویش  
 رفت و رفت منظر جان  
 در زمان مرغ رابه خنجر گشت  
 جفت خود را دران مفاد ارس  
 بس که همیشه کرد و مهر منس و  
 قدر او آنچه داشت افزون کرد  
 بعد از آن ان رضا که داشت پوت  
 کرد حکمت به طوطیان سلیم  
 چن طوطی همیشه با خود داشت  
 کرد چون طوطیان بتان  
 سبزه ریجانیست رنگی غنر  
 سبزه در باغ رنگ یجان فیت  
 شاخ ریجان طراز سبزه است  
 گلعداری که خار خار است  
 چون صنم مست کرد پنهانی

نخستین خطاها و خطایان

وفا

اینکه در این شعر از سبزه و رنگ و باغ و خار و گل و صنم و مست و پنهانی و غیره استفاده شده است

بفسوس ز خود بیرون آمد  
 تن بجان در اوقات و زیا  
 سبک آمد فروز مرگ خویش  
 پنج نوبت زمان بسلطان  
 کشته را بین که بار دیگر گشت  
 کرد چون مخلصان هوادار می  
 زان گرامی ترش که اول بود  
 دیگران ز خانه بیرون کرد  
 طوطیان را گرفت دل دوست  
 سکه طوطی ناکت نهاد بیم  
 خویش من از جنس شان پنداشت  
 پای تا سر لباس بجای  
 داده بیننده را طراوت  
 دیده از سبزه روشنی ان فیت  
 باغ را زیور از ریاحین است  
 خطره بخاشش بهار دست  
 شاه رازان شب یحیانی

شبه و خفت یار زیبا هم  
 همچو ریجان و یاسمن با هم

اینکه در این شعر از سبزه و رنگ و باغ و خار و گل و صنم و مست و پنهانی و غیره استفاده شده است











کل بر پیش سر و زبشینه  
 راز این سروده آشکار و همفت  
 گریه بود و باستانهای او  
 آن جوانان چون نمیه بپس  
 پیرس پریان برو فرزند  
 دژنهان باوی آشنا گشتند  
 پلور بازارگان چنانکه توان  
 کافروشان از عطای رود در و  
 چون یقین گشت شان به نیانی  
 باغبان زاده بهشت پیوند  
 او به روز گل بگل بسته  
 گل فروش آن بنارین بروی  
 آن هنرگر چه بود از حد پیش  
 آتشیک روز فرصتی دریافت  
 هفت نمط از آن نمونه زیبا  
 داد کین تحفه جهان هنر روز  
 گل فروش آن هنر وستان  
 چونکه آن لوحه تر باغ جهان  
 در تماشای آن زیر تازی

کل و دیگر ز باغ بر حسینند  
 و اندام بر و ن بیدار یافتند  
 او بر و ن بر و ن شناسند  
 باز و ن بدخت بر بدبخت  
 چار و ن جو یان بشار و ن شاد  
 پس بد نبال با جرات شدند  
 سیم میر سخت همچو آب وان  
 برگ گل چون نهاد تو بر تو  
 بنده شد زاکران ز رافشانی  
 بنده در باغ گل فروشان  
 دین ز خجسته ز نظاره نشستند  
 گلشن پیش یاسمین بروی  
 راز و ن نداد آرزویش  
 از بسی گل نمونه بر بافت  
 نقش نقش بست چون دید با  
 بهر آنجا که می بری سه روز  
 گلستان سو گلستان مبرد  
 صنعت گل ندیده بود چنان  
 ماند نخست در ذهن تا ویر

[illegible]

پیرا سرور کو ملک خلائق بخند ۱۲



پیرزن کہیں حدیث کرد گویش  
گفت لب زین سخن باید حوت  
گنبدی کا ندران بت سنگست  
کسین اس گنگ یک دمی شست  
وان بت سیرم کش ندید کس  
ریخت صد خون بیدلان بوس  
بہ کہ گیر و درون شهرش نام  
سخن نے کز خطاست پیوندش  
آن جوانان و گر بعد زاری  
ریختندش خیزینہ بکشتار  
گل فروش از چنان نوازش گرم  
گفت من از برای نمی دانم  
لطف تان داد مایہ چندانم  
چون نوازش ز حد فرود آید  
بہر آن کار کہین عطا ستم  
گر بر آید و گرنیاید کار  
یاد آرم سرشن بچمن بر خویش  
باغبان گفت گر پذیری رست  
کا نیچہ گل ہی بری بسرو بلند

[illegible]

نغمه‌ش آمد از بزم خوش اندر جوش  
دل ز شوفاخی خام توان سوخت  
غلغلش تا بهار و بهار بست  
که نیا بد جز بهشت گلشن دست  
سنگدل تر از وندید  
که فسوسه نیا پیش بر کس  
در زبانش زبان کشند و کلام  
نیست نبود کسا و ن از بندش  
تازه کردند رسم و لاری  
بیشتر ز آنچه بود اول بار  
سرفروماند چون بنفشه ز شرم  
گر و هر کوی میز غم کلبانک  
که عدو و دشمنش  
شکریان همه ز حد برون آید  
جان فشاند که چون بهاستم  
مهرین می از شمشاد هم چار  
یا ز چنبر برون کنم سرخوش  
از تو ام نیست پیش ازین و رخسار  
صنعت دست من بدو پیوند

وزاران بہت مست کسی کا

بگونہ

ای سیرتو قیام و طهر و احرام را از حلقه کربان خود بزرگتر نمی دانم

تخفہ من بدو سر از رسان  
پیرزن گفت کین جدیش کہ بو  
بامدادان کہ کل بباغ شکفت  
گل طلیعت کرد و مرد گل پیراے  
کرد از گل نمونہ <sup>ای پیر کا</sup> پیر کا  
نام او نیست بر سرش بر یافت  
ہر فسونی برو و مید چنان  
تخفہ چون شد سادہ تخفہ شناس  
نقش خود دید و نام خود بر حوالہ  
در دماغش حوالہ یافت نسیم  
شوشی در دلش درون افتاد  
گفت با کلف و تنہا <sup>ای پیر کا</sup> پیر کا  
چہ گشت اینکہ دل زو تنہا <sup>ای پیر کا</sup> پیر کا  
آن کہ بست لیں نمونہ بر گل آنو  
یک ترہ کہ بخارسان بہخارش  
پیرزن گرم دید چون باز آرا  
با پیری و تنہا <sup>ای پیر کا</sup> پیر کا  
گفت کاخی آفتاب و دجا بان  
کی سوز چون تو دلائے را

هر چه گوید بیا و باز رسان  
 تو چه فرمایم که او فرمود  
 غنچه بیدار گشت نرگس خفت  
 شد ز گلدهسته بند ناف کشای  
 نقش آن بُت که دید بر دیوار  
 نقش عنوان بنامه درخوریات  
 که نیمش ز دست بزد عنان  
 حیرتش باز شد بیرون ز قیاس  
 و رخ و نام خوش حیران ماند  
 گشت جانش ز عاشقی بدو نیم  
 دلش از خوشی تن بزبون افتاد  
 کای همه صنعت تو مهر است  
 تیر اندیشه را ز دستم برد  
 کرد جانم بدست فتنه گرد  
 تا ماتم کنم بدیدارش  
 مدام تازه یافت بر آزار  
 وان سخن از سخن دیگرگون کرد  
 آرزو مند تو همه شایان  
 که برو نام هست کد استی را

[illegible]

تاریخ ہندوستان

















هستم بدان بند گسسته نیم باز  
 شاه چو آن دیدگر مخوئے او  
 گفت ز روکن هر آنچه دانی ساز  
 میزبان باز شد بخانه خویش  
 داشت در خانه نشاط و شربت  
 در یکی از آن شب جمعی حیات  
 چون شب آمد مجلس آسائے  
 رفت مرد کشاده پیشانی  
 نقل می یک یک میا کرد  
 شاه بایک دو خاصکان حضور  
 شب فر و هشت پرده ظلمات  
 باکت طنبور خرگهی در گوش  
 چون شد از جوش باده سرافروش  
 ماه بالانشین سر خواندند  
 راست کردند تا نیم شبان  
 شاه بپوشد ز دیده نواز  
 هم بدانسان که شب برآمد ماه  
 غمزه غارت گر خر و سندان  
 روی خویش که بے نقابانی بود

منزل  
 هشتان

دکشن  
 راندند

دوستان  
 در میان  
 در میان  
 در میان

که شود در نخبه شاه بنده نواز  
 شرمش آمد ز مهر جوئے او  
 که من آیم گم که خواست باز  
 کرد ترتیب از شیان خوش  
 هفت منظر بسیار هفت بهشت  
 که دل ز هر را بدان پر دخت  
 جام بر داشت جرج مینائے  
 داد و شد راضی ممانے  
 خانه از موج در چو دریا کرد  
 حاضر بزم گشت با دستور  
 باده در روی روان چو آب حیات  
 میر بود از دماغ مستان هوش  
 گشت هر دل کشان بهر هوش  
 قصه در گوش او در خواندند  
 پیکرش چون خبال بولجبان  
 شد خرامان بصدگر شمه و ناز  
 فرق تا پای در سر یسپاه  
 تشنه خون آرزو سندان  
 در شب تیره آفتاب بوند

هشت بهشت ایغور

منزل  
 هشتان

دکشن  
 راندند

دوستان  
 در میان  
 در میان  
 در میان

دکشن  
 راندند

دوستان  
 در میان  
 در میان  
 در میان

هشت بهشت ایغور

هشت بهشت ایغور





تا بر انداخت بادشگیری  
 شاه رعیت هنوز بانی داشت  
 عاشق مست بادشاه جوان  
 میکست ارچه شیر نر زنجیر  
 خاست از جای خویش مستانه  
 این طرف مه برج خویش آمد  
 خضر که گشته چون چشمه خویش  
 سایه کش بنار در برجست  
 یار در پیش او ز جگر برنج  
 آب حیوان به جام او دسوز  
 شست چو از مه گرفت جام شراب  
 میزبان شبانه باز آمد  
 به بستانه شکر لب چینی  
 کرده شنه چا پلوسی به نفاق  
 باویش شبانه گشت بکار  
 ساقی شنب نمونه دیگر کرد  
 شربیه بود پوشش خورشید  
 گرچه شمع شبانه بود آن ماه  
 شه که دید آن جال نورانی

از رخ صبح پرده قیری  
 مست بود و خمار سانی داشت  
 صبر کردن بگو چگونه توان  
 هم تفنگ در پنج برنج  
 دل را کرد و دیرفت در خانه  
 شاه چون پیش رفت پیش آمد  
 چشمه خود رشتنای آمد پیش  
 پیش او بود جای دیگر جست  
 فاقه میکرد و پای بر سر گنج  
 بود در انتظار شب همه روز  
 هر کسی بر دسر ببالش خواب  
 شاه رادل و مست از آمد  
 ساخت محو را ترش بشیر می  
 پس ز خلوت بزم شد مشتاق  
 تازه ترش نشاط را بازار  
 فرق تا پای زین بود کرد  
 جامه شب چو زهره که سفید  
 خویش تن را در نمود شاه  
 باز ماندش و مان بجبرانی

عاشق مست بادشاه جوان  
 میکست ارچه شیر نر زنجیر  
 خاست از جای خویش مستانه  
 این طرف مه برج خویش آمد  
 خضر که گشته چون چشمه خویش  
 سایه کش بنار در برجست  
 یار در پیش او ز جگر برنج  
 آب حیوان به جام او دسوز  
 شست چو از مه گرفت جام شراب  
 میزبان شبانه باز آمد  
 به بستانه شکر لب چینی  
 کرده شنه چا پلوسی به نفاق  
 باویش شبانه گشت بکار  
 ساقی شنب نمونه دیگر کرد  
 شربیه بود پوشش خورشید  
 گرچه شمع شبانه بود آن ماه  
 شه که دید آن جال نورانی

عاشق مست بادشاه جوان  
 میکست ارچه شیر نر زنجیر  
 خاست از جای خویش مستانه  
 این طرف مه برج خویش آمد  
 خضر که گشته چون چشمه خویش  
 سایه کش بنار در برجست  
 یار در پیش او ز جگر برنج  
 آب حیوان به جام او دسوز  
 شست چو از مه گرفت جام شراب  
 میزبان شبانه باز آمد  
 به بستانه شکر لب چینی  
 کرده شنه چا پلوسی به نفاق  
 باویش شبانه گشت بکار  
 ساقی شنب نمونه دیگر کرد  
 شربیه بود پوشش خورشید  
 گرچه شمع شبانه بود آن ماه  
 شه که دید آن جال نورانی

ساقی نوچانش بر روز هوش  
دل از او برگرفت و این داد  
و دیده در لعبت خرامان داشت  
هم بدان گونه تا حسر گاهان  
روز چون کرد سوی خانه شتاب  
دید که کاندل نظر خطاش نمود  
خفت سختی و جست بیدل دار  
ابر و ناز را پیراز چین کرد  
هر طرف که عتابش بود  
بروزی بگونه شاه را از ره  
شب جو خورشید و می نیان کرد  
میهان باز شد به بهانه  
ساقی شب رسید خندند  
باز شاه از نظاره بخود گشت  
گفت با این طرب فزائی خویش  
خواجده بجان چندی حور  
گرستانم به زور بیدادست  
همه شب تا بگاه بانگ خروس  
بامدادان که سوی خانه شافت

گشت فراموش گشتستی و دوش  
چمن لاله یا سمن را داد  
جانش میرفت چشم بر جان داشت  
بود زان ماه لعل و می خوابان  
دید خورشید ماه را در خواب  
ماه پیشینه اثر دهاش نمود  
نازنین هم ز خوابش بیدار  
شاه را از که شمه منکس کرد  
شبه بصد لاله عذر خواش بود  
و زویش پاک و پستان ابله  
آسمان سبزه رنگستان کرد  
میزبان برگشاد و شایسته  
سبز پوشید همچو سبزه بوند  
آرزوی دلش یکی صد گشت  
شرم با و مزربا و شائی خویش  
من که شاه هم به پیکری مغرور  
ورنه صبرم گسسته بنیادست  
باد میخورد و با هزار افسوس  
ماه شب بگردان منزل یافت

قدال از روز گشت  
دو دیده بر دست هوش  
چمن لاله و می بر جان داشت  
مشتوبه سید و شایسته  
چشم در نظاره مستوبه  
بهر دو ماه و در چشم شوق  
می نمود پادشاه چشمش  
الصدون در میان و ناله  
شاه بامدادان ای پادشاه  
بهر روز و در چشمش  
ازان مستوبه و شایسته  
می طلبد  
قدیده کاندل نظر آه ای  
نظر پادشاه که در دیدن خطا  
پادشاه را مستوبه و شایسته  
می آید از شمت می نمود  
تولید و ناله ای پادشاه  
چشم بیدار شده و در  
چشمش که کاندل نظر  
دیده می شود و شایسته  
پادشاه بیدار شده

نظر او بر کشتی و دوش  
نشان  
و در صورت انصاف الیه و در نظر خورشید عیادت از آن بر داشت

نشان  
و در صورت انصاف الیه و در نظر خورشید عیادت از آن بر داشت

ق  
معدو

نظر او بر کشتی و دوش  
نشان  
و در صورت انصاف الیه و در نظر خورشید عیادت از آن بر داشت







آه ای در صفت تو که بپوش  
 لبه ای من بین  
 با چه بهشتی که تو  
 بهشتی که تو  
 شاه ای که در دل یاد  
 می آید و من یک  
 در دیدن و شنیدن  
 عزیز ملک عالم در یس  
 فانی و خجالت زان بهر  
 تو که خانه داشت آه  
 ای همان بیکر خانه  
 داشت در جانی نیست  
 بهشت تو که نگار خانه  
 بین ده نگار خانه  
 دیک طرف آن خانه  
 در آن بودند  
 تو که ای که آمد و تو که  
 آفتاب بوی من و در یک  
 عکس بوی تو

سر آرد او بنده وار به پیش  
 پس دعا را گذارش بود و او  
 هر چه خواست ز راه تا ما هست  
 در حضورت که خسرو ز من  
 لیک بر اعتماد حضرت شاه  
 چون تویی شد ز معذرت سینه

کردم چون بنفشه قامت خورشید  
 گفت با منی در تخت دولت شد  
 پیش با دوت بهر آنچه میخواست  
 بنده را چه جای بهنگم  
 گویم آنچه بسینه یا بد راه  
 گفت در روزگار بهشت سینه

بنفشه شد ز آواز او در جانی پیش  
 او متعطر شد این افسانه داون

بود باز از کانه اندر روم  
 پسری داشت هوشمند و عرو  
 در عجب به عاشق هوسی  
 خانه داشت چون بهشت بین  
 هر سافر که آمد از جائی  
 سبوی همان سراسر می خوشتر بود  
 چند که داشت بهمانی  
 باز جست از وی آشکار و نهان  
 آن جهان دیده از شکفت سفر  
 سالها با پیشین تنهایی  
 به یک روز با مدا و پگاه

نعمتش را شمار نامعلوم  
 در ترک و کاروان با همیشگی  
 و از مومن زمانه دیده بسی  
 هر طرف ده نگار خانه چین  
 که و خاتمی به نظرش پائین  
 میوه و نقل و باد به پیشش بود  
 میزبان کشاده پیشانی  
 که عجبها چه دیده بهمان  
 گفتی یکیک بهر چه داشت خبر  
 بهخت با هر رونده سودائی  
 نا که آمد مسافر می از راه









عاصم بن جابر بن ابی سفيان

کام دل خاری و جوانی هست  
روزگار نشاط را در یاب  
زین نطاجرا گذشت بس  
عاقبت بر مراد خاطر خویش  
رفت و دوشد در آن طلسم آباد  
سقف هر گنبدی که کرد نگاه  
هفته گشت به طعام و شراب  
شد پشیمان ز خامکاری خویش  
چون بر گشت به بیخ و پای  
دید ناکه دری نسخ ز دور  
رفت و زان سود و بد چون باد  
لاله بر کف گرفت جام شراب  
گشته باو از شکوه غم بر بوی  
سویبواز و خست میوه قطار  
ماند حیدر آن جوان بیند  
شکمی داشت از خوش خالی  
بر لب جوی رفت و آمدی خورد  
خاست از خواب بخت میلی چند  
شد شبانه تار سید آسجا

قد نین خطاه  
اعمال ان زمین  
بیش قصری  
بدر نقشه یکر  
او که از بهر شای  
دینار دیده بود  
یک سخن هم گفت  
دوباب نهاد  
که بود  
آه ای هر چه دونه  
کود که یک عالم  
نظر آمد  
فردوس سواد ای  
بر طوطی داد  
میوه دارن نظر اند  
و دیدم هر سخن  
از کثرت بار مس  
بزمین نهاده  
دانی عالم حال  
بهارت  
و که شکی داشت  
آه ای نیک بینه  
گر سبزه بود  
بر کوه نسو خورون  
ارفت

همه اسباب زندگانی هست  
زان چه دادت خدای می ستا  
بر نیامد مرده رانسته  
سوی گرما به ره گرفت به پیش  
حالمی و دید هر دری که کشاد  
سر گنبد رسید و دید ماه  
راه بیرون شدن بد خواب  
خوانده بخشند را بهار خوش  
گشاده بنود و بهر نامی  
آفتاب او فکند و روی نور  
خوبه دید پر گل و شمشاد  
ز گس از رستی او فتاد و خواب  
سبزه نو میوه بر لب جوی  
شاخ سر بر زمین فتاده ز بار  
شکر با گفت ز آفریننده  
خورد هر گونه میوه با حالی  
سایه خوب دید و خوابی کرد  
دید قصه که بر آوریده بلند  
منتظری چون بهشت دید آسجا



گفت خندان نگار تخت نشین  
 آومی زاده هست بخور و بنجواب  
 دور گردوش کرد سودائی  
 هست برنا غریب همان نیز  
 خوانده باید بلطف اندر پیش  
 تا مشش رخسار از آید  
 شمع بر پشت لعبتی جو چراغ  
 دید تنها نشسته گیتی  
 و او ش آواز رفت خواجه ز جای  
 سر و پیمین دل او ش  
 گفت خیمه زای جوان زیبا چهر  
 بانو ما کنج لطف در دست  
 بر خوری زان سنم که در همه ساز  
 خواجه را کان سخن بگویش آمد  
 گفت سخن را هم هر کجا محو است  
 شمع بر پیش بر و قبله حور  
 پیش تخت آمدند هر روز کلخ  
 چون بدید آن جمال نورانی  
 از سر لطف ماه شکر خند

ای که در سوره قدوس است  
 باز آید و گفت دل بود  
 از خوف و غم است یک  
 خود قرار کرد  
 و نه شش آویخته  
 سر و پیمین یک  
 شمع در دست گرفته  
 منتظر گمان یک  
 چنان دور رفت  
 قوله دوش آه  
 شنید آن آه  
 چو ش شد بدل اندیشه  
 که آن چو می ترسید  
 ای همان کسی که  
 آمد و در آن  
 بود و در آن  
 خون از او  
 و کما فاته ای  
 او که خیمه  
 آویخته  
 چنانست  
 گفت  
 همان  
 هر جا که  
 همای آن  
 قدس را  
 شمع بر پیش

که برین کاخ آسمان ملکین  
 گشته از کوب و ز کار خراب  
 ماند بنجوشتن رخسار فی  
 چاره نبود و میسمان عزیز  
 مهربانی نمودن از خدش  
 دل که فترش ز دست باز آید  
 رفت بر نظر بلند ز باغ  
 کرده با بختش آسمان گیتی  
 لرزه در وی نهاد تا سر و پای  
 که در اندیش خاطر آزادش  
 که در دولت کشا و چپه  
 آومی سیتست و همان دوست  
 تو غریبی و او غریب نواز  
 سخن از بهیشتی بهوشش آمد  
 که منت بنده ام همراهی  
 او چو پیر وانه در حوالی نور  
 در تحسیر جوان گستاخ  
 سود بر خاک تیره پیشانی  
 خواندش باز خاک بر سر پیمین

و چون بدید آن جمال نورانی  
 از سر لطف ماه شکر خند  
 و او ش آواز رفت خواجه ز جای  
 سر و پیمین دل او ش  
 گفت خیمه زای جوان زیبا چهر  
 بانو ما کنج لطف در دست  
 بر خوری زان سنم که در همه ساز  
 خواجه را کان سخن بگویش آمد  
 گفت سخن را هم هر کجا محو است  
 شمع بر پیش بر و قبله حور  
 پیش تخت آمدند هر روز کلخ  
 چون بدید آن جمال نورانی  
 از سر لطف ماه شکر خند







مانه بر مگاه دوشین باز  
نازنین رفت بر سر هر بلند  
یکی زان شکر لبان سر مو  
شد کمینری و خوانده پیشش برو  
فروش لب چون ببرد غاست پیشش  
کرده جانش زمر و می تازه  
دوستکافی بدست خویشش او  
چون ز می دو و معده شد پر کار  
بانو از راه لطف و سر سته  
چون شد از خور و نیشکها سر  
ساقیان را رسید نوبت می  
خواجہ کافر خوشتر می بیند  
خویشش کرده بود لعلت سیم  
او بدندان عقیق را می سفت  
زان لب لال میکشید شراب  
باز چون وقت شد که خرم و شاد  
گفت گز چون نهی خطابا شد  
زن گز میشان کند جو انروی  
و ریشم بود هر که بود و بست

مهر لبان و نیشکها سر  
شد از خور و نیشکها سر  
فروش لب چون ببرد غاست پیشش  
کرده جانش زمر و می تازه  
دوستکافی بدست خویشش او  
چون ز می دو و معده شد پر کار  
بانو از راه لطف و سر سته  
چون شد از خور و نیشکها سر  
ساقیان را رسید نوبت می  
خواجہ کافر خوشتر می بیند  
خویشش کرده بود لعلت سیم  
او بدندان عقیق را می سفت  
زان لب لال میکشید شراب  
باز چون وقت شد که خرم و شاد  
گفت گز چون نهی خطابا شد  
زن گز میشان کند جو انروی  
و ریشم بود هر که بود و بست

شد پای پی شراب نوشین باز  
مهر برداشت از خزانه قند  
که بیار آن غریب بار از و  
رنج و دوری ز جان ریشش برو  
خاص کردش بهمنشینه خویشش  
عذر با خواست پیشش زاندا  
طبق و نقل و میوه پیشش او  
ماده پیشش بر خوان سالار  
کرد با او یکاسه همدسته  
مطبخ بر خوان ز تخت میر  
دور گردنده شست پی و پر پی  
آزاه ششش شاط ووشینه  
بر او حد ریف خود تسلیم  
قند می خست انگبین میرفت  
نقل هم پسته بود و هم عنایت  
سوی نقل آورد و کلید مراد  
که بهر جستم عطا با شد  
پرو به بالا کند رنج ز روی  
دست در و دستم نشو و کنده

خویشش  
باز و بست

مهر لبان و نیشکها سر  
شد از خور و نیشکها سر  
فروش لب چون ببرد غاست پیشش  
کرده جانش زمر و می تازه  
دوستکافی بدست خویشش او  
چون ز می دو و معده شد پر کار  
بانو از راه لطف و سر سته  
چون شد از خور و نیشکها سر  
ساقیان را رسید نوبت می  
خواجہ کافر خوشتر می بیند  
خویشش کرده بود لعلت سیم  
او بدندان عقیق را می سفت  
زان لب لال میکشید شراب  
باز چون وقت شد که خرم و شاد  
گفت گز چون نهی خطابا شد  
زن گز میشان کند جو انروی  
و ریشم بود هر که بود و بست





با غریب چو من و غا بازی  
 و انگلی سر که ریختن در کام  
 یا بسند از سر شمشیرم  
 کا مشب اندر بر تو اتم تار و زر  
 اینچنین شب هزار و پیش است  
 در بختیاد همچو پسته به پوست  
 با ده چند خورد و بر جانخت  
 مرغ و ماهی ز خوابش بیدار  
 خا و دوشش خلیده در سینه  
 که نبودش سرری و پایانی  
 خار با بر کشید و شنه تیز  
 مانده بیخ و فتاده کوئی مرد  
 در خرابی روانه شد ناچار  
 دشت بر دشت می شافت ز بیم  
 آباد می رسید ناگهان  
 کرد منزل بخانه والی  
 و کفر بی چون خد هزار نگار  
 خون صید بیکنه بگردن او  
 نازنین سر فرو فکند ز خرم

چند زین عشوه جفا سازی  
 انگبینم نمودن اندر جام  
 یا لب لب جام وصل کن سیرم  
 یا خمش و او شوخ علی لم سوز  
 بزمه شب باش کار و پیش است  
 خوابه چون مرده یافت از لب تو  
 بسکه جاننش ز خوشدلی شکفت  
 نوبت صبح زد و چو ناله زار  
 چشمش بکشد و دوشینه  
 خویش را دید در بیا بانی  
 خاکی از ناخوشی بلا انگیز  
 خوش از یخودی به تن نغسد  
 چون نبود آن خوابه جای تو  
 بقضا کرد خویش را تسلیم  
 پو میسند و براه میرا بان  
 شده اندرون بن بد حالی  
 زال را بود ختری غمناک  
 وز و دلهاد چشم پر فن او  
 گشت چون گید که نظر با گرم

فدایک سوز  
 اینک سوز  
 وصال می داد مهر کس  
 عیال بیای و کس  
 عیال از سخن بیای و کس  
 ای همه شب در پیش  
 که کار با کرم  
 کس که در او فانی  
 بخت و بد بخت  
 بخت و بد بخت  
 خون تا جانی  
 دجالی نباش  
 نوعی لکله  
 در عالم خراب  
 یک طرف دعاء  
 ای درد لظیف  
 مقابل صدمه  
 مکار بود  
 گشت چون  
 و دشت زلال

ریختن

ای که در ناخوشی

تو







خواجہ از سر گشت ناخوش خویش  
 پیرا کا مد آن فسانہ بگویش  
 گفت کین خاک پر دیو و پست  
 ہر چہ پیش تو باغ و ایوان بود  
 و این عروس جوان و مادر غیر  
 زندگانی ہنسوز بود بجای  
 ورنہ جانت کہ واند از تفت تاب  
 پس انین گر شوی ز سخت نژند  
 نامر و ترا روان بہ تن ست  
 و دولت را بر فتنست نیاد  
 بوسہ بر پای پیاد جوان  
 منکہ گم شدہ رہ کجا و انہم  
 زمین پس ار جای باشد مہر تو  
 پیر گفتش کہ چون نہادی دل  
 تانا از بن باد یہ بکام فرخ  
 کین طہر ہر کجا کہ وفارست  
 چون کہ طہر مہ بال کشایند  
 گفت بزنا کہ نیست از تو گزیر  
 ہم بدین دل نہاد کرو سکن

کرد خالی دل مشوش خویش  
 زان تحیر شدش درونہ بجوش  
 تشنہ خون مردم گذرست  
 آن ہمہ بیای دیوان بود  
 غول دشت اند و دیو مردم گیر  
 کہ باین سورت ہنود خدای  
 چون شدی اندرین خرابہ خراب  
 بکیا ہنوی و میوہ خیر سند  
 حال تو آن بود کہ حال من  
 دل دل گشت من نہ دارم باز  
 گفت کای از تو ام حیات و ان  
 کہ حضور تو رو بگرہ و انہم  
 سر من و استانہ و تو  
 کہ کنے ہم بکوی ہنسند  
 فخر امی بہر طرف تلخ  
 پر زمرغان آدمی خوار ست  
 گور و آہوز دشت بریانہ  
 گویا ہر چہ باشد ہم تقدیر  
 دیر ویر آمدی کلبہ ہرون

و کین گفت کہ  
 دیو و پست  
 ہر چہ پیش تو  
 و ایوان بود  
 و این عروس  
 و مادر غیر  
 زندگانی  
 ہنسوز بود  
 بجای  
 ورنہ جانت  
 کہ واند از  
 تفت تاب  
 پس انین  
 گر شوی ز  
 سخت نژند  
 نامر و ترا  
 روان بہ  
 تن ست  
 و دولت را  
 بر فتنست  
 نیاد  
 بوسہ بر  
 پای پیاد  
 جوان  
 منکہ گم  
 شدہ رہ  
 کجا و انہم  
 زمین پس  
 ار جای  
 باشد مہر  
 تو  
 پیر گفتش  
 کہ چون  
 نہادی  
 دل  
 تانا از  
 بن باد یہ  
 بکام فرخ  
 کین طہر  
 ہر کجا  
 کہ وفارست  
 چون کہ  
 طہر مہ  
 بال کشا  
 یند  
 گفت بزنا  
 کہ نیست  
 از تو گزیر  
 ہم بدین  
 دل نہاد  
 کرو سکن

روزی از دست غم شده بسته  
سوی او تاخت مرغ مردم خوار  
کوه بر کوه من پرید چو باد  
تا رسید از هوا بغاری تنگ  
مرغ دیگر ز کوه بروی تاخت  
مرغ با مرغ چنگ در پیوست  
گرم در تنگنای غار و دید  
چون برون رفت تیر پتان  
ره نه تاریک بلکه روشن بود  
راه را می نوشت میل میل  
تا پس از هفت و بلکه نود  
وید در پیش غار صحرائی  
کشت درشت وضعه چو بهشت  
بر سر سبز بای میسنارنگ  
خواج چون یافت بوی آزاد  
پای در ره نهاد و میشد راست  
ناول چاشتگاه در تاختیش  
چون پس فلک زان زمین بر  
سوی دروازه حصاری تاخت  
ای دروازه شهر تاه

گردد

کشت میگرد بر کرانه کوه  
تا گمان در ربودش از منتقار  
تندمی برودش از جستان آزاد  
کرد در تنگنای غار آهنک  
چنگل از خشم سوی او انداخت  
در میان خواجه از شکنجه برست  
پیش بامیگند و پس سید  
دید هر سوز و روشنی تان  
خاک ره سبزه زار گلشن بود  
گاه هی آهسته و گاهی میل  
آمد از تنگنای غار برون  
لاله و گل میسده هر جانی  
جوی بر جوی بر کنار کشت  
نامی کنج شک پر ز نغمه چنگ  
سینه چون گل شگفتش از شلوی  
تا بداند که این سواد کراست  
تا بر آمد سپیده شب پیش  
دید چو شیده زادی شهر  
راه زانبوه خلق خالی یافت

کوه بر کوه من پرید چو باد  
تا رسید از هوا بغاری تنگ  
مرغ دیگر ز کوه بروی تاخت  
مرغ با مرغ چنگ در پیوست  
گرم در تنگنای غار و دید  
چون برون رفت تیر پتان  
ره نه تاریک بلکه روشن بود  
راه را می نوشت میل میل  
تا پس از هفت و بلکه نود  
وید در پیش غار صحرائی  
کشت درشت وضعه چو بهشت  
بر سر سبز بای میسنارنگ  
خواج چون یافت بوی آزاد  
پای در ره نهاد و میشد راست  
ناول چاشتگاه در تاختیش  
چون پس فلک زان زمین بر  
سوی دروازه حصاری تاخت  
ای دروازه شهر تاه  
کوه بر کوه من پرید چو باد  
تا رسید از هوا بغاری تنگ  
مرغ دیگر ز کوه بروی تاخت  
مرغ با مرغ چنگ در پیوست  
گرم در تنگنای غار و دید  
چون برون رفت تیر پتان  
ره نه تاریک بلکه روشن بود  
راه را می نوشت میل میل  
تا پس از هفت و بلکه نود  
وید در پیش غار صحرائی  
کشت درشت وضعه چو بهشت  
بر سر سبز بای میسنارنگ  
خواج چون یافت بوی آزاد  
پای در ره نهاد و میشد راست  
ناول چاشتگاه در تاختیش  
چون پس فلک زان زمین بر  
سوی دروازه حصاری تاخت  
ای دروازه شهر تاه

پرسیدند

پیش دروازه چون رسید فراز  
سوی سو مردم ارچه بود و بس  
لشکر می ماند بود چشم بر او  
بوسه بر دست پای دادندش  
حکم بستند بر تنش ز قبا  
همچو شاهان سوار کردندش  
رفت زان گونه شاه نوشادان  
بزرگی چو بر سر نشست  
خواجه شان مهتران یکی نشست  
کین چپ گنگ میا کار است  
را نچه بر تخت ملک نشینم  
این خیال از دم باید برد  
پاخش داد مرد کار شناس  
کایز از رحمت انشید ترا  
آنکه تاجی از تخت بر سر او ست  
دولت از دولتی گذر نکند  
را همین آنان که مغرکان گزند  
گرچه بجزر روشنست ثباب  
انچه پرسید شاه گیهانم

۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

تخت در همان زمان شد باز  
پیشتر ز دورون زفت بکس  
در و دیدند مست بر این سپاه  
تاج زرین بر نهادندش  
پیشین وند تو سنی چو سبا  
گوهش و درنتار کردندش  
تا کت قصه دولت آبادان  
هر بزرگی میان خدمت بست  
داو بیرون خیال خاطر خویش  
یار باین خواب یابید است  
خویش را نسبتی نمی بینم  
ورنه من زین گفتم خواهم مرد  
گفت که سینه و در و ابرس  
که بدین پایه بر کشید ترا  
هر کجا میسر و در برابر است  
سوی بید و لثان نظر کند  
درستانند و سنگ بگذارند  
کی نشیند بجای در خوش آب  
باز گویم چیت آنکه می دانم

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰



هست رسمی درین زمین مشهور  
 بر در شمس باد او پگاه  
 هر که اول در آید از شمس  
 با چو از نقل پادشاه گمن  
 پیش در زوارة مردم از حد پیش  
 لا بد این ملک شد سزای گمن  
 شاه نوزان حدیث شادی را  
 بود چون آفتاب نورانی  
 چرخ چون پاره کرد چادر رو  
 در رسید از حرم وکیل سزای  
 خواند شمس را به مسجد سما فی نماز  
 خادم از پیش شمع زر بردست  
 چون درون رفت بوستانی دید  
 ما هر دیان بهر طرف جمعی  
 چون بدیدند روی فرخ شاه  
 همه تنه می زدند زمین می نمودند  
 هفت بهشت بود شاه پیشین را  
 هر شب آنرا که نوبتی بودی  
 آنکه ز ایشان پیاپی در آلود

ای بادشاه در این زمین مشهور  
 هر که اول در آید از شمس  
 با چو از نقل پادشاه گمن  
 پیش در زوارة مردم از حد پیش  
 لا بد این ملک شد سزای گمن  
 شاه نوزان حدیث شادی را  
 بود چون آفتاب نورانی  
 چرخ چون پاره کرد چادر رو  
 در رسید از حرم وکیل سزای  
 خواند شمس را به مسجد سما فی نماز  
 خادم از پیش شمع زر بردست  
 چون درون رفت بوستانی دید  
 ما هر دیان بهر طرف جمعی  
 چون بدیدند روی فرخ شاه  
 همه تنه می زدند زمین می نمودند  
 هفت بهشت بود شاه پیشین را  
 هر شب آنرا که نوبتی بودی  
 آنکه ز ایشان پیاپی در آلود

که رود چون چرخ ملک ز نور  
 خدایند مهتران سیاه  
 یا بد از تخت پادشاهی به  
 تازه کردیم رسم کمنه ز بن  
 کس ز تو نیست تر یا مد پیش  
 ویرزی کان تستان ایلم  
 و گنجینه در میان سرا  
 تا که شام در زیر افشانی  
 روی بنمود ماه چرخ امرو  
 خاک بوسید وایتا و بیای  
 شه روان گشت سوی پرده راند  
 شه بدنبال او ز شادی است  
 پر مه وزهره آسمانی دید  
 آفتاب بی پیش هر شمع  
 لال ویا قوت رخسند براه  
 نطع گلگون بگل و راند و دند  
 هر یکی قبله ماه و پروین را  
 شاه با وی نشاط فرموی  
 سر و قدی کشیده بالا بود

ای بادشاه در این زمین مشهور  
 هر که اول در آید از شمس  
 با چو از نقل پادشاه گمن  
 پیش در زوارة مردم از حد پیش  
 لا بد این ملک شد سزای گمن  
 شاه نوزان حدیث شادی را  
 بود چون آفتاب نورانی  
 چرخ چون پاره کرد چادر رو  
 در رسید از حرم وکیل سزای  
 خواند شمس را به مسجد سما فی نماز  
 خادم از پیش شمع زر بردست  
 چون درون رفت بوستانی دید  
 ما هر دیان بهر طرف جمعی  
 چون بدیدند روی فرخ شاه  
 همه تنه می زدند زمین می نمودند  
 هفت بهشت بود شاه پیشین را  
 هر شب آنرا که نوبتی بودی  
 آنکه ز ایشان پیاپی در آلود

ای بادشاه در این زمین مشهور  
 هر که اول در آید از شمس  
 با چو از نقل پادشاه گمن  
 پیش در زوارة مردم از حد پیش  
 لا بد این ملک شد سزای گمن  
 شاه نوزان حدیث شادی را  
 بود چون آفتاب نورانی  
 چرخ چون پاره کرد چادر رو  
 در رسید از حرم وکیل سزای  
 خواند شمس را به مسجد سما فی نماز  
 خادم از پیش شمع زر بردست  
 چون درون رفت بوستانی دید  
 ما هر دیان بهر طرف جمعی  
 چون بدیدند روی فرخ شاه  
 همه تنه می زدند زمین می نمودند  
 هفت بهشت بود شاه پیشین را  
 هر شب آنرا که نوبتی بودی  
 آنکه ز ایشان پیاپی در آلود







کشته زانده سیغنه سودا لے  
از بسی اشک غم که سخت ازو  
از تحیت چنان شکست تنش  
خاست زان جای که چو بدوشان  
زیر کمر بند بدی دروان میرفت  
همه شب تابان منور گشت  
کنید آسمان چو شد بدو  
مرد پی گم ز روشنائی نور  
رفت چون پیش در همان بر بود  
بندگانش که در گه و بیگاه  
چون بدیدند روی منعم خویش  
هر یک از بندگان باز ادا دے  
بنده وارش بپا در افتادند  
اوز بس پیخ دی و بهوشے  
پای تاسر برهنه بود تنش  
نه شفیق آن وزار زار گسیت  
سوی ماوای خویش برودندش  
زان همه جامهای رنگارنگ  
جامه پوشید و برگ رفتن ساخت

دستبره

ای باب انجمن خلدی و ندو و انارک طلسم سر پیرافت ۱۲

شاید آنجا

ق

باز دیوانه شد ز تنهائے  
 دیو گرما میگر سخت ازو  
 که سخن بسته گشت در دهنش  
 گشت میگردو بسو چو شان  
 زین برون آمد و در آن میرفت  
 بود کبک به بداند گشت  
 گشت و شن جان ز راند و  
 در گرما به را بدید ز دور  
 که نخستین فبتنه به به بود  
 به را و لوده اند چشم بر آه  
 در و دیدند خوا چه را در پیش  
 گریم می کرد لیکن از شاوے  
 بوسه بردست پاش می دادند  
 بر لب افکنده مهر خاموشه  
 پیش بردند از ارپه پیش  
 واکھی نے کہ گریم از پی چلتیت  
 هر نط جامه پیش بردندش  
 کرد در جامه پیش آهنگ  
 رخت برکت و خانمان خست

۲۰

19

...

...

○

...

از

...

وین

卷之六

...

...

...

—

卷

5

二

濟

مجلس

11



1





کشته در پرده مادر و کمرش  
 روزی از محرمی جو فرزندان  
 دیده بانوی شهبان <sup>ای از روی</sup> پند  
 دو دوشتم از سرش گردون رفت  
 آن خنات گران پنهان چند  
 از می خورد و در حمارش <sup>مراد بانو وزیر</sup> رفت  
 گفت با بانو ملک دست تو  
 تا کمر دست چاشت شکم نیم  
 چون شمع آید ترش کن ابر و را  
 چهره پر خون کن و دیده پر آب  
 یسزد زند بسا و چنگ  
 آن جگر گوشه را چنان خار  
 چون فسون خوانده رافسون <sup>مرا فسون</sup> خست  
 رفت زانجا بسوی مسند خاص  
 با تاج ابروی خود سر ننگ ده  
 شاه گفت ای بکد خدائی من  
 در چنین دولت فراخی نیست  
 جبهه راسو و بر زمین دستور  
 تا جهانست بر جهان <sup>سوار</sup> باش

جلوه گرد و عساری پدرش  
رفت در پردۀ پذیرختن <sup>نارنجستان</sup> دان  
دکنار و زیر خفته بنار  
دیده نادیده کرد و بیرون رفت  
چون بدیدند رخسار و پرنیوند  
چاره را رهنمون کار شدند  
که سپهر عاقلست و شاه غیور  
کار او پیش و تمام کنیم  
پسین بنار خنجرش ده رورا  
گو بهبازانگر که گشت خراب  
نارسان چون فرو بار و سنگ  
که شه از خون خود شودینه  
شمع را گشت و سعله را افروخت  
مخلص شاه گشت بهر خلاص  
ابر و ان را گره در افکند  
روفت از گیز بادشاهی همین  
این تهنیتی دل ز پی <sup>بخت</sup> چسبیت  
گفت کای جبه تو مطلع نور  
کارش برای هفت کشور پاش

[illegible]

















تا نرفته است کارما از دست  
خواجه را بار خون بجوشش آمد  
گفت با خود که یارب اینچه بد است  
بسکه عاجز شد اندران تدبیر  
پاشخش داد رام زیر نقاب  
گرچه نامش بد یو افتاد است  
دیده را ریو سرمه کرده است  
گفته باید که تاببام زمین  
سپهان چون درون خرامه زو  
دود چون سرمه را بشوید پاک  
و رازین چاره هم غریو کنیم  
لیک باید که خواجه نماید پیش  
من هم امشب بکج خانه درون  
این سخن گفت و رفت در خانه  
شب چو پرو و دوشد سپهر کبود  
ای وقت شب <sup>۱۲</sup> ای سیاه تاریک شد  
رام و چشمه گرد سرمه ز راز  
رفت در کاخ و خست و ستود  
و دود بر کرد ماه آتشش روی  
سرمه چون شسته شد دیده رام

ای سرمه ز راز از نظر میان شد

چاره کن که رفت کار از دست  
جانش از دست نه در خروش آمد  
میهان فی و خانه پیر صد است  
خواست باز گیری ز ماوریه  
کان خیالست میسر سد و خواب  
لیک دانم که آدمی ز ادا دست  
کز نظر باخی خلوت می روده است  
پیش هر چه که گشتند کین  
میزبان پیش در بر آرد و دود  
سرمه شش را نقاب گرد و چاک  
دیو باشت دفسون و کونیم  
تانه بیند و گرفتار ریش  
دفع این فتنه را کیم بفسون  
گشت پنهان بکج کاخانه  
دیده ترکشت ماه رازان دود  
ای سرمه ز راز از نظر میان شد  
ای سرمه ز راز از نظر میان شد  
گنج پیش نهاد و نقب من ستور  
شد کیم نهاکشاده سوی سبزه  
گشت پیدایخ چوماه تمام

آه ای ماه و فتنه مارا  
نانه دست علاج کن  
زیرا که کار از دست رفت  
استدعی مشکل فتنه  
دور در دل خود گفت  
که یارب این چه بد است  
که بغیر مهان خانه بر آرد  
است البته عالی که  
مهان جمع میشویند  
و غوغای پای شود  
ایضا عکس است  
آه دستور است که  
هرگاه آدمی از چاره  
عاجزی را نداند شوری کند  
نسبای که در وقت  
ازین مشکل عاجز  
آدم دکاری بویید  
پس تدبیر سرور  
و کونیم



هر که آن روی چون پری می‌د  
 بهم درون تر شد نیا بهم سیم  
 مشرود که بردند سوی خواجسته تاب  
 خواست تاس بر برون کند رواق  
 همچو دزدان گریز کرد ز پیش  
 گفت تا خونس بر زمین بنیزند  
 ای وزیر <sup>۱۲</sup> ای ملاک سازند <sup>۱۳</sup>  
 درویدند خونینان بستیز  
 چون چنان دیدند او سر جوان  
 آنکه چون ابلهان <sup>۱۴</sup> بشنفتند  
 رام بکشاد بند خویش دست  
 هر که آمد به بند کردن او  
 و انگلی دست را با سپهر برد  
 زان ظرافت که موی در مود است  
 چون سزا کرد دشان ظریفان  
 آسمان چون ستر و طره تار  
 شد و گریه باره رام بر قع پوش  
 چون در آمد به پیشگاه وزیر  
 همه را در دست <sup>۱۵</sup> رخ ماند  
 پرده هر یک چو غنچه درید

چون پری ویدگان همی لرزید  
 سخت بستند دستهای چو سیم  
 خواجسته را و قناد و رنگ تاب  
 که ز قفایش بیام رفت طراق  
 وز قفا گشت دزد گردن خویش  
 خاک با خون او در آتیه نند  
 از پی خون کشیده خنجر تیز  
 قیچی خواب درو می‌چنان  
 ابلیس بین که در زمان نختند  
 همه بندندگان خود رست  
 بند او شد دوال گردن او  
 بسلت و ریش جمله پاک ستر  
 مونی از چابکی فرو نگذاشت  
 به طریقه گریخت در خانه  
 خنده بکشو و صبح سیم عذار  
 رفت در پیش حکایت و کش  
 دید یک خانه پر ز امر و سپهر  
 ریش گم گشته و رخ مانده  
 خود چو گل زیر پرده میخندید

فتح علی در دست خود می‌آید

۱۲ ای وزیر ۱۳ ای ملاک سازند ۱۴ آنکه چون ابلهان ۱۵ همه را در دست  
 ۱۶ ای وزیر ۱۷ ای ملاک سازند ۱۸ آنکه چون ابلهان ۱۹ همه را در دست  
 ۲۰ ای وزیر ۲۱ ای ملاک سازند ۲۲ آنکه چون ابلهان ۲۳ همه را در دست  
 ۲۴ ای وزیر ۲۵ ای ملاک سازند ۲۶ آنکه چون ابلهان ۲۷ همه را در دست  
 ۲۸ ای وزیر ۲۹ ای ملاک سازند ۳۰ آنکه چون ابلهان ۳۱ همه را در دست  
 ۳۲ ای وزیر ۳۳ ای ملاک سازند ۳۴ آنکه چون ابلهان ۳۵ همه را در دست  
 ۳۶ ای وزیر ۳۷ ای ملاک سازند ۳۸ آنکه چون ابلهان ۳۹ همه را در دست  
 ۴۰ ای وزیر ۴۱ ای ملاک سازند ۴۲ آنکه چون ابلهان ۴۳ همه را در دست  
 ۴۴ ای وزیر ۴۵ ای ملاک سازند ۴۶ آنکه چون ابلهان ۴۷ همه را در دست  
 ۴۸ ای وزیر ۴۹ ای ملاک سازند ۵۰ آنکه چون ابلهان ۵۱ همه را در دست  
 ۵۲ ای وزیر ۵۳ ای ملاک سازند ۵۴ آنکه چون ابلهان ۵۵ همه را در دست  
 ۵۶ ای وزیر ۵۷ ای ملاک سازند ۵۸ آنکه چون ابلهان ۵۹ همه را در دست  
 ۶۰ ای وزیر ۶۱ ای ملاک سازند ۶۲ آنکه چون ابلهان ۶۳ همه را در دست  
 ۶۴ ای وزیر ۶۵ ای ملاک سازند ۶۶ آنکه چون ابلهان ۶۷ همه را در دست  
 ۶۸ ای وزیر ۶۹ ای ملاک سازند ۷۰ آنکه چون ابلهان ۷۱ همه را در دست  
 ۷۲ ای وزیر ۷۳ ای ملاک سازند ۷۴ آنکه چون ابلهان ۷۵ همه را در دست  
 ۷۶ ای وزیر ۷۷ ای ملاک سازند ۷۸ آنکه چون ابلهان ۷۹ همه را در دست  
 ۸۰ ای وزیر ۸۱ ای ملاک سازند ۸۲ آنکه چون ابلهان ۸۳ همه را در دست  
 ۸۴ ای وزیر ۸۵ ای ملاک سازند ۸۶ آنکه چون ابلهان ۸۷ همه را در دست  
 ۸۸ ای وزیر ۸۹ ای ملاک سازند ۹۰ آنکه چون ابلهان ۹۱ همه را در دست  
 ۹۲ ای وزیر ۹۳ ای ملاک سازند ۹۴ آنکه چون ابلهان ۹۵ همه را در دست  
 ۹۶ ای وزیر ۹۷ ای ملاک سازند ۹۸ آنکه چون ابلهان ۹۹ همه را در دست  
 ۱۰۰ ای وزیر ۱۰۱ ای ملاک سازند ۱۰۲ آنکه چون ابلهان ۱۰۳ همه را در دست

۱۰۴ ای وزیر ۱۰۵ ای ملاک سازند ۱۰۶ آنکه چون ابلهان ۱۰۷ همه را در دست  
 ۱۰۸ ای وزیر ۱۰۹ ای ملاک سازند ۱۱۰ آنکه چون ابلهان ۱۱۱ همه را در دست  
 ۱۱۲ ای وزیر ۱۱۳ ای ملاک سازند ۱۱۴ آنکه چون ابلهان ۱۱۵ همه را در دست  
 ۱۱۶ ای وزیر ۱۱۷ ای ملاک سازند ۱۱۸ آنکه چون ابلهان ۱۱۹ همه را در دست  
 ۱۲۰ ای وزیر ۱۲۱ ای ملاک سازند ۱۲۲ آنکه چون ابلهان ۱۲۳ همه را در دست  
 ۱۲۴ ای وزیر ۱۲۵ ای ملاک سازند ۱۲۶ آنکه چون ابلهان ۱۲۷ همه را در دست  
 ۱۲۸ ای وزیر ۱۲۹ ای ملاک سازند ۱۳۰ آنکه چون ابلهان ۱۳۱ همه را در دست  
 ۱۳۲ ای وزیر ۱۳۳ ای ملاک سازند ۱۳۴ آنکه چون ابلهان ۱۳۵ همه را در دست  
 ۱۳۶ ای وزیر ۱۳۷ ای ملاک سازند ۱۳۸ آنکه چون ابلهان ۱۳۹ همه را در دست  
 ۱۴۰ ای وزیر ۱۴۱ ای ملاک سازند ۱۴۲ آنکه چون ابلهان ۱۴۳ همه را در دست  
 ۱۴۴ ای وزیر ۱۴۵ ای ملاک سازند ۱۴۶ آنکه چون ابلهان ۱۴۷ همه را در دست  
 ۱۴۸ ای وزیر ۱۴۹ ای ملاک سازند ۱۵۰ آنکه چون ابلهان ۱۵۱ همه را در دست

بر نیامد رسید را آواز  
 گفت کاندیشه نیستین پس  
 کار دیوست دیو مردم نیز  
 که نیاید و گر بخانه درون  
 کاگی داشت اوستادی او  
 بخوشی داد خوشدلی میداد  
 تازه شد باز آرزوی تو  
 حق نعمت بخشاد و در گوشه  
 وز جوانان تا جوهر دست  
 خیره تر شد از آنچه بود نخست  
 خواجه بهمان و خانه خالی بود  
 بود در خوابگاه خود مستو  
 چون کلی کش ز جار باید باد  
 کو برون شد خبر ندانستش  
 بود بر رفته منتظر ز رخام  
 دیو بودی و دیو را هم برو  
 زهره را بسج جو زاهد  
 خوش و بچه صد هزار نگار

باز رسید خواجه را از آن راز  
 بفریش کشاده کرد نفس  
 بستر این فتنه خواند من از تمیز  
 بندم آن دیو را چنان بقبول  
 خواجه و شاه و شد ز شادی او  
 چند که بود زان گزند آزار  
 چون گشت گشت زان بلای نیم  
 خواست از نعمت ملک توشه  
 رام چون دید کوهان گروست  
 در سر او پرده ملک بدرست  
 دشتی گو به بدسگالی بود  
 رفت بهم بر فتنه از چشینه  
 در مقامی که دختر گشت مستو  
 برگرفت و به پشت دیو نهاد  
 خوانده بودش فسون از پیش  
 در خندان خانه که بودی رام  
 نه بدی مرغ رحمت رام برو  
 دخت و ستور را بدانجا برد  
 دختری نازنین چو گل به بهار

آه خواجه مدد و دل بر زبان  
 از عبارت از حقیقت  
 شب گذشت ای رام از  
 دیو و جفت شد از پیش  
 گریه کرد و زگر که از دست  
 گریه بود و جوانان  
 آه و دلمه کار و دوست  
 آه و دلمه کار و دوست  
 جوان که بهمنه گان  
 گریه و دلمه کار و دوست  
 و بخت بدست امیر خسرو  
 آه و دلمه کار و دوست  
 ای با خیانت کردن  
 گرفت و دلمه کار و دوست  
 یک طرف نماد  
 آه و دلمه کار و دوست  
 ای با خیانت کردن  
 گرفت و دلمه کار و دوست  
 یک طرف نماد  
 آه و دلمه کار و دوست  
 ای با خیانت کردن  
 گرفت و دلمه کار و دوست  
 یک طرف نماد



دل شان چون سراج یافت بکام  
کای گرامی جوان زیباروی  
منکه بهشت بود گوشت من  
وین زمان چون پرده کردی و  
صبح دم چون پرده جویندم  
مردن آدمی بمن کاسه  
را گفتش که دل مدار غمین  
دارم اندیشه بکار جهان  
چون برفت نقاب امیدم  
لیک سوخت میخورم بخاری  
که چو چشم بپار بالش خویش  
زان وثیقت عروس ساجو  
همیشه بانشاط و نشاط بود  
صبح رخ چون ز پرده بفرین کرد  
رام بگذاشت ماه را در برج  
صندل آلود و رو بست نقاب  
خواجه باز از ورونه لنگر آن  
که بجان آدمی ز غم خواری  
خانه بانقب گنج بود نخست

نخستین  
نخستین

رام با گفت سر و سیم اندام  
این چه جا هست کیستی تو بگوی  
رخسار کروی بلو لوت تر من  
باز در پرده چون شوم ستود  
گر نه بینند پس چه گویندم  
بهتر از زیستن به بدنامی  
که منم شهریار روی زمین  
کاخچین گشته ام بهر نهان  
هم تو روشن کنی که خورشیدم  
آنکه هستی ز امر اوست بیای  
جو تو بسجود آید بنجوم پیش  
کرد اندیشه ساز دل کیسوی  
باقبادی و قیبا و می بو  
پرده چرخ پیر از خون و  
خود برون شد چو در و لعل درج  
در زمان پیش خواجه شد بشتاب  
نعره زو چو سوخت جگر آن  
مردم ارم و غم و روادارے  
دین زمان گنج میرو و بدست

قدیم از اندیشه  
آه ای در کالبد من  
جهان اندیشه میدارم  
برای مصلحت و پرده  
نماند  
آه ای برای کاری که  
خود را بوشید سازم  
هرگاه که آن امید من  
برای تو خود را فانی  
که من شهریار هستم  
قدیم از اندیشه  
قدیم از نام باستانی  
از زمان غم و غم  
از نام و کین و غم  
از غم و غم و غم  
اول و دو و خود  
برای و زدی سعاد  
احمال گنج که جارت  
از و غم و غم و غم



مرد روزی طلب شادی مال  
 چنگ در زد بدین دست  
 چون غلام منی و حلقه بگوش  
 قیمت خود بدامنم رود کن  
 کار داران شاه داد پرست  
 کاخچه ملکیتش روادارے  
 مرد حاضر جواب گفت که من  
 پرورش کردوش چو فرزندان  
 چون جوان گشت خوش انشت  
 کار این سرانخ مردی بود  
 چون بهر جا گرفتش خفته  
 گرفت بر گوا حواله من  
 خلق زان خار غار بی آرم  
 خواجه چون بدکش پرده راز  
 بنده گشتش ز راه دانائے  
 در میان آمدند مردی چند  
 مسلح کردند با توسط حال  
 خواجه خواجه هم بدان ووی  
 چند که رفت باز خواجه خست

ای مردی طلب کند شادی از مال  
 ای بازده

رفت در پیش پادشاه و حال  
 گفت که ز ماشو چنین مستور  
 خواجه بشناس و خوابی مفروش  
 خواجه را نرسد بنده خود کن  
 پیر و پش زنده در روی دست  
 ملک تو باشد ار گوا دارے  
 شیر خواره خریدش زمین  
 آتش نور روز عید خندان  
 باوغا پیشکان و غایباحت  
 حقه بازی و محرم و زدی بود  
 کردوش داغ جفت به جفته  
 داغ او بس بود قبالة من  
 سرنگون ماند چون بنفشه ز شرم  
 نامه بازست و سه فنا غار  
 معترف شد ز بیم رسوائے  
 کار دانان و مصلحت پیوند  
 قیمت خواجه را به مبلغ مال  
 گشت زانجا روان بخوشودی  
 کام دل را بر ننگند بهوس

نور و شادی  
 خواجه را نرسد بنده خود کن  
 پیر و پش زنده در روی دست  
 ملک تو باشد ار گوا دارے  
 شیر خواره خریدش زمین  
 آتش نور روز عید خندان  
 باوغا پیشکان و غایباحت  
 حقه بازی و محرم و زدی بود  
 کردوش داغ جفت به جفته  
 داغ او بس بود قبالة من  
 سرنگون ماند چون بنفشه ز شرم  
 نامه بازست و سه فنا غار  
 معترف شد ز بیم رسوائے  
 کار دانان و مصلحت پیوند  
 قیمت خواجه را به مبلغ مال  
 گشت زانجا روان بخوشودی  
 کام دل را بر ننگند بهوس

نور و شادی  
 خواجه را نرسد بنده خود کن  
 پیر و پش زنده در روی دست  
 ملک تو باشد ار گوا دارے  
 شیر خواره خریدش زمین  
 آتش نور روز عید خندان  
 باوغا پیشکان و غایباحت  
 حقه بازی و محرم و زدی بود  
 کردوش داغ جفت به جفته  
 داغ او بس بود قبالة من  
 سرنگون ماند چون بنفشه ز شرم  
 نامه بازست و سه فنا غار  
 معترف شد ز بیم رسوائے  
 کار دانان و مصلحت پیوند  
 قیمت خواجه را به مبلغ مال  
 گشت زانجا روان بخوشودی  
 کام دل را بر ننگند بهوس

رفت چون باد باده کش میبود  
 رام گفتا که چپند که کشیدم  
 ایک چون خواجه مخالف شوم  
 گشت لابد بر فیضه بر جانم  
 چشم میداشت هم بدین تدبیر  
 تا یک روز بود هم در پی  
 شعله در کوی می شمر و خراج  
 این شمر و خراج  
 فرصتی یافت ام فرصت خواه  
 پیش زان خود بازی دستور  
 باز بابر شدی بخدایت خاص  
 گاه کردی بغبنده عربه  
 چون دران روز بود هم به روزی  
 گفت شما با به بین که من بفرست  
 ز دستواری که داشتند به  
 در فسون شد عجز و شعبه  
 با بخل و تساری عیش و سرور  
 پیش اشارت بسوی دیو نمون  
 خواب شان خود ر بوده بود  
 پیش به پیش ملک برابر داشتند

ہی انتہائی طور پر کہ کی قابو بہ جدوجہد مضبوطی سے کندہ ۱۲

بمخلوط

ق

در حرم با حرام خوش میبود  
انچه پوشید نیست پوشیدم  
کودش بهوت شد دست نامعلوم  
کان کنم بر سرش که بتوانم  
تا بر آماج کے رسانم تیر  
خواجہ با علمسار <sup>ای باب</sup> و شہ با می  
دزد <sup>دزد</sup> و قلعہ <sup>دزد</sup> را تا راج <sup>دزد</sup>  
برقع افکند و شد بخدشت شاه  
شاه راضی بود و خاص حضور  
گه نوازن شدی و گه رقص  
که نمودی سپرد و شعبده  
کرد هر گونہ مجلس <sup>دزد</sup>  
بازی میکند پیر و ده برون  
ویدہ هر کس گشتند بر و  
دا و افسون خواب <sup>ای خواند</sup> را پر واز  
بانوشہ <sup>دزد</sup> بخت بادست <sup>دزد</sup>  
که بران خفتگان <sup>دزد</sup> و وید چو دود <sup>دزد</sup>  
دیو <sup>دزد</sup> سم در بر بودشان <sup>دزد</sup> تخت  
رام ز انجا حراره برداشت

7

ادریکے

三

一

2

6.

ع

人

مابرو

2

راپور

(6)

10

شماره ۱۰۰

九

72.

۱۰۰

چون ناله کرد و شه چه بیند باز  
از تو اسے تر ترانه زمان  
چون کشادند چشم بسته خواب  
ای ازیر و بانو  
محرمان سر بخود و قدر و بر بند  
شاه و خشم شد ز ما دور پیر  
ای ازیر کم  
گر تو در پرده بازی سازے  
بر تو گرفتار شد کارے  
آن کنم بر سر ت پیر دہ راز  
ہیچنان گر کذا ف خود را می  
و کنون تاز کار سازی خویش  
بن سخن گفت و کرد اشارت تیغ  
ہو چنان و دید رام برقع بند  
فہ چو چشم اندران جلال اندخت  
مدری آب جست ز رخ شست  
مرہ زد چو سوختہ جگر ان  
مسم خواست باد و دیدہ تر  
ریش گرم و کسپا گرفت  
کہ ہجران شان ز ہم بست  
دیر می بھسم و را فتاوند

حرمش یافوزیر خفته بسان  
 هر دو بر خاستند ناز کنان  
 شاه دیدند و بر نگاه شراب  
 مجرمان خودز طیرگی مردند  
 گفت ای زرق سناز و پرتزوی <sup>مجرمانی</sup>  
 لعبت از پردای من باز <sup>سکار</sup>  
 و رنسان باز گو مرا ببار <sup>ای از خانه ناموس من</sup>  
 کت بگردید سپهر لعبت باز  
 لخمین منم کشته بر سوائے  
 بازمانی از خواب بازی خویش  
 تیغزن تند در سید چمنج <sup>شتاب</sup>  
 برگرفت از قمر نقاب پرند <sup>ماده</sup>  
 صندل آلوده بود رخ شناخت  
 تا پدر روشن ختش بدرست <sup>در آستانه</sup>  
 گریه افتاد و بند در گران  
 رفت غلطان بنیر پای پدر <sup>ببیند مصداق</sup>  
 فرقتش از دیده در شمار گرفت  
 هر دو خون گرم بود و پریست <sup>ای فرق بر سر</sup>  
 و سه بر دست میای میدادند

[illegible]



چون در دل از بهترین نختی  
ماجرائی که بود در دل رام  
آن زمانه در بال دیدن خویش  
تقصه کحل چشم بندی خواب  
آن بشهر اندر آمدن مستور  
وان بداغ سمرین گدختنش  
سرگزشتی که داشت خود گفته  
آن دو نوشته را بکین کین  
رام رخج که بود با از رم  
داوستان توشه فراخورش  
دختر خواهرش اندک  
شاه پیرش چو دید کارگاه  
رام پشت بر سر پیر بلند  
بوخت دل چو ستر اسرارش  
تخت والا ز چوبندل سخت  
دشمنان پس به صلح و جنگ  
رنگ صندل لطیف تر باشد  
دشمنان بتان که نشویند  
رنگ خوابان خوش صندل فام

داوه شد دا و آرزو سخت  
اندک اندک فرو خواند تمام  
وان به تمت سفر گردید خج  
بازی دیو و آدمی بتقاب  
حمله کردن بسیلی و ستو  
پس بدان مرغ بنده خفتش  
شهر شادی چو برگ گل شکفت  
همه بدو داد کاخچه دانی کن  
بود سر دنگنده دامن شهرم  
پس چون گردشان کشور خویش  
بر دو آمد برون ز عهد عهد  
بوی عهد خویش داد کلاه  
کار بار افسای تازه کند  
صندلی شد نمونه کارش  
کریمش نیز صندلی بر دخت  
علم و چتر و جامه صندلی رنگ  
اشرش دفع درو سر باشد  
زبان طراوت برنگ روجویند  
خوش بود سرو صندلی اندام

محمودیه امیر خیر و در صفت حسنات خاندان و مستور است ۱۲

وہو

۱۰۰  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۱  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۲  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۳  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۴  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۵  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۶  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۷  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۸  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۰۹  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است  
 ۱۱۰  
 فیضی که در این عالم است  
 از این عالم است که در این عالم است

چو لب ز لب نخت سرو صندل سود  
شربت صندلی گوارش بود  
شاه سینه بسینه کردش بخت  
صندل آلود سینه را و بخت

معطر کردن بهرام و ز آینه بهشت شتم را و گریه بد کافوری  
بایزم آرای حواری لبی لبشیا بالابض پوشیدن

روز آومینه کنه خندان نور  
کرد بهرام با هر مار امید  
لب پراز خنده چون گل سوری  
بطافت نگار حواری ز می  
خدمت خاص کس بدست  
لب لب خورشید جام پے و پے  
شاه با آن بهار دیده فرور  
شب چو خورشید کسبت پره کار  
رواق عشق ناله مدارا کرد  
گفت با آفتاب سیمران  
نازنین چشمهای خواب آلود  
گفت کای خسر و میمنه ملان  
تا سپهر بلند بر پایست  
و جهان مملکت فرا می کن

سر بر و ن ز دشمنانه کافور  
جامه کافور و ام چون نابود  
شد بگیند سرای کافوری  
کرد و ترتیب رونق بر ناله  
بچو پنهان روی آفتاب پست  
گاه می داد و گه گوارش می  
باد و میخورد تا با خسر روز  
شد فلک پیر ز صد هزار نگار  
رغبت هر شب آشکارا کرد  
تا سگالده فسانه چون و گران  
در کف پای شاه عالم سود  
تریر و سرمدان تو بهین بهمان  
نور خورشید عالم آراست  
پادشاه با شرف پادشاهی کن

تو لب ز لب  
شربت صندلی  
شاه سینه  
معطر کردن  
بایزم آرای  
روز آومینه  
کرد بهرام  
لب پراز  
بطافت  
خدمت خاص  
لب لب  
شاه با آن  
شب چو  
رواق عشق  
گفت با  
نازنین  
گفت کای  
تا سپهر  
و جهان

کافور









هر یک <sup>ای طوطی</sup> با طوطی بالا خواند  
 کرد سختی به لعبت <sup>خون</sup> و بازی  
 پس یکی زان چهار لعبت <sup>ای آنکه درت</sup> چین  
 دیگران خاستند به سدنار  
 شته چو گل راز خار خالی یافت  
 باشک خنده شد بشیرینه <sup>ملود مشوقا</sup>  
 گاه بر سیاه <sup>ای طوطی</sup> و سودا گشت  
 تا گمان در میان <sup>ملود خوان</sup> آن لاله افراغ  
 داشت سختی بکف گل خوشبوی  
 نازنین شد ناز کی به پیش  
 زان محل گز خرد و دوش <sup>ای از سر به کمال پیش شدن</sup> نور  
 شاه خستی به خوش <sup>ای درازگی</sup> باز آمد  
 چون ازین بخوردی <sup>ای درازگی</sup> چشم بر جفت  
 چشمم ناگه قنادر بر ز برش <sup>ای درازگی</sup>  
 دید روی نه پیکری بر سر  
 که بر مفتح <sup>ای درازگی</sup> و زلفت جمال  
 آن نواغین خیال <sup>ای درازگی</sup> فتنه زن  
 باز شده از دلی خیال <sup>ای درازگی</sup> از بدو  
 بود تار و زهر <sup>ای درازگی</sup> به شط

گشت چون بخت فلک خندان  
 آفتاب شش ماه را گشت مود  
 و آنچه نزل عروس را شاید  
 پس بخت مود تا وکیل سهرای  
 خود چو شایان جو نمونی تخت  
 و دید مردم کشی به ناز و خوشه  
 تا گشتش کشید در آغوش  
 باز قاتم چو شمه نهاد بر و  
 زیر و امان شقه شدنی صبر  
 گفت افکار گشت پشت مرا  
 باز شد پیکر من خندان  
 تازه کرد از طریق دمسازی  
 گفت هست شاد باش آن تن  
 چون منت را لطافت افزونست  
 چشم در گرفت شیوه شاه  
 شاه روبرو سوی پهلوش  
 چون نم عکس در آینه دید  
 روی بهفت کین کدام گشت  
 در چنین وی کین مگر نیست

ایان خندان تو بخت  
 بهشت در خیال پادشاه  
 بود مود تا وکیل  
 پس مود تا وکیل  
 خود چو شایان  
 و دید مردم کشی  
 تا گشتش کشید  
 باز قاتم چو شمه  
 زیر و امان شقه  
 گفت افکار گشت  
 باز شد پیکر من  
 تازه کرد از طریق  
 گفت هست شاد باش  
 چون منت را لطافت  
 چشم در گرفت  
 شاه روبرو سوی  
 چون نم عکس در  
 روی بهفت کین  
 در چنین وی کین

کرد پنهان عروس شب نمان  
 جلیب بر جلی که سوی آخور بود  
 شد مهیلا چنانکه نمی باید  
 شد بسره و دیگر سریر آرای  
 بعروس دیگر گشت به تخت  
 بوسه بازی نمود و زلف کشی  
 پشتش از شقه کرد قاتم پوش  
 خار خاری در او قفا و برو  
 جست از آن ته جو برق از ته ابر  
 موی قاتم خلید و گشت مرا  
 شاه را شد خیال صد چندان  
 با غلط باز خود غلط باز  
 که بود موی قلش سوزن  
 رو در آینه بین که تا چونست  
 آینه برگرفت و کرد نگاه  
 تا در آینه بنگر و سوشش  
 پاوشاه و گر معایت دید  
 کش بدیدار چون منی بهوست  
 جز تو عکس تو نیز محرم نیست

ایان خندان تو بخت  
 بهشت در خیال پادشاه  
 بود مود تا وکیل  
 پس مود تا وکیل  
 خود چو شایان  
 و دید مردم کشی  
 تا گشتش کشید  
 باز قاتم چو شمه  
 زیر و امان شقه  
 گفت افکار گشت  
 باز شد پیکر من  
 تازه کرد از طریق  
 گفت هست شاد باش  
 چون منت را لطافت  
 چشم در گرفت  
 شاه روبرو سوی  
 چون نم عکس در  
 روی بهفت کین  
 در چنین وی کین



باز در محنت و شد خيال حکيم  
 به سرم بهیچ نگران خيال گرفت  
 قند ز شب چومه فکند ز دوش  
 قاتم اندام را اشارت کرد  
 جایگاهش بنظر می فرمود  
 آفتاب چنان قنار آفرود  
 ستومی ماه را بخ دست خواند  
 گلشنی بود ز منظر <sup>طلک</sup> خاص  
 حوض اندر میان لبسته رخت  
 ماهیان در میانش بازی کرد  
 کشتی ساخت ز باره عود  
 لعبتی چید کرده در وی ساز  
 گشت سخنی بهما <sup>عبد</sup> سوسن بومی  
 چون ز گلشن بچرخش دید  
 در زمان و باستین به هفت  
 کین هر ماهیان در آتش زید  
 من که از چشم داده پیر حذر  
 این سخن باز کان خيال شنید  
 ملک آن خنده را غلط بشمرد

دل شته گشت ندان خیال در نیم  
کام دل ماند و تا بر وز غنخت  
گشت سلطان سج قائم پوش  
تا نشو و سوی پیر ده راه نورد  
که رهش سوی سار مانان بود  
که بود بهم بر دوز بزم فز  
پیش خود با هزار ناز نشاند  
بلبلان گرد هر گل بر قاص  
هشت و نهشت پیچ جو میشت  
هر یکی را بگوشش حلقه زدر  
چون مهر نو در آسمان کبود  
چون بدر یا ساقران چهار  
در تماشای بلغ و سبزه و جوی  
چشم ماهی فراخ و روشن بد  
پس بنواز و کرشمه با شته گفت  
که نگه می کنند در من بیند  
آمله زرشده چرا کند نظرم  
خنده بر دشت کان محال شنید  
لیکنش هم ز خنده بیرون برد

شاه از خدمتین در میان  
 مقامات خدمتین در میان  
 عالی از اسرار نیست  
 بنغمه خان و اسرار  
 ضمن حال و اسرار  
 دلاقی و اسرار  
 جانور و اسرار  
 بزرگ که در میان  
 از دست آن بزرگ  
 میخانه و اسرار  
 گویند و اسرار  
 سنگ نیست و اسرار  
 لغت و اسرار  
 نوشته و اسرار  
 بیان و اسرار  
 این که نیست و اسرار  
 گوید و اسرار  
 خانه و اسرار  
 آقا و اسرار  
 سخن و اسرار  
 سخن و اسرار

گشت باز ز ره قسبون خواست  
چون نمود از طریق بخشش  
صنم لاله رخ و گریه باره  
با و ناگه بسوی کشتی تاخت  
چون گم کرد و هر ق کشتن شان  
لرزه و شخص نازنین افتاد  
باز و خنده شد طلسم چنان  
لیک چون بوی دل کاری شد  
ز روی بت بریده گلاب  
پس نعل و شراب جان فز  
آخست آن بیهوشی روز نشین  
گشت فرمان کش آوردند و  
ماه چون زود بر آسمان خست گاه  
شاه و فر که نشاط نشست  
با هزاران هزار زیور و زرب  
دید چون سبند همانداران  
برزین گروای خدمت سخت  
سربراه فلندگی میداشت  
بود در پایه تخت طلبه

با پری چهره در سلیمان  
خنده و لاغ با چنان صحنه  
بر سر حوض شده به نظاره  
وان لعلستان آب انداخت  
وان ز سواب برگزشتن شان  
کز چنان لرزه بر زمین افتاد  
که ملک اندوخت رفت عنان  
وان گفت از بدل غباری داشت  
تا دو چشمش گشاده گشت خواب  
بود با او بخوشش لی تا روز  
خواست کش منزلی شود تعیین  
در رواقی که بود بر سر در  
گشت شب پرده دار آنج گاه  
ماه چارم میان خدمت سبت  
شد روان تا بر دز شاه شکیب  
خاک بوسید چون پستلکان  
تا بخواندش بر دست تخت  
جان پستلیمندگی میداشت  
نه چو دیگر بتان به بونج

فردیند که  
خادی از راه  
بلای امان  
تا گاه با  
کشتی بر  
غرق کرد  
فردیند که  
شدن بخت  
بر تن امان  
ترسید که  
تو را تو  
ایمان بخت  
ده روز بخت  
بود خواست  
عانه امان  
ای این بخت  
فصل از بخت  
بود و مثل  
حسن خود  
دو بخت



فوقه ای آه ای پر خفته  
که از گل روز اول  
آن روز سید بود  
بر آن تن تاز که سید  
غریب کمال غضب بزم  
تازید میسر بزم  
گشت آه ای باریس  
ای که بهین طور از  
دیگران میسر بود  
و از افعال میسر بود  
و اگر در دوازده گشت بود  
بسر خواب انداخت  
آه ای روز از راه  
هر چه میسر بود  
که بدل داشت بیان  
سکه که در باران جان  
میشود آه ای و خور  
بسی سکه گفت  
آه ای و در نظر  
کیش غم

بر در نردبان چو رفت فراز  
بر گرفت از سران خود شیه  
خویشتن را نهفته <sup>ای از باریس</sup> داشت برین  
و دیگرین <sup>ای خادمه</sup> زنگی مست  
بر تنی که گلشن سید آزار  
بانگت زد بر آهوا از شیری  
او همی گفت <sup>ای از باریس</sup> غم نرم که شاه  
شه چو بشند ماجرای عروس  
آمد اندر دل خسر و بنیاد  
خواست کز کج در برون تاز  
لیک اندیشه کرد و بادل خویش  
لعبستان و گر شوند آگاه  
باز پس گشت همبران تند میر  
یافت چون بانوا از حریف خلاص  
چون را باشد ز <sup>نورنده</sup> و نو ظلمت جور  
شاه منزل <sup>موت</sup> بسج و دیگر کرد  
باوه میخورد و باشکال لب خویش  
منتظر تابشب که آید روز  
رفت خوشید چون بهودن جفا

را چون

من

دقیقش نهاد و در باز  
وز سر نردبان بر رفت بزم  
وز پس در نظر گفت درون  
از سر خشم تازیانه بدست  
میزد آن تازیانه ز آزار آزار  
که چسب مانده بدین میری  
تا خنید چگونگی مسموم ساه  
سرخ گشت از غضب چو پیشتر  
خنده لعبت طلسمش یا او  
هر دورا سر بدامن اندازد  
کین دورا سر در افکنم در پیش  
پس با سر ارشان نیایم راه  
رفت و در خوابت بروی میر  
آمد او هم درون بستر خاص  
گشت زان <sup>ای مدون</sup> جور عالمی پر نور  
ماه آن برج را <sup>چون</sup> نور کرد  
را از راه بسته بر لب خویش  
که شود بر مراد خود فیه روز  
مه بر آمد به تخت افلاک

سجده

شاه پیش عروس شاه پرست  
 بخیر و ارسد باش برود  
 چون گذشت از سبب یاه و پاس  
 خاست از پهلوی ملک بشتاب  
 گشته در دست فتنه نفس چون  
 سار بانی دران سرای شتر  
 انجنان صیدی آمده بنشاط  
 چون صید نم در سید جست جا  
 پس درش در آورید بزیار  
 پشت کز قاتسی فگار شمع و  
 شاه آن آفتاب دور حال  
 چون تن نازش بدید چنان  
 غیرتش گرچه بود پرده شکاف  
 سر کشید از وقای همسر خویش  
 همسرش کز برش جدائی یافت  
 صبح دم کین عروس و شین چهر  
 شاه زان بت ره ربائی جست  
 شد سو برج آب راه گرا  
 بانو آبدار روشن رو

ای عروس شاه پرست  
 ای سار بانی دران سرای شتر  
 ای انجنان صیدی آمده بنشاط  
 ای چون صید نم در سید جست جا  
 ای پس درش در آورید بزیار  
 ای پشت کز قاتسی فگار شمع و  
 ای شاه آن آفتاب دور حال  
 ای چون تن نازش بدید چنان  
 ای غیرتش گرچه بود پرده شکاف  
 ای سر کشید از وقای همسر خویش  
 ای همسرش کز برش جدائی یافت  
 ای صبح دم کین عروس و شین چهر  
 ای شاه زان بت ره ربائی جست  
 ای شد سو برج آب راه گرا  
 ای بانو آبدار روشن رو

به تکلف نمود خود را مست  
 بدر و دیده خنسل جواب سپر  
 نازنین را بدل نماید هر اس  
 سوی منظر و دید چون متاب  
 در بیرون کشاد رفت درون  
 بود ره جوئے آن طویل دور  
 از پلاس شتر فکنده بساط  
 زلف بگرفت و او فکنده ز پای  
 بر سه خارهای چون شیر  
 تکیه بر دور باش خارش بود  
 رفت پویان چو سایه رد نبال  
 گشت مو برنش ز غصه نمان  
 نیز لشکرافت پرده را بگذا  
 رفت و در کرد و سر بستر خویش  
 آمد او نیند چون بانی یافت  
 آشنا و شد از محیط سپهر  
 بابت دیگر استثنائی جست  
 کرد چون مه بسج آبی جاب  
 ریخت در سا غراب آتش خوی

ای عروس شاه پرست  
 ای سار بانی دران سرای شتر  
 ای انجنان صیدی آمده بنشاط  
 ای چون صید نم در سید جست جا  
 ای پس درش در آورید بزیار  
 ای پشت کز قاتسی فگار شمع و  
 ای شاه آن آفتاب دور حال  
 ای چون تن نازش بدید چنان  
 ای غیرتش گرچه بود پرده شکاف  
 ای سر کشید از وقای همسر خویش  
 ای همسرش کز برش جدائی یافت  
 ای صبح دم کین عروس و شین چهر  
 ای شاه زان بت ره ربائی جست  
 ای شد سو برج آب راه گرا  
 ای بانو آبدار روشن رو

ای عروس شاه پرست  
 ای سار بانی دران سرای شتر  
 ای انجنان صیدی آمده بنشاط  
 ای چون صید نم در سید جست جا  
 ای پس درش در آورید بزیار  
 ای پشت کز قاتسی فگار شمع و  
 ای شاه آن آفتاب دور حال  
 ای چون تن نازش بدید چنان  
 ای غیرتش گرچه بود پرده شکاف  
 ای سر کشید از وقای همسر خویش  
 ای همسرش کز برش جدائی یافت  
 ای صبح دم کین عروس و شین چهر  
 ای شاه زان بت ره ربائی جست  
 ای شد سو برج آب راه گرا  
 ای بانو آبدار روشن رو





و قلمی که در دهان  
ای شاه وقت بوقت  
کرد لیکن غایب بود  
و غیبت اندر دهان  
نیالت  
در سینه ای صلابت  
آن زن مدد یار شاه  
منقش گشت در سینه  
نکست او را یک سینه  
ای مدد یار شاه  
نکست او را یک سینه  
تا که رسوای نام زد شود  
آه ای یک گشت با خاد  
حاکم از دکان کمر زدند  
سوی قلم آورد و نوشت  
در این خطه سرور و شرف  
بخت که از هر چه هست  
اول ناله بود از این  
و بجای آن سوی قلم  
ای که در دود و دیم  
آن که در دود و دیم  
هر که در دود و دیم  
غلبه نماید

زان نهفته خدای خوانی او  
بر دهن کلان نیارش اندر پوست  
آزمون کرد گاه بیگاهش  
داشت در سینه نیکوئی او  
زادمون بتان چو دل پر دخت  
بست دل آگست در نه خویش  
گفت با خادمی که در خدمت  
رفت پنهان بیلغ زود ازو  
چون بهنگام خویش سر و جان  
از ته سر و بن سبوی داشت  
آشنا کرد و راه پیش گرفت  
راست کاند و میان و رسید  
در گدازافتاد مرکب خام  
در ته آب رفت لعبت سیم  
اختر از طالعش سبایی یافت  
اوشد و کیست کو چو آو نشود  
هر که از پرده رخ نمود چو برق  
شاه چون دل ز یک سینه برداشت  
آنگاه از برگ گل رسیدش کوب

بیشتر گشت بدگمانی او  
از برای فریب ناکي اوشت  
خار غیرت ندید در راهش  
دم نزد باوی از نکوستی او  
هر یکی را چنانکه بود شناخت  
هر یکی را سندی کرده خویش  
آورد از برون سبوی خام  
خام خجاء و بخت سله بر بود  
بر لب رود شد چو آب وان  
راست ز زینر و دیگر داشت  
ره سوختن نامی خویش گرفت  
از دیگر عالمش رخ زود رسید  
بو کیل جاس سپرد بجام  
چون بدریای شرف و زینیم  
ماه منزه سبج باهی یافت  
بر فلک نیک و بد فرود نشود  
ز نشانی این سوختن عرق  
چاره لعبستان دیگر ساخت  
بس بیازرد چون نبات چوب

انجمن

و قلمی که در دهان  
ای شاه وقت بوقت  
کرد لیکن غایب بود  
و غیبت اندر دهان  
نیالت  
در سینه ای صلابت  
آن زن مدد یار شاه  
منقش گشت در سینه  
نکست او را یک سینه  
ای مدد یار شاه  
نکست او را یک سینه  
تا که رسوای نام زد شود  
آه ای یک گشت با خاد  
حاکم از دکان کمر زدند  
سوی قلم آورد و نوشت  
در این خطه سرور و شرف  
بخت که از هر چه هست  
اول ناله بود از این  
و بجای آن سوی قلم  
ای که در دود و دیم  
آن که در دود و دیم  
هر که در دود و دیم  
غلبه نماید







تیر آهوشش ندوی به نفیر  
 زان لی تیر میشت دواز بهر سوی  
 اندران جسته و گله پیوست  
 از خدنگ وی ارچه از هر جای  
 لیکن او جز نظر بگورنداشت  
 تا درین جنبش ز هر زور  
 طرفه گوری دودیده چون ببلغ  
 سخت پی چون کمان محکم ساز  
 یال آزاد از عنان تار  
 پهلوش زیر چرم گلناری  
 از خسته بش خراش در سینه  
 شکم از خط سبز برده برات  
 خط استش در دست نسخ باد  
 در قفله گاه گرد و ز روشن او  
 بسته از خیزران و صندل طاق  
 جان شیرین به پهنای ویش  
 کاک پایش چو خامه چالاک  
 تیر کمان چو آسمان کهن  
 بسکه سپو خیال بود چشتم

جسته

ق

فراز  
معنی بلند  
شنان

نغمه بهشت و ان آهوی  
 گلگه گور و جسته آهوی  
 اشقرش پای کوفت شست بد  
 آهوان میشدند کوه پاسبی  
 گویشش به پویه زور داشت  
 خاست از پیش آهوش کور  
 راست چون در ستران کور چراغ  
 خانه کوتاه و گوشهای دراز  
 گردنش فارغ از رشن بای  
 چون کسان زیر تو ز بلغاری  
 زده با کوه و دشت سر سینه  
 از برون سبز و از درون نبات  
 راست بآباد باز خوانده سواد  
 گردشته لطافت تن او  
 صندلی ران خیز رانی ساق  
 کحل گوران بحقهای شمش  
 نصف صفتش تم بخته خاک  
 می نمود و نمی نمود و چشتم

نغمه بهشت و ان آهوی  
 گلگه گور و جسته آهوی  
 اشقرش پای کوفت شست بد  
 آهوان میشدند کوه پاسبی  
 گویشش به پویه زور داشت  
 خاست از پیش آهوش کور  
 راست چون در ستران کور چراغ  
 خانه کوتاه و گوشهای دراز  
 گردنش فارغ از رشن بای  
 چون کسان زیر تو ز بلغاری  
 زده با کوه و دشت سر سینه  
 از برون سبز و از درون نبات  
 راست بآباد باز خوانده سواد  
 گردشته لطافت تن او  
 صندلی ران خیز رانی ساق  
 کحل گوران بحقهای شمش  
 نصف صفتش تم بخته خاک  
 می نمود و نمی نمود و چشتم

جان





گر بخت بال کسین بهیتر خاک  
 بخت ندش بجد و مهدی  
 چندی از خاک ره به بیز کس  
 خاک بهرام بختند تمام  
 باز شدند مردمان زان غار  
 رفت گوهر و شست خاک مشیت  
 چند روزی بغم خروشیدید  
 آخر الامر دل ز گم هوشی  
 پیوین چه که بهر ملک رند  
 چرخ گورست و نیلگون بکین  
 کسین گیتی کجا خبر یابد  
 عمر بخت و شخص مردم دم  
 زو چو رفت آب هر کجا خواهی  
 کمنه گورست گور بانان را  
 این قفس نرسد اق بهیرون  
 اندرین کین بد آنکه هر گشت  
 آنکه او خود گلیست مقداری  
 زندگان بود و دیوار  
 قلعه طینت از چه چیت افقاد

قدیمی درین  
 که بی نام از آسمان  
 آسمان را در بی خودی  
 این جلوه ای که نظر کن  
 بلکه سنگان و غنایست  
 دنیا خفته زان که نموده کرد  
 ای شانست و بری غری  
 میدانند و زمان غیبت  
 و در کس کس که غیبت  
 و نام و شنیده نام یعنی غیبت  
 دنیا بهی که نامی کن  
 مشیت قلاب کس حال  
 کند که در مشیت و معلوم  
 دارد و ناقص  
 و در غایت است  
 مانند بهشت و آتش انسان  
 دام و مسالمت بجای رختها  
 و درین دام از روح و نور آتش  
 میفرماید که تو فرود آمدی  
 هر جا که آمده میدانی بود  
 در فانی است و در غایت  
 آه که در دهر و در غایت

بر نیاید نشان مردم پاک  
 زو نیاید بروی نشان کس  
 بهر آن خاک خاک یابد پس  
 بهر زان خاک و فی بهرام  
 و دیده پیرابست سینه پیر غبار  
 زان عجب ماند در دهر و گشت  
 جامه های کبود پوشید  
 واد نشان و از فراموشی  
 زمین نمیشد گشتگان خنند  
 وانی آخر که نیست بکی نبی  
 مشیت قلاب را که دریابد  
 گشته در دام رخنای سالم  
 و در نبود ز مردن مایه  
 گور خانه است گور خانافرا  
 بر سر گور کند سیت بلند  
 غلغل کرد و چیت در و نو گشت  
 خانه سنگین کند چرا باری  
 مردگان را چاکار با این کا  
 زود ویران شود و چو چیت

داوری

ن

ای مقدر آنکه

و درین دام از روح و نور آتش  
 میفرماید که تو فرود آمدی  
 هر جا که آمده میدانی بود  
 در فانی است و در غایت  
 آه که در دهر و در غایت

چون برسد سلیش از محیط کبود  
 روزگار اندرون این چیست <sup>مراد اهل ۱۲ آسمان ۱۳</sup>  
 چه برود زو تا که شمع <sup>مراد چراغ ۱۴</sup> مشدود <sup>مراد دود ۱۵</sup>  
 که چه مرگ از جفاستیزه گریست  
 گل سبزه بین سیخ بر سر چه گور  
 لاله تر که رنگ خون دارد <sup>مراد لاله ۱۶</sup>  
 یارخ از خون آدمی شست  
 ورق گل بگور خسانان را <sup>مراد بگور ۱۷</sup>  
 آن بنا کن درین گمنام <sup>مراد گمنام ۱۸</sup>  
 تن چو خواهد گذاشت چه که شست  
 کز پس مرگ نام نیک بزد  
 آنکه نام و هست و بی <sup>مراد نام ۱۹</sup> استیز <sup>مراد هست ۲۰</sup>  
 باتک و شورری که میزند <sup>مراد میزند ۲۱</sup>  
 پس چنان باش کز تن پاکت <sup>مراد پاکت ۲۲</sup>  
 دوستان کنپی تو در شورند  
 هست تا خاک همه تو بستی <sup>مراد بستی ۲۳</sup>  
 پس و ریا یار کن که جان بخشد  
 و آنکه زین گونه شمع نفس  
 خسرو پای نی که مردان گیر

مرد بالاش میر خاک چه سود  
 جان طلب میکند چراغ بدست  
 طرفه دزدی که شمع روشن بود  
 بیوفائی عمر زیان بدست  
 آن گل <sup>مراد گل ۲۴</sup> سبزه را نگر تر گور  
 خون ز روی لاله کون دارد  
 یا خود از خون آدمی <sup>مراد آدمی ۲۵</sup> شست  
 پند نامه است کار و انان <sup>مراد کار و انان ۲۶</sup>  
 کز تو خلقی کس <sup>مراد خلقی ۲۷</sup> به نیکی یاد  
 نیکوخت آنکه نام نیک گذشت  
 زان یکی بد که مرد غم نخورند  
 مرده باشد بزند کافی نیز  
 لعنت است آنکه می کنند بد  
 آفت بینا کنند بر جاک  
 با تو همراه تالب گورند  
 نیست در خاک همه تو کس  
 هر دست عمر جاودان بخشد  
 و صدف اهل در و دانی و پس  
 بسیجانشین و پیش میر

مراد اهل ۱۲ آسمان ۱۳  
 مراد چراغ ۱۴  
 مراد دود ۱۵  
 مراد لاله ۱۶  
 مراد بگور ۱۷  
 مراد گمنام ۱۸  
 مراد نام ۱۹  
 مراد هست ۲۰  
 مراد میزند ۲۱  
 مراد پاکت ۲۲  
 مراد بستی ۲۳  
 مراد گل ۲۴  
 مراد آدمی ۲۵  
 مراد کار و انان ۲۶  
 مراد خلقی ۲۷  
 مراد بستی ۲۸  
 مراد بستی ۲۹  
 مراد بستی ۳۰  
 مراد بستی ۳۱  
 مراد بستی ۳۲  
 مراد بستی ۳۳  
 مراد بستی ۳۴  
 مراد بستی ۳۵  
 مراد بستی ۳۶  
 مراد بستی ۳۷  
 مراد بستی ۳۸  
 مراد بستی ۳۹  
 مراد بستی ۴۰  
 مراد بستی ۴۱  
 مراد بستی ۴۲  
 مراد بستی ۴۳  
 مراد بستی ۴۴  
 مراد بستی ۴۵  
 مراد بستی ۴۶  
 مراد بستی ۴۷  
 مراد بستی ۴۸  
 مراد بستی ۴۹  
 مراد بستی ۵۰

این کلمات را در هر روز بخواند که بر او برسد

<p>بایدت خانه حیات درست خواهی از خاک بر سپهر خرم</p>	<p>از حضرت یار آب حیوان جست خاک شوزیر پای شیخ نظام</p>
<p>در تمام شدن عمارت بهشت و میراث من مناهل لطافت و بیدن نهالهائی نامی و رسیدن های جانی و غرن بی نوا را آواز دادن مبار عام صلا گفتن و از شلخ امر و خام بر بستن و دوستان جانی با وفا که تکه کثیره لا مقطوعه و لا ممنوعه را بر جور دار کامل ازانی و شستن و صادر و وار و دین خله نعیتم دعوت کردن</p>	<p>در تمام شدن عمارت بهشت و میراث من مناهل لطافت و بیدن نهالهائی نامی و رسیدن های جانی و غرن بی نوا را آواز دادن مبار عام صلا گفتن و از شلخ امر و خام بر بستن و دوستان جانی با وفا که تکه کثیره لا مقطوعه و لا ممنوعه را بر جور دار کامل ازانی و شستن و صادر و وار و دین خله نعیتم دعوت کردن</p>
<p>چون است به نقش و نگار کرد و رویه مشتری جا هم و دید رضوان ز بهشت خلد بر جان نویسش که مغفرت پر و گشت شربت شرع و روح سبیل و او دین مرقوق ر حقیق نوش کو ابر زین مصفا ز جا به محی ناب از ارم سامع نیست پز نسیم از بهشت نوبز بهشت و رونق خانه خاک او عجب بهشت</p>	<p>روی این کارگاه جاد و کار آسمان بوسه داد بر پادشاه بهشت خلد برین بروی زمین مغز و حانیا معط گشت خامه اش بر چوب سبیل داد عقل هم مست گشت و هم بهشتیار که رود جان بهوی او در خواب بل ارم خانه ایست پز نسیم میشلهائی فی التبلاد و لم یخلق غانهای و کرد و رو چو بهشت</p>

در تمام شدن عمارت بهشت و میراث من مناهل لطافت  
و بیدن نهالهائی نامی و رسیدن های جانی و غرن بی نوا  
را آواز دادن مبار عام صلا گفتن و از شلخ امر و خام بر بستن  
و دوستان جانی با وفا که تکه کثیره لا مقطوعه و لا ممنوعه را بر جور دار  
کامل ازانی و شستن و صادر و وار و دین خله نعیتم دعوت کردن

چون است به نقش و نگار  
کرد و رویه مشتری جا هم  
و دید رضوان ز بهشت خلد بر جان  
نویسش که مغفرت پر و گشت  
شربت شرع و روح سبیل و او  
دین مرقوق ر حقیق نوش کو ابر  
زین مصفا ز جا به محی ناب  
از ارم سامع نیست پز نسیم  
از بهشت نوبز بهشت و رونق  
خانه خاک او عجب بهشت

روی این کارگاه جاد و کار  
آسمان بوسه داد بر پادشاه  
بهشت خلد برین بروی زمین  
مغز و حانیا معط گشت  
خامه اش بر چوب سبیل داد  
عقل هم مست گشت و هم بهشتیار  
که رود جان بهوی او در خواب  
بل ارم خانه ایست پز نسیم  
میشلهائی فی التبلاد و لم یخلق  
غانهای و کرد و رو چو بهشت



همه پیش گاه عرض و شمار  
چون من این خانه ساختم غم نیست  
سال هجرت کی و مقصد بود  
زین پس نامه همایون ساز  
این نمونه که نقش بر کار است  
هر چه در گنج پیش پناه است  
آن در راه چه سرفراست معیارش  
پستی گزین مرغ شیرین نیست  
گر چه آید ز آب و گلین کارے  
گر چه گوهر به قیمت ست عزیز  
درستاج ملک بودش ایان  
این قسم کاندرو صفای است  
نکند ز گزند طایر کتیر  
گر همه کس گزیده باشد و اهل  
آنگاه باشد چو من تھی مایه  
خوش بود و گفروش استان  
مرغ صحر که سنگ خور باشد  
نوبتی کند و نیاید تنگ  
چون شتابنده را گزیده و بیکاه



ز یوزر ز که گم شد اندر خاک  
گوهری کان بدین ج روی نهفت  
کاش کین بکر روی پوشیده  
تا نیکو این ای اندروزگار دراز  
شورش آن زمین باید خواب  
گفته اند آن چنانکه باید گفت  
آنکه در مایه بدست نگه  
هر که گفت از جناب چون هنران  
گشت به پیر صدای عالم ساز  
چون بدو نیک را جزا نیست  
خاک نکس که تخم نیکی کاشت  
گر چه این گشن مزور کار  
لیک گر عفو کردگار بود  
دارم امید رحمت جاوید  
چون می دم بکف پسر عنان  
چون کنند رحمتش مدارائی  
هر چه کردار من پیش تو است  
یا رب این نوع و س زیبارا  
جلوه ده چشم دانا یان

کس چه داند ز رست یا خاشاک  
جوهری قیمتش چه داند گفت  
ماند از چای سوی پوشیده  
ناقصان را بخنده دندان باز  
شان غیبت گری من مجذوب  
از پس پرده بدشاید گفت  
آخر او سینه مرده خواست که  
بشنو و بعد مردن او و گران  
هر چه گوئی همانست گوید باز  
گفته ناگفته را سزا نیست  
تا بر خویش امان بروشت  
چیت در بوستان عقی خا  
خار من چیست مگر لاله زار بود  
چون تو آن گشتن از دوش نوید  
رستم از حر بدتر کنگنان  
چیت حرف سیه بدرست  
عذر خواهانم همان امید بست  
که بر دآب نقشش و میبارا  
که دل و دیده را بود شایان

۱۲۔ اسی طرح مذکور کتاب میں ان کی اصل  
عہدہ کے تحت مطبوعہ اور فرغ ۱۱

۱۰  
 تو خود شایسته آن  
 ای خوار و عجز من و بد بخت  
 دیگر که منم خفتن و بد بخت  
 بد بخت و بد بخت  
 خشم گرفتار شدیم  
 تو که کردی این بد بخت  
 ۱۱  
 ای که آمدی شایسته بوی  
 ای که از گناه و خوارید  
 با خون من و خوارید  
 آن حرکت و خوارید  
 ۱۲  
 بیدار از غیبت علی و خوارید  
 تو که کردی این بد بخت  
 دستور بست کردی  
 ۱۳  
 چه صد کردی من و خوارید  
 جان خویش ای که کردی  
 مغرور کردی این بد بخت  
 ۱۴  
 ای که هستی سلطان و خوارید  
 غباری گفت جان و خوارید  
 ۱۵  
 بنو ابد و خوارید  
 تو چون بد بخت کردی  
 ۱۶  
 اگر از خشم من و خوارید  
 کشته ای که خوارید  
 ۱۷  
 تو که کردی این بد بخت

۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



چون فروشد در و کمال اندیش  
 بوجسیفه سراج است بود  
 مجتهد و در خلافت نکست کشتی  
 بسکه در علم راست تدبیرست  
 راستی ساکن اندر و جواب  
 چون از موج زد کلام حسد  
 روشن اندر دل چو مصباحش  
 رقم سبزه پیش بر کا فور  
 او شهاب و دل و پیش له اخبار  
 در تمامی فنون و فضل تمام  
 گاه تحریر گرید بیت بیق  
 شعر او را که مطلع نورست  
 موج بحرست و عطارش  
 گر تشابه یقین او اعلی است  
 چرخ چون راست کرد کفارش  
 گرست بسوی آن عظمه  
 حکمتش دوازده بس و نه و بی  
 در آتشی فتنش نه چرخ و آکس  
 راز مولا و مختص و اجرام

بهره نماند که در و کمال اندیش  
 بوجسیفه سراج است بود

ی

حادی در و کمال اندیش  
 بوجسیفه سراج است بود

از کمالش فرشتد اندر خویش  
 نور مندی دین و ملت بود  
 مالک فتنه کونی و قمرش  
 راستی هم شهاب هم تیرست  
 راست همچون اف میان شهاب  
 نقد البکر قبل آفتقد  
 کشف کشف و فتح متفاحش  
 از برون بود و خان و ن سو نور  
 تیرین مشارق الا نوار  
 غیرت بحر و بر چو خضر هام  
 یافت شعرا تازیان تعلیق  
 بجای تعلیق بیت محسوس  
 تیر چو خست بی خطا فکمش  
 در تناسخ و رست بو اعلی است  
 بست عتد الهی به تارش  
 مشتری رافتد عامه ز سر  
 ملک بقراطی و فلاطوس  
 حد او هم اله داند و بس  
 در طبعی شناخته تمام

بهره نماند که در و کمال اندیش  
 بوجسیفه سراج است بود  
 مجتهد و در خلافت نکست کشتی  
 بسکه در علم راست تدبیرست  
 راستی ساکن اندر و جواب  
 چون از موج زد کلام حسد  
 روشن اندر دل چو مصباحش  
 رقم سبزه پیش بر کا فور  
 او شهاب و دل و پیش له اخبار  
 در تمامی فنون و فضل تمام  
 گاه تحریر گرید بیت بیق  
 شعر او را که مطلع نورست  
 موج بحرست و عطارش  
 گر تشابه یقین او اعلی است  
 چرخ چون راست کرد کفارش  
 گرست بسوی آن عظمه  
 حکمتش دوازده بس و نه و بی  
 در آتشی فتنش نه چرخ و آکس  
 راز مولا و مختص و اجرام  
 از کمالش فرشتد اندر خویش  
 نور مندی دین و ملت بود  
 مالک فتنه کونی و قمرش  
 راستی هم شهاب هم تیرست  
 راست همچون اف میان شهاب  
 نقد البکر قبل آفتقد  
 کشف کشف و فتح متفاحش  
 از برون بود و خان و ن سو نور  
 تیرین مشارق الا نوار  
 غیرت بحر و بر چو خضر هام  
 یافت شعرا تازیان تعلیق  
 بجای تعلیق بیت محسوس  
 تیر چو خست بی خطا فکمش  
 در تناسخ و رست بو اعلی است  
 بست عتد الهی به تارش  
 مشتری رافتد عامه ز سر  
 ملک بقراطی و فلاطوس  
 حد او هم اله داند و بس  
 در طبعی شناخته تمام  
 بوجسیفه سراج است بود  
 مجتهد و در خلافت نکست کشتی  
 بسکه در علم راست تدبیرست  
 راستی ساکن اندر و جواب  
 چون از موج زد کلام حسد  
 روشن اندر دل چو مصباحش  
 رقم سبزه پیش بر کا فور  
 او شهاب و دل و پیش له اخبار  
 در تمامی فنون و فضل تمام  
 گاه تحریر گرید بیت بیق  
 شعر او را که مطلع نورست  
 موج بحرست و عطارش  
 گر تشابه یقین او اعلی است  
 چرخ چون راست کرد کفارش  
 گرست بسوی آن عظمه  
 حکمتش دوازده بس و نه و بی  
 در آتشی فتنش نه چرخ و آکس  
 راز مولا و مختص و اجرام

بهره نماند که در و کمال اندیش  
 بوجسیفه سراج است بود  
 مجتهد و در خلافت نکست کشتی  
 بسکه در علم راست تدبیرست  
 راستی ساکن اندر و جواب  
 چون از موج زد کلام حسد  
 روشن اندر دل چو مصباحش  
 رقم سبزه پیش بر کا فور  
 او شهاب و دل و پیش له اخبار  
 در تمامی فنون و فضل تمام  
 گاه تحریر گرید بیت بیق  
 شعر او را که مطلع نورست  
 موج بحرست و عطارش  
 گر تشابه یقین او اعلی است  
 چرخ چون راست کرد کفارش  
 گرست بسوی آن عظمه  
 حکمتش دوازده بس و نه و بی  
 در آتشی فتنش نه چرخ و آکس  
 راز مولا و مختص و اجرام





خاصه تر آن جهان علم و عمل  
 مشرق آفتاب محبوبی  
 شمع محراب مجید فقهی  
 ذرات پاکش از حضرت رحمان  
 همه ساخت سر پر هر کبود  
 مهر با جلوه حسن گاهش  
 سبب است اعتبار عالم را  
 رحم رحمان بحکم و جانش باو  
 بعد ازین عرضه میدهد تسلیم  
 که در طبق سحاب یون قال  
 صد هزاران کتاب دل افروز  
 این زمان نیست نشئه و لکش  
 روز و شب صبح و رت فروز  
 پیش من این طلسم حیرت کار  
 بهر احیای ناممکن اهل صفای  
 آنکه باش نوال کشور بود  
 از نگین که هر زمان با شد  
 کف جودش چه ایر گوهر بار  
 پیشش اش که بوی است افتاد

فخر دارین حمید مرسل  
 نور ماه سپهر مطلوبی  
 نور بخشش دل شب اسرمی  
 آیت رحمت آمده بهمان  
 با ادب سوی کمرش بسجود  
 دست پر و دوزخ را بهش  
 فخر زو خاندان آدم را  
 نیز بر آل و دوستانش باو  
 بحضور خنوران سلیم  
 مجسم علم و مرجع اقبال  
 طبع گردید و می شود هر روز  
 که بر ذیست سکه طبخش  
 در ترقیت علم فضل و کمال  
 مرده را زنده میکند بهنگار  
 و هم عیسی نیست و آب بخت  
 پتلی پیشش چو پای مور بود  
 سایه اش بر زمین گران شد  
 روز و شب دوشان بین نیاید  
 عقل و قراط سخت است افتاد



حسن یوسف بصورتش خوانی  
 مهر ویدارش از زود و رکند  
 اندرین روز از بساط نشان  
 کامی ستود و به زبان سخن  
 فکریه سایه ملک از تو  
 اینک از خامه عبیر شربت  
 بخط صاف و دلکش و دلگیر  
 جابجا حل معنی و سخنوار  
 چون سیر <sup>خیال</sup> سیر آن بدل افتاد  
 کمر سعه بر میان بستم  
 با منش جلد سه عنایت کرد  
 اولینش ورق ورق دیدم  
 لوحش الله عجب کتابی هست  
 هر یک افسانه ز و فسون خوانی  
 شوخی لفظ و حسی مضمون  
 اگر کم از کم ثنائی آن گویم  
 قصه کوتاه بعد از نظاره  
 کتابت روان و تسلیم کردم  
 لغت و اصطلاح هر هفت برید

برق تابان ز منظرش تابان  
 همچو منتاب کسب نور کند  
 داد و فرانش با من جیسه ان  
 شاعر مکنه دان و نادره فن  
 پست مثل زمین فلک از تو  
 مشک بیزی همچو بهشت بهشت  
 بر من کن بشکست تر <sup>بر کافه</sup> شربت  
 هم ز طبع فیم خورشید نگار  
 عذر بیا کی گرفت از یاد  
 راز بکشاوم و زبان بستم  
 و ز کم و بیش آن حکایت کرد  
 کاخلافات <sup>ای نای</sup> نسخه بر چیدم  
 جمله مجموعه انتخابی هست  
 داستان و استان حیرانی  
 همه آشوب دل تمام افسون  
 نسخه یکمیا س جان گویم  
 دل بدان بسته شد بیکباره  
 جابجا حاشیه رقم کردم  
 از غیاث و بهار شد تحریر

چونکه شری نداشتم موجود  
منکه نمی بهره آدم به هنر  
که درین منعم رسد ایا بغیر  
بر سر لطف و التفات آیند  
جا و جبا ملائم نگینند  
بد عالمای خیر یا و آرند  
ختم شد چون کتاب بهشت  
مصرع نویختند آمد یاد  
وقت آنست که دل بی کین  
ای خدا بهر احمد صادق  
بهر حریف در برای اولادش  
آنکه فرمود حکم طبع کتاب  
سبب شهرت و اشاعت شد  
عالم از علم بهره ور گردید  
دشمن از عیش و شاکش دار  
اخترش ابلند فزون کن

نیک و بد هر چه بود از من بود  
چشم دارم به لطف اهل نظر  
نظر آید اگر ز من بخت  
لفظ و معنی درست فرمایند  
بد ف تا و کستم نگینند  
شیوه مرده نه بگذارند  
طبع تاریخ طبع خواست شت  
عالمی پرنواز خسرو باد  
من دعا گویم و ملک آمین  
بهر آیات صحیفه ناطق  
بطفیل کمال و ارشادش  
داور و نون بصدر طوق <sup>رهنمای</sup> صواب  
باعث نامتناهی است شد  
مخزن مایه بهن گردید  
روی دشمن سیه چو سوسن دار  
بخت حاسد چو بید از خون کن

لطف تو بهم در وقتش باد

هر دو عالم به یگانگیش باد

زبان ساوه و سلیس و صاف و نفیس بلاغت آثار فصاحت باریست که  
 هزار تکلف بر لطافت و خوشبختی تاهم بنظر سهولت عام می حضرت امیر تسلیم  
 تحشی ساختند و حل معانی و لغات ترکی و پارسی پرداختند و تعالی  
 بانی خیر و مصلحتی نیک نهادی اعنی مهر سپهر بخت یاری سپهر مهر رفعت و  
 کامکاری رنگ و بوی گلزار دانش آبروی بهار بخت فروغ کمال  
 فراغ نوال دولت و اقبال پیشکار جناب منشی نوال کشور صاحب ملک  
 مطبع اوده اخبار را دانا مسلامت و ارا و چون نام نیکشان نه نده جاوید  
 بهمانا و آیین شمع آیین \*

تقریر خط خاتمه کلاک و کلاک شک و کلاک منشی محترم امیر تسلیم

حمد گیتی از بیاست که خالق جمیع شیاست مبر از تهمت ایجاز انبار است  
 و از فکر یا بخت جی بی نیاز است ابداع را پیرایه تبلیغ پوشانید و اختراع را بچاره  
 تسوین نشانید تا بهتاب نقطه دایره جلش آفتاب و من عین جلش در باغ  
 چراغ گل بر کرد و گل را از افشک بلبل تر کرد و روی عروس شمع را شوید  
 و ناله در دل پروانه روید زمین را جل باب آب با ختن نشان صانع است  
 نیمه بی چوب آسمان گسترده شمع کرشمه قدرت اوست خم نیلی از طلا  
 مهر و سیم ماه طبع ساخته و در جاک فلک از در کوکب در می طرح ساخته  
 چه دوزخ چه بهشت چه کعبه چه گنبد آفریده اوست و حرف هستی و نیستی  
 هر موجود و معدوم کشیده اوست نه پروای طاعت و نه ابتغای اعطای

مهرش بی حد قهرش لا تعد طوطی ناطقه بزم مومنه سرای شنایش نقش کاسیخته  
 و باز اندیشه در هوای کینه پیچش بال ریخته جل شانہ و عم احسانه سرور عالم  
 فخر آدم نبی معظم رسول بکریم احمد مجتبی محمد مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم حبیب  
 خدمت و اشرف انبیاست ظهور ذاتش کبری نتیجہ کائنات و افضل واسطه  
 ایجاد موجودات و ملکات خدای عز و جل مبشر یف بشر یف لولاک خلقت  
 الافلاک نواخت و خطاب رحمة للعالمین خاتم النبیین و انبیای مصلح  
 غیر مرسل نامور ساخت بنده ناچیز چه جان دارد که نعت منوعات خدا بر نگارد  
 اگر تا تراش بمرشش باش خامه تراشد غیر ازین چه باشد که گویند لاف می‌پاش  
 اگر دیباچه صحیفه خلقت خوانم میسر و اگر خاتمه کتاب رسالت دانم می‌زرد  
 و منقبت آل بان ناطقه لال معظم اند و مکرر اند مظهر اند و منور اند خلفای  
 راشدین و اصحاب مکرمین سلام علیکم اجمعین از رک غیرت عرق نازند  
 و نقش اسلام بر کرسی نشاندند تا کار دین نظام گرفت و حال شریعت قوام  
 چنانچه تا امروز نظم ملت بیضای نبوی از خلل مصونست و تسبیحین غدا  
 مصطفوی از فساد و امون اما بعد خستوی و هستوی اعرج بیانی  
 محمد انوار حسین تسلیم سسوا که در هر مکره ترس خورده ترس از دست  
 انداخت و مانند رنگ چو کوشش بکینه ختن در ساخت وین بزم چون لام  
 الف ابجد و هر سلسله استعداد جا گرم کردن نمی دارد و حکم الما مور و غدا  
 در عین انحلال و انحلال عناصر حرفی چند می نگارد که آقای نادار من  
 آب رخ کار من مهر آسمان فتوت گوهر عمان مروت یوسف مهر جمال

تقریر نتیجه فکر استایل شاعر جلیل خیال بودی عالمی و کتاب  
گویندانش مولوی غلام محمد خان صاحب مجلس پیش و پیر او ده اخبار اسم الله تعالی

شاهنشده قدرت اومی بنیم	هر پند که می بینم از روی بنیم
نیز نگ زمانه بین که باز می شناسد	چرخ گردنده را فر روی بنیم

تقدیریم نسیم انفاس سپاس و نخست ستایش و نیایش حضرت خداوندی  
نازم که بیک جنبش موج ابرازش صد غنچه انقباض کشایش منیم  
و آنرا افکار از تر و تازگی و رنگینی و شکفتن طبع گلزار همیشه بهار به روش  
آرایش پذیرست در هر رنگ رنگ لطافتش جلوه نما و در هر اودای  
دلربایش دلربا چه بهشت و چه بهشت بهشت همه نمونه صنعت قدرت  
اوست و نشو و نمای چمن گیتی شگفت ندرت او سبحان الله تماشای کلمات  
زنگارنگ نازک خیالان و رقم نو آیینان طلسم بیان که در زمزمه سخن خوار  
و نوای بلبل کلاک بمنقار گفتار نهانست از نهال طرازی و آبشاری حیرت  
جاوید ایزد سبحانست الله الله از سر استی و فرو ماندگی من نه آینه خان تاب  
گفتار و نیروی کردار مانده است که در بیان کسی بگو ششم و سخن رانده و کپت ده  
چون خوش گپان پاریسی بیاری خورشید بهیات گزنگار و منفعل و انگار و منفعل  
تیرا که از هجوم کار خود بکارهای دیگر بکارم و در فقدان فرصت ناچارم  
بسان چمن بلبل که همیشه مردان باشد حال نیست قیال نیست بر سبب آنکه همیشه  
گفت خواجه تمییل کنند و در در سفین گفتن را فروغ دهند و بیچاره هم که از

نیچاگی بخلاف آن سعی می نمایم و از بندگی بزمین نیاز جبین نیاز می سایم  
 بوکه حمیدون پوزش پیش رنگ پذیرائی پذیرد و شکستگیش باقبال اعتذار  
 موسیائی چه اگر تو انستمی نکاستی و نگارستی این غلطیست حاشا ثم حاشا  
 نهفته مباد که درین ایام بهار انضمام کتاب مستطاب خلد بهشت المسمی  
 بهشت بهشت که در لطافت اسم بهشتی است رباعی

بشنو از من خجسته افسانه آن	سر مایه و کانت بهیانه آن
دکشتور نظم هست سلطان خسرو	صد گونه بهین شکوه شاهانه آن

مطبوع شده است درین شهر و ضمه مصنف قدس سره عبارت حضرت خیر  
 و بلوایت داد و نظم داده و پیش آفاقیان خوان نعمت بهشت بهشت  
 و چغتای و ستانسرانی باصناف و آلافت کلمه نجی و معنی پروری و ولایتی  
 تخلفی ساخته بصلای عام پرداخته و بیان و کشت و کشت گلشن  
 طلسمی پیدا کرده است که خوان این رنگ بلبل برنگ بهار شید کرده است بهی  
 که حیات بهشت یا بهشت بهشت یاد بهمانا این نسخه نادره تلخیص حکایات عجیبه و غریبه  
 که از و در نهاد زمانه شورست و زو که حسن جاشرت و سامان تعیش و خوش  
 عشرت بهرام گورست اما از دیدن و شنیدن این افسانه فزائلی نشان  
 عقل و کیاست و فهم و فراست یکی از هزار درافز آتش میشود و از یاد  
 و آتش در ترقی انوار پیش میشود و هر آینه طالب را آینه است پراز  
 اسرار خیرت و عشق و محبت و نکات معرفت و حقیقت پند و عفت  
 همچنین پسندیده کتاب در قصص پارسی ویده نشد بل شنیده نشد

دورین جادو بیانی آن مبین فزند فطرت است آیین ابوالابای فطنت آن  
 بحکم کل جدید لذت لذت است آیین و کیفیت خویش سرچش نمیدان آتش  
 ناب پارسیت که دکان شعله گرمی میکشاید این تیغ زبان را زبند و بست  
 که او معنی لفظ را مینماید آن مانند نظر و بهشت لای چشم تگم گزید که آن پرده  
 سخن از روی کار بهشت صفات کشید آن هفت ست این بهشت ست  
 بقاش گفتن بیم هفت هشت ست دورین مقام نم و فکر ترک محال میشست  
 چرا که لطف لطف نون در عالم خموشی نظر بران این عبارت کلیتہ را  
 انکاره گذاشتم دوست دعای خیر جان و مال صاحب مطیع برداشتم  
 یا ارحم الراحمین زبانه ازین پایه یکنا و یا غیاث المستغیثین بصیر و بولت

واقبال بخشاد قطعه تا سرخ

شکایت مار صد چمن بهشت بهشت چاپ  
 گفتند جناب من بهشت بهشت چاپ  
 ۱۹۶۳

فضل خدای و المن گشته چو بحر موجزن  
 فکرت سال این سخن بست بطبع من طرز

تقریظ مشنوی نظم سرسری موانع امیر خسرو دهلوی که در نظر و شمر  
 قصص ابق برتری از جمله تقدیر و متاخرین ده از قلم مریم شکم  
 نقاد جوهر شعر شاعری قاصد کو بهر گستره شعر شاعری مقبول  
 بارگاه لم یزلی مصحح و مشنوی لوی محمد صابری سلمه العلی صابری

حمدی که آه سحری چون کنا بهنگ  
 بر طارم افلاک زند نوبت شای

منظار بدگاه یتیمائی که طیور مجاهد محامدان را در فضای قانت الجنته می‌هی  
 الما و می مجال طیران نیست و عقول طائران اولی اجتماع فضل و کمال را  
 در جلالی نواحی سرایزده و کانت کلمه جنت الفیضه درین نواحی  
 وصف افشانی نه پس از محمد یتیمائی که از دو حرف کن و رین پیچشی سرای  
 مست بنیان حضرت انسان اچار ارکان مرکب ساخته خطابه استلک  
 انت و زو جاک الجنته چه رواخته و عطای پنج حواس وین شش حبت  
 زیر بهشت آسمان نواخته و نیمه تن او را با و تا و استخوان و طباب عروق  
 بنوع متنازی از بهر فضل بنوده بکمال مهربانی افراخته و تحمیه و بهر  
 سینه روح پر فتوح طوطی شیرین مقالی سبع مثانی قمره روح پر و بارغ  
 افانی طاکوس بوستان ایمان فضا بین شجریان عرفان عنی محمد مصطفی باد که  
 درین هنگام فرحت الترام فرخی انعام ثمنوی لطافت بی بهشت بهشت  
 ایستاده و کی او برگزیده این حدیقه کن فکان وز بده بهار چار آغوشیان  
 کل سر سبز نظم پرایی بلبل غنچه سر آراسته بود و درین دوره فاسد  
 افسانه بهرام گورده کور حکم فیض توام جناب منشئی نول کشور بقالب  
 طبع رسیده و در غر نظم مع حل مطالب عمده که عبارت از تحشیه است  
 شده و اما کن تصحیح تمام وصحت مالا کلام پیراسته و بحسن اهتمام سعی  
 بعد نظام ایتمه ریاحین احت فائحه گلهای فرحت ضمیمه السجیات کوپین  
 سید مجید حسین بانسلاک طبع قابل قبول طبعها آمده و چنان که لطافت طیران  
 که نیمه حری پوجوبی کل شام هرانی و علی سطح و غیره گرانید انداز هر طرف خبرداران



روح جسم اقبال سر و جویبار بهر وزی تازی نامی مضمون فیروزی نقشبند کلین  
 نامداری معنی حرفت کامکاری قمره بامره دولت جوهر تیغ صولت عنوان  
 مکتوب محاضرات خاتمه کتاب محاورات مصباح کاشانه نهمت مصلح  
 همت تسلیح دامای غم خواری تسلیح صحرائی مددکاری چشم و چراغ دوده بینا  
 گوهر آبدار بحر شنائی افتخار اعصار اقتدار روزگار لال کائنات خوشخوئی  
 لاله باغ شگفته رویی قدردان اصحاب سخن قیصر سان ارباب فن هنر لست  
 اهل کمال محمی مراسم جود و نوال قوت الهی تکیه شیخ انجمن امیری گوشواره  
 گوش حق نیوشی توانش راسرمایه نازکوشی طره دستار اعتبار تاجران نامی  
 گرمی اعصار منشئی نو کشور مالک مطبع اوده اخبار دام ابد دولت و زوال  
 صولت که دوست خیر و دشمن شرست فاقد عیب ناقد هنرست گیتی خدیو  
 خوش بیانیست و جهان سالار شیوه زبانی طنطنه کرمش اکناف عالم گرفته  
 و غلغله بذلتش آنسوی لامکان رفته دام خلق خلقی در راه تمامی خلق گسترده  
 و از شامه شبیهه کریمه بهر شام را معطر کرده نهال قدش چارباغ هستی انهار  
 ساخته و باریدن غم نخسته و خام بوقت دیگرینداخته این سخن که گفته بجز  
 استقصاست و این دور که سفته آسوده از استحصاست پایش پنج سخا و دستکش  
 شلخ کرمست و دلش تخم جو و چشمش گل بهم قلم یک قلم از دست بوسیش  
 صاحب آوازه و دهن دوات از بس سرور چون دوت و خمیازه نطق از  
 مدحش شیرین کام کلام از ذکرش ملک الکلام ترقی علم مذطرست فکر  
 تهذیب شام و سحر توقیر کمال ارباب علم هنر ساختن کارش و بتو فیض

اصحاب عقل و نظر بر دو بخش شعاعش تریدید مراتب مازجت با اوج اصد مرتبه  
 بیشتر از بیشتر و تشدید مناصب موارست با شعر خوش کرده خاطر انوار ازینجا  
 که نزع اشاعت علوم با بیاری این سرچشمه داران سرسبزی پذیرفت  
 و گل خوشترنگ و بوی تحقیق در عین موسم خزان شکفت تا علم حیات تازه  
 یافت و عالم و کعبه بی اندازه حوصله او بی نیاز از دستگیری بهمت مستغنی  
 از بنا گستره درین معرکه سحر نازش شایسته بکشاوه پیشانی در صدف زر  
 کمربست و طلسم نمانش تشخیص برادران هم پیشه چالش سگال و دستکست  
 از سال نخستین تا سال حال لا ینقطع و علی الاتصال کتب کیاب بلکه نایاب  
 چون قلبت قالبت قالب طبع می درآیند و زبان الف ماه از مه از مطبع  
 بیرون می برآیند آن قسم کتب که مردم از ده نام یک شنیدند و بوی آن  
 در خواب و خیال هم نشنیدند بعد از هفتاد هزار روپیه که بیش موجود و هیا  
 بر جای خویش اگر چه این ذخیره برای خود کارنامه سستی بهمت بلند نامان  
 روزگار است مگر هنوز همان شوق الطبع کتب جدید و عمده بر روی  
 کار است فی اشل و ین ایام تنویر بهشت بهشت امیر اشعر امیر خسر و  
 دلهوی کسوت طبع در برابر است و از هفت پیکر نظامی در جلوه  
 رونمایی نواکت و لطافت معنوی خواست سبحان اسد واه واه و وحالی  
 یک فسانه و دو تیر یک نشانه و شمشیر یک میاست و و جسم یک نه است  
 منکله کم را کم و بیش را بیش ندانم چگونه سخن امتیاز کم و بیش بر زبان انم  
 اگر است یا نیست پاک از چنان و چنین است و دران خوش انجاست

بموجب کل جدید لندیز چشم و سر من کرده دست با شتری اینچنین عنانی  
کشاده اند باغ اگر استغنائی و بی پروائی در فوختنش کند بجاست و  
باشتیاق ویدن اول و دشمنان از دست رو بسیار مناست که هرگاه  
بصدق و هزاران التجار ضوان از تیر دل شتری این کتاب که برنگ  
بهشت بهشتین شده و در جو بهشت گردیده دیگران شگفته طبع را بخیر یاری  
اینچنین موصوفه دست کشادن چگونه نزدیک در راه مایه شریف و فیضی  
مطابق شهر محرم ۱۲۹۰ هجری قمری فصل فخره طبع پوشیده و قطعه تاریخ از

کمن بطون پا جلوه ظهور گذشته قطعه تاریخ

خمس حویر خم قصه بهارم گوشت	گردیده و ازین تمیض و عیوب و
ز لکین فسانه بود و صد گونه پربار	عالمی نبشته شده بهشت بهشت
سبز خواتیم چو این سال طبع را	رضوان شگفته گفت گویند بهشت

قطعه تاریخ از تاریخ فکا و نظم سر یکتا و کمال نشی و کمال این صاحب قلم

چون بهشت بهشت گشت مطبوع	باز نیت و زرب از سر نو
بهر تاریخ سال طبعش	گفتم عاقل کتاب خسرو
بهشت بهشت چو طبع شود	ایضا
عاقل گفت پی تاریخ	نشته یکت انیک سرشت
	طبع نکوشد بهشت بهشت







